

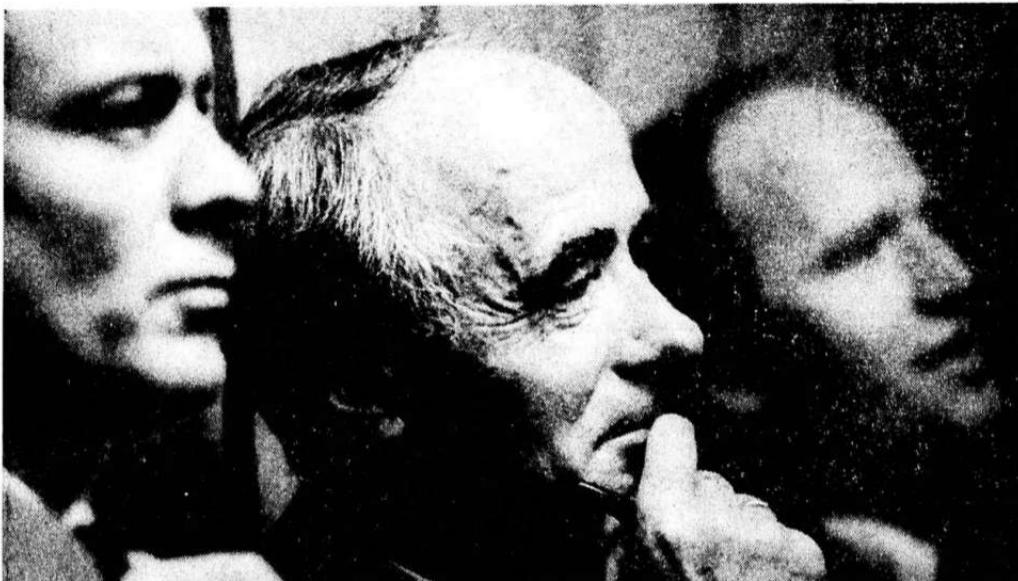
Aftenposten

Innenlands med A-magasinet nr. 39
Morgenutgave. Lordag 23. september 1972. Uke 39. 113. årgang. Nr. 439
I lossalg kr. 1.25. — Flysentr til Nordland, Troms og Finnmark, kr. 1.50

Varet: Pent, se siste side



Motstanderne tør ikke ta ansvaret



Statsminister Trygve Bratteli, omgitt av statssekretær Arne Lie (til venstre på bildet) og statssekretær Thorvald Stoltenberg, kort før han gikk for å møte sin forgjenger i statsministerstolen, Per Borten, i Fjernsynets siste EF-duell igår.

(Foto: Rolf M. Aagaard.)

Streikeslutt igjen mulig

Inntrykkende appeller både fra Oslo kommunes sykehusutvalg og Norsk Sykepleierforbund ble igar rettet til Regjeringen og Sykepleiraksjonen 72 om at de to parter snarest mulig må møtes igjen for å få slutt på sykepleierne streik. Sykepleiraksjonen har sendt brev til statsminister Trygve Bratteli der de varsler at de vil slutte å streike straks de får vite om Regjeringen vil fremlegge saken for Stortinget med sikte på opprettelse av et uavhengig og hurtig arbeidende utvalg. Utvalget skal undersøke om sykepleierne har grunn til å kreve en generell oppjustering av lønnsnivået. Derved avventer man nå hva Regjeringen vil foreta seg. Mulighetene for å fremlegge saken for Stortinget er ikke avsikt av Regjeringen, slik at det er tent et aldi sa lite håp om at den lammende streik kan avblåses istedet for utvides i neste uke.

Listene over de sykehus som skal komme med i streiken eventuelle andre etappe er nå komplettert: Sentralsykehuset i Tromsø, Trondheim sentralsykehus, Askøy sykehus i Ålesund, Haukeland sykehus og Legevakten i Bergen, Aust-Agder sentralsykehus i Arendal, Vestfold Sentralsykehus i Tønsberg, Østfold Sentralsykehus i Fredrikstad, Fylkessykehuset i Lillehammer og Sentralsykehuset i Hammerfest. Utøver dette skal Drammen sykehus, som i en viss utstrekning allerede er tatt ut i streik, i tillegg ta ut operasjonsstuen som egentlig hørte hjemme i første etappe.

Bakgrunnen for utvidelsen ved Drammen er ganske enkelt at vi maktet ikke å få operasjonsstuen med i første omgang — slik det var planlagt, slik at dette ikke

Fortsatt side 16 (1)

Olje og gass under full norsk kontroll

Utenriksminister Andreas Cappelen fastslø ettertrykkelig på en pressekonferanse igår at den fremstilling flere Oslo-avisen har gitt av oljepolitikken og EF, er fullstendig gal. Olje og gass på den norske kontinentalsokkelen er også forbi den norske stats eiendom ved et EF-medlemskap. De konsesjonsbestemmelser man praktiserer allerede idag, innebefatter likebehandling mellom norske og utenlandske selskaper, og denne praktiseringen av konsesjonslovene vil fortsette.

Industridepartementet fant det igar nødvendig å rykte ut med en erklæring, hvor man gir sin fulle tilstytning til den britiske oppfatning — at de olje- og gassressurser som pavises på landenes kontinentalsokkel, er nasjonal eiendom. Det er den norske stat som har eiendomsretten til slike ressurser på norske kontinentalsokkel og som bestemmer hvilkes slike ressurser skal kunne utnyttes.

Industridepartementet understreker at det ikke er noe i den teknologien som generaldirektør Fernand Spak i EF-kommisjonen holdt i London onsdag som endrer ved prinsippet om at det er det enkelte medlemsland som har det fulle herredømmene over sin egen olje- og gasspolitikk.

Utenriksminister Cappelen fremholder at oljepolitikken ikke skal tas opp til drofotse på det europeiske toppmøte nu ihost. Se også side 7.

Spørsmålet er om vi skal fortsette i, eller tre ut av det europeiske samarbeide vi i et kvart århundre har deltatt i med meget gode resultater, fremholdt statsminister Trygve Bratteli igår kveld i sin avsluttende appell i fjernsyn foran folkeavstemningen. Statsministeren presiserer at et nei betyr at vi gir avkall på den plass vi kunne ha fått i dette samarbeide mellom selvstendige nasjoner og ut av den nære kontakt vi hittil har hatt med disse land. I duellen mellom statsministeren og Senterpartiets parlamentariske leder, Per Borten, kom det klart frem at nei-fronten ikke er beredt til å påta seg ansvaret om den får flertallet med seg. Borten hadde heller ingen klare forestillinger om hovedpunktene i den handelsavtale motstanderne skyver foran seg som sitt angivelige alternativ til fullverdig deltagelse i EF.

Mens Borten ikke kunne gi noen antydning om innholdet i en eventuell handelsavtale, presiserer statsminister Bratteli at det norske folk nå det går til avstemningen imorgen og mandag også skal vite hva det koster fra seg ved å gi avkall på det tilbud som nu foreligger.

Fortsatt side 16 (2)

Derfor JA

Utenriksminister Andreas Cappelen:



Andreas Cappelen.

Jeg sier ja til et Fellesskap som bygger på et likeverdig samarbeid mellom de demokratisk nasjonalstater i Vest-Europa. Norsk medlemskap i EF vil innebære en fortsettelse av den utenrikspolitikk som har gitt oss trygghet og sterk økonomisk vekst i etterkrigstiden. Jeg sier også ja til medlemskapet fordi dette i motsetning til frihandelsalternativet, vil gi oss et sikrere grunnlag for fortsatt økonomisk vekst slik at vi kan trygge og utbygge nye norske arbeidsplasser.

Dette er også forutsetningen for å løse viktige nasjonale fellessoppgaver i landet vårt. Medlemskapet i EF gir oss en reell mulighet for å gjøre norske interesser gjeldende når påtrenge problemer og oppgaver som

det moderne industrialskaps skaper, skal løses i vår del av verden. En rekke av disse oppgaver står på EF's dagsorden. Medlemskap betyr en utvidet styringsrett for Norge.

Bonn inn i valgkampen

Aftenpostens korrespondent
HÅVAR SKREDE
Bonn, 22. sept.
For første gang i Vest-Tysklands historie ble forbundsdagen fredag kveld opplest for tiden. Det

skjedde etter en over åtte timer lang og tildels meget bitter ordkrig mellom regjering og opposisjon. Den endte som ventet med at forbundskansler Willy Brandts fiktive amondning om tillitsvotum ble avvist. Opposisjonen mobiliserte 248 stemmer mot tillitsvotum, mens Brandt og 13 av hans ministre unntatt å stemme. Dermed markerte de at hensikten med voteringen utelukkende var å bane vei for det nyvalg som skal finne sted 19. november — og bare 233 stemmer ble avgitt for kansleren.

Selv om han og alle de andre fra regjeringspartiene hadde stemt ja, ville kansleren ikke ha oppnådd mere enn 247 stemmer. Men vo-

Fortsatt side 16 (3)

Fortsatt side 16 (4)

Antatt død på visitt

Nærmere tre uker etter at skiftefaren hadde avsagt kjennelse om dodsformodning, og boet var tatt opp til offentlig skifte, dukket den formodede avdøde opp i sitt hjem i Oslo. Familien trodde først at det var en fremmed som låste seg inn.

Historien begynte i slutten av juli. En direktør fra Oslo ble meldt savnet fra sitt

landsted ved sjøen. Klarne hans ble funnet på stranden, og blaht klarne lå også manens lommebok med pengene i behold. Familien gikk ut fra at han var druknet, og tre uker senere ble det avsagt rettslig kjennelse for at mannen formodentlig var død. Boet ble senere tatt opp til skifte.

Senere fikk myndighetene

Stem på fremskrittet - SI JA

Det hører til sjeldenheterne at et enkeltstående firma uttaler seg om politiske spørsmål. Vi har heller aldri gjort det før - men denne ene gangen kan vi ikke tie.

Vi har i all vår virksomhet gjennom 35 år sett hvordan store og små problemer bare kan løses fullt ut når landene går sammen om dem.

Vi har samtidig vært vitne til hvordan forståelse og respekt for andre folks sær preg og tradisjoner har vokst i takt med at grensebommer

og sperringer gradvis er blitt fjernet.

Vi har gang på gang erfart hvordan gjensidig tillit har bidratt til å løse floker som gjennom alle århunder har dannet stengsler mellom menneskene.

Vi vil at denne utviklingen skal fortsette. Vi ser den som den eneste farbare vei frem mot et bedre og tryggere samfunn for enkeltmennesket.

Et Nei ville rive grunnen vekk under det byggverk av gjensidig tillit som i etterkrigsårene

er reist over vårt herjede Europa.

Et Nei ville være et drastisk skritt bakover mot svunne tiders isolasjonisme - med en ulykksalig blanding av mistro, utrygghet og nasjonal selvgodhet som viktigste kjennetegn.

Et Nei ville være et klart brudd med alt Norge i dette århundre har kjempet for når det gjelder mellomfolkelig forståelse og fred.

For dem som tror på fremskrittet, kan svaret bare bli ett: JA.

Ansvarshavende redaktør:
HANS VATNE

HENRIK J. S. HUITFELDT REIDAR LUNDE

Nyhetredaktør: Utenriksredaktør: Teknikk redaktør:
TRYGVE RAMBERG BJØRN HEIMAR EDV. NILSEN

Derfor Ja

DEN EF-debatt som nu er avsluttet er blitt betegnet som det mest intense og hissige ordskifte som har funnet sted i vårt land. Vi har gjennom tildene kringlet om litt av hvert her på berget, men aldri har så mange med så megen lver og temperament deltatt i en offentlig diskusjon, muntlig som skriftlig.

Nel-folkene var tidlig ute. De satte i gang en voldsom offensiv allerede for det norske forhandlingsresultatet i Brussel. De visste å fortelle at vi ville miste vår selvråderett, at bønder og fiskere ville gå økraale tider i møte, at vårt trygdesystem stod i fare, og en rekke andre lite hyggelige ting. Og denne velorganiserte og pågående motstandsfront hadde en ikke liten suksess. Folk var usikre overfor de nye problemstillingene. Nel-frontens folk vant gehør, og fikk festet for mange av sine fantasifulle påstander. Og i lang, lang tid fikk de råde marken alene. Tilhengerne av norsk tilknytning til Fellesskapet kom sent i gang — allfor sent — og de fikk mer enn nok å gjøre med å tilbakevise nel-bevegelsens mange påstander.

FØRST kjørte nel-fronten ut med jordbruks- og fiske. Da det kunne påvises at det norske forhandlingsresultatet var tilfredsstillende for disse næringer, skiftet man emne. Så valgte man vår frihet og selvstendighet og slo voldsomt på våre demokratiske institusjoner ville bli frattat sin avgjørelsesmyndighet. Brussel ville avgjøre alt. Da det kunne klargjøres at — selv sagt — vi vil fortsatt være herrener i eget land, og da det gikk opp for folk at det ikke dreier seg om underkastelse, hverken under Brussel eller andre, men om et samarbeide på like fot med Vest-Europas frie nasjoner, skiftet man angrepspunktet på nytt. Og slik har det fortsatt. Nel-bevegelsen er blitt drevet fra skanse til skanse. Flere og flere er blitt klar over hva valget

oppstår spørsmålet om hvilken virking dette får for det innenlandske pris- og omkostningsnivå, for norsk produksjonskonkurranseevne internasjonalt, og for den norske kronens internasjonale stilling. Om det skulle bringe oss i klar og sterkt disharmoni med prisnivået i andre land, om kronens indre og ytre kjopekraft skulle bli sterkt forringet i forhold til andre lands valutaer, om våre eksportprodukter skulle prise seg ut av hovedmarkedene, da ville også den planlagte sosiale reformer den forespeilte hevning av inntektsnivået innenlands bli umulig.

Ikke minst Senterpartiet skulle jo ha sikker historisk erfaring om dette fra den tid da det under navn av Bondepartiet satt med regjeringsansvaret gjennom noen av mellomkrigstidens hardeste kriser. Regjeringene Kolstad og Hundset ble beryktet for sine hårdhendte nedskjæringer av sosiale ydelser, for «matlappssystemet», for inntektsredusjonene og massebeidsloshet i sin tid. Men hva drev dem til å føre den politikk de forte? Hva annet enn påtvungen nødvendighet av å tilpasse både leve- og livsstandard til et land til en internasjonal økonomi i dypeste krisje? Vil Senterpartiet av dagd foretrekke



Bru til redaksjonen

Nordøk, EF og Finland — nok en gang

Mr. redaktør.

I et innsert i Deres avis for 19. september avlegger Tore Gamm meg en visitt i forbundet med et inlegg jeg holdt på et møte i Oslo Venstrelag den 11. september. Jeg er jo ikke alene om å hevde at ja-leaderne i EF-debatten ikke har holdt mål. «Attesten» over deres «rulleblad» felles jo i realiteten av det flertall av det norske folk som etter alt å domme vil stemme nei den dagen. Klarer ikke ja-leaderne med massiv støtte fra det meste av næringslivet, fra de politiske embetsmenn fra stortilhengeren Høyre—DNA—LO, fra en ensidig ja-pressé å vinne frem et ja-flertall, har ja-leaderne i realiteten felt dommen over seg selv.

Så til Nordøk. Det har i norsk debatt til det forterpede vært hevdet at Nordøk strandet på Finland. I ja-leaderes versjon heter det endos at det i realiteten var Sovjet som gjennom sine finske strømmen torpederte Nordøk. Denne primitive og sterkt ideologiserte oppfatningen av finsk politikk har dessverre fått god grunnbunn på norsk politikkert.

Realiteten er og blir imidlertid en annen. Den finske regjeringen vedtok om Nordøk den 12. januar 1970 fastslo uttrykkelig til ting:

1. at *innholdet i Nordøk-traktaten var fullt akseptabelt for den finske regjering, og*

2. at Finland forbeholder seg retten til for sin del å avstå fra å forlate vest-europæiske fellesskap. Om vi skal bekrefte vår samhørighet med disse nasjoner. Om vi skal være med og bygge videre ut det samarbeide som er etablert. I dette samarbeide er det ikke slik at noen diktater, og andre som blir diktert. Det dreier seg om frie nasjoner som ønsker å samarbeide om de veldige problemer og interessante oppgaver som fremtiden vil stille Vest-Europa overfor. Det er ingen som «vil ta strupelet på Norge». Det er ingen som vil påvinge oss en lavere leverstandart, dårligere trygder og en ny livsstil. Det man ønsker — og det er det vi har sett om — er en full og likeberettiget norsk medvirknings. Våre ansvarlige politiske myndigheter har flere ganger stadfestet at det er Norges ønske. Nu ber de om velgernes tilslutning til dette syn.

De som ønsker å endre Norges kurs, de som ønsker å skape forvirring, ber oss å stemme nei.

De som ønsker at vårt land fortsatt skal ha en fast forankring i det vest-europæiske fellesskap, som ønsker samarbeide og fellesskap, stemmer ja.

Det Dagbladets Helsinkikorrespondent i Dagbladet (12.9) peker på den nye utenriksminister, Karjalainen, som medvirkning til at det finske standpunkt ble pressert og gjort kjent i januar 1970. Det nevnes ikke hvem som gjorde skjul på at den daværende finske statsminister, Koivisto, hadde skapt en viss tvil om Finlands endelige standpunkt ved å nokså lenge med å klaregje denne betingelsen. Norsk industri og shipping hevder jo at den vil det, og det gjør de vel ikke hvis de ikke mener det.

Sikkert er det at Norges realiteter vil minst synke med det beløp vi må betale i toll til EF-land. Forutsetningen for at vi ikke skal tape mer, er at shipping og eksport kan opprettholde sin nuværende forbindelse med EF-land uten å gå med underskudd.

Skulle det bli underskudd, ville bedrifter og arbeidsplasser komme i fare, og ikke bare i eksportindustrien, men også hos eksportindustriens norske leverandører og forbindelser. Norges realiteter har flere mellom de to leire. Vi skal ikke føre sammen som landsmenn også etter folkeavstemningen.

London, 19. september Per Bang

Fienden er i landet

Mr. redaktør.

Når baunene brenner, vet alle nordmenn hva det betyr. I dag som for tusen år siden: «Flenden er i landet!»

Man vil ha en handelsavtale med EF. Men de som ønsker denne tilknytningsformen, kan da ikke være interessert i at det fra landet til landsende lyses fiendskap mot dem de vil forhandle med?

Nei. Men det er andre som er interessert i det.

Folkebevegelsen mot medlemskap rommet alt som i Norge finnes av motstandere mot vestorientert samarbeide, det være sagt i NATO eller EF eller hva som helst. Disse motstandere vil gjøre nevnte EP domt som angripere.

Oppdiktet av Folkebevegelsen selv har ikke vært beviset for at den utnyttes av anti-demokratiske krefter, da bor den bruke denne gamle velkjente mobiliseringsmåten. Baunebrann i dag vil lyse krig mot Vest, krig mot Europa og krig mot våre egne landsmenn.

Man har i denne sammenhengen advart mot fare for skogbrann. Advarselen er sikkert bestimelig. Men det er noe mer som er i fare: selv vår evne til Å leve — både i enighet og uenighet — sikkert at vi kan virkeliggjøre det som diktatorer ber om:

«Lat folket som brøder saman bu, som kristne skal kan seg sona!»

Oslo, 17. september.

Vernum Skard.

EF og selvbestemmelsesretten

Mr. redaktør.

Jeg hørte diskusjonen mellom Furre og Nordli i TV den 6. ds. Furre hevdet at vi ikke selv kunne bestemme vår distriktspolitikk hvis vi kom med i EF. Dette tilbakeristet Nordli, men han kom ikke inn på, etter min mening, en viktig side av sak.

Hvis vi blir stående utenfor EF, vil vi da ha penger til å føre en distriktspolitikk i samme grad som hvis vi blir medlemmer?

Hvorledes vil det gå hvis var eksisterende industri kommer i vanskeligheter på grunn av utfordringer fra konkurranseforhandlingen? Norsk industri og shipping hevder jo at den vil det, og det gjør de vel ikke hvis de ikke mener det.

Sikkert er det at Norges realiteter vil minst synke med det beløp vi må betale i toll til EF-land. Forutsetningen for at vi ikke skal tape mer, er at shipping og eksport kan opprettholde sin nuværende forbindelse med EF-land uten å gå med underskudd.

Skulle det bli underskudd, ville bedrifter og arbeidsplasser komme i fare, og ikke bare i eksportindustrien, men også hos eksportindustriens norske leverandører og forbindelser. Norges realiteter har flere mellom de to leire. Vi skal ikke føre sammen som landsmenn også etter folkeavstemningen.

London, 19. september Per Bang

ST. OLAVS ORDEN. Kongen har utnevnt direktør Karl Stenstadhol til ridder 1. klasse av den Kgl. St. Olavs Orden for innsats for industriell og teknisk forskning.

KONGENS fortjenstmedalje i gull er tildekket: Avdelingsjef Haakon Mathiesen, Oslo.

Heftet åpner med en artikkel av den tyske presse-attaché i Oslo, Dr. Klaus Bloemer, om den transasjonelle utenrikstjenestens tillitskreligkeit i det mangesidige og stadig mer omfattende samarbeide mellom forskjellige land. Fordi stadig flere institusjoner og organisasjoner får behov for å ivareta sine egne utenlandsforbindelser, blir det tradisjonelle, formelle diplomati en anakronistisk struktur i nåtidssamfunnet.

I sin stillferdig form er Dr. Bloemers artikkel et ganske hardt oppgjør med den stadig minskende del av diplomaten som traut forsett i de forskjellige Wienerkongressers følgespor på danskesegnet. Artikkelens vidner om en nyttekritikk som allerede preger svært mange vest-europæiske staters utenrikspolitiske toppledelse, Norges egen ikke mindst.

Med sin belysning av utenrikspolitikk som noe langt mer, og mellom-nasjonale kontakter og mellom-nasjonale samarbeide som noe langt mer fasettert enn det den gammeldags diplomat kunne begrense sin virksomhet til, er Bloemers artikkel godt egnet som innfallsport til betraktningene.

I stor perspektiv, med en ramme over over den vest-europæiske, ser han også de enkelte staters myndighet innenfor Fellesskapet som en avgjørende faktor i arbeidet for å bryte ned skillene mellom og utbygge kontakten med Øst-Europa.

I sitt innlegg som 1. opponent trekker professor John Sannes fra arkasen til at integrasjonen ikke kan så langt som Europasamarbeidets fedre håpet og fremdeles håper på. Den økonometriske integrasjonslinjen ble valgt da planene for en Europa-hær og et europeisk politisk fellesskap hadde lidt skibbrudd. Den ble valgt «ikke fordi økonomien var viktig, men fordi det dreide seg om et mindre viktig mindre «viktalt» saksområde... Den økonometriske integrasjonen ble et middel til å holde liv i tanken om det allomfattende fellesskapet og til å forberede seg for dette. EEC ble et venstevervelse», sier Sannes.

Haaren fra venstevervet så forer inn til, har vært et mer omiskutert emne i norsk debatt de siste månedene enn det er i særnummeret av Internasjonal Politikk.

Sæter er imidlertid sterkt skeptisk til den tanke at EF kan utvikle seg til en fôderasjon med sentralisert, overnasjonal ledelse

av utenriks- og sikkerhetspolitiske

personer i de eldste aldersgruppene

til stede og yrkesandelen som

omfatter 10 prosent av befolkningen.

Denne delen av befolkningen

er imidlertid sterkt engasjert

i politikk og har et sterkt politisk

engasjement i politikk og politisk

virksomhet. Det er imidlertid sterkt

skeptisk til den tanke at EF kan

utvikle seg til en fôderasjon med

sentralisert, overnasjonal ledelse

av utenriks- og sikkerhetspolitiske

personer i de eldste aldersgruppene

til stede og yrkesandelen som

omfatter 10 prosent av befolkningen.

Denne delen av befolkningen

er imidlertid sterkt engasjert

i politikk og har et sterkt politisk

engasjement i politikk og politisk

virksomhet. Det er imidlertid sterkt

skeptisk til den tanke at EF kan

utvikle seg til en fôderasjon med

sentralisert, overnasjonal ledelse

av utenriks- og sikkerhetspolitiske

personer i de eldste aldersgruppene

til stede og yrkesandelen som

omfatter 10 prosent av befolkningen.

Denne delen av befolkningen

er imidlertid sterkt engasjert

i politikk og har et sterkt politisk

engasjement i politikk og politisk

virksomhet. Det er imidlertid sterkt

skeptisk til den tanke at EF kan

utvikle seg til en fôderasjon med

sentralisert, overnasjonal ledelse

av utenriks- og sikkerhetspolitiske

personer i de eldste aldersgruppene

til stede og yrkesandelen som

omfatter 10 prosent av befolkningen.

Denne delen av befolkningen

er imidlertid sterkt engasjert

i politikk og har et sterkt politisk

engasjement i politikk og politisk

virksomhet. Det er imidlertid sterkt

skeptisk til den tanke at EF kan

utvikle seg til en fôderasjon med

sentralisert, overnasjonal ledelse

av utenriks- og sikkerhetspolitiske

personer i de eldste aldersgruppene

til stede og yrkesandelen som

omfatter 10 prosent av befolkningen.

Denne delen av befolkningen

er imidlertid sterkt engasjert

i politikk og har et sterkt politisk

engasjement i politikk og politisk

virksomhet. Det er imidlertid sterkt

skeptisk til den tanke at EF kan

utvikle seg til en fôderasjon med

sentralisert, overnasjonal ledelse

Månedens predikant:
Rektor Marton Leine
17. søndag etter trefoldighet

Noe helt nytt må til

Motto:
Ingen setter en lapp av ukrymptet toy på et gammelt klesplagg, for da river den nye boten med seg et stykke av det gamle, og hullet blir enda større.

Mark. 2, 21.

I en gammel kirke var det først en del år siden skikk og bruk at folk som kom inn derom, bøyde seg arbdig mot venstre side. En ny prest merket seg dette, og spurte om grunnen. Han spurte de unge, men de visste det ikke. De bare gjorde som de eldste. De eldste hadde aldri tenkt over hvorfor de gjorde det. Det var bare gammel vane. Alle bøyde seg, men ingen visste hvorfor.

Da kirken etter noen år ble restaurert, ble gaten løst. Etter at kalkpussen var fjernet, kom det et madonnabilde til syne til venstre for kirkedøren. Dette hadde folk bøyd seg for for re-formasjonen.

Mange mennesker i vår tid bøyer seg for kristentroen og viser erbdigetheten for den — uten at de egentlig vet hvorfor. Men bibelbudskapets intensjon er at vi skal oppleve sannheten i Ordet og komme i et personlig forhold til det. Og slik vårt forhold er til Bibelen, slik er vårt forhold til Kristus. «Jeg holder meg til Vårherre», sa en gammel mann, «men hvorfor er det nødvendig med all talen om Jesus?» — «Ingen kommer til Faderen uten ved meg», var Jesu ord i den sak.

Han er det store skillemekke!

historien. Menneskehets situasjon utvikler seg tilsynelatende mot kaos. Kristus er redningen — den eneste. Men han er «hjørnestenen» som så mange bygningsmenn forkaster.

Det er både nødvendig og onskelig at den enkelte ofrer og praktiserer omsorg for andre mennesker. Når vi forsøker å hindre nød og fattigdom, så er det gode gjerninger som er både nyttige og unnværlige.

Men en kan ikke bygge en himmelstige av gjerninger som vokser frem av naturgrunnen i mennesket. Ja, det nyter ikke med forbedring av gammel menneskenatur, for det er som å sette en lapp av ukrymptet toy på et gammelt klesplagg.

Her må noe helt nytt til — virket av Gud selv. Han vil selvslikke til i vårt liv — i vår tankeverden, i vår vilje, i vår daglige ferd. Kristendommen er Andskraft, og mangler Andskraften i det som kalles kristendommen — så er det ikke kristendommen, men skal uten kjerne, former uten innhold.

Bare Kristus kan gi mennesket et holdbart fundament for liv og død. Derfor taler Jesus så sterkt og klart gjennom bilsproget: Ingen setter en lapp av ukrymptet toy på et gammelt klesplagg, for da river den nye boten med seg et stykke av det gamle. A lappe på det gamle, å klatte over våre feilgrep, våre synder, dager ikke. A lappe på det gamle gjør vondt verre.

Et møte med Kristus skaper en helt ny livssituasjon. Derfor

Skremsler om EF holder ikke:

Nasjonal likebehandling, men ikke noen ,fri etableringsrett'

Norsk medlemskap i Fellesskapet innebefatter ikke at man underkaster seg noen form for ,fri etableringsrett. Uansett hva norske EF-motstandere måtte hevde, eksisterer det ikke noen fri etableringsrett for selskaper som ønsker å opprette datterselskaper i andre EF-land eller personer som er knyttet til de tjenesteydede næringer og som ønsker å flytte virksom-

het til nabolandene. Derimot er det ili etableringsrett man praktiserer i EF-landene. Skal et nederlandsk selskap opprette en bedrift i Norge, må selskapet *søke* om konvensjon og følge de samme regler som gjelder for norske selskaper. Vurderingen av konvensjonsansøkningen er ens og alene opp til norske myndigheter.

hvilken måte og med hvilke midler denne målsetningen skal nås. Hvis det vides direktiv for samordning av etableringsreglene på områder som er regulert ved lov eller forskrifter i ett av medlemslandene, kreves det enstemmighet.

Her i landet har det vært ført en liberal praksis på etableringsrettsområdet. Det har ført til relativt høye og nyttefulle utenlandske investeringer i Norge, hvor også EF-borgere og -selskaper har medvirket. Regjeringen har uttrykt at den innenfor et utvidet EF ønsker å videreføre denne politikk.

Norge er innrommet en overgangstid på tre år for iverksettelse av disse sentrale direktivene som gjelder etablering i industri, bergverk, håndverk og varehandel.

Ikke tilbakevirking

En gjennomføring av EF's etableringsregler fører ikke konsekvenser for de konvensjoner som er gitt. Det innebefatter at de utenlandske bedrifter som allerede er etablert i Norge, må følge de konvensjonsvilkår som har vært grunnlaget for deres etablering. Det gjelder bl. a. vilkår med hensyn til styrets sammensetning, kapitalforhold, forretningspolitikk og krav om selskapenes registrering i Norge.

Det er dessuten blitt bekrefet ved drofestivaler med representanter for Kommisjonen at EF's regler ikke er til hinder for å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende konvensjonsystem, slik som de norske konvensjonslovene, under forutsetningen at regelverket ikke er utformet eller anvendes på en diskriminerende måte overfor EF-borgere og -selskaper. Overforstørrelsen av EFs regler kan føre til å opprettholde et omfattende

innfæll og utfall

Klippfisk mot korstog

*Nordmennene forlot sin klippfisk, dansene sine drakkigler og tyskerne sin rejejakt, fastslår en samtidig iakttagr betydningsfullt. Men så var det da også store ting som sto for doren: Pavé Urban II manet til kamp mot sarasenerne. Det første korstog sto for doren.

200 000 væpnede menn pluss et enda større følge — til sammen minst en halv million mennesker — dro begeistring mot øst under slagordet «Gud vil det». Tre år senere stormet de Jerusalem og massakerte de vantro.

I to hundre år varde korstogsbegeistringen, tross mange nederlag og tragedier, barnekorstoget inklusiv, bare for å avlosses av flagellantbevegelsen. Fra ca. 1300 dro de gjennom Europa, selvskirke, selvpinerne, de fortvilet botferdige — en skremmende vekkelsesbevegelse, som fikk oppsatsning av tusener på tusener. I hundre år herjet den Europa, unafkelt av at store og myndige kirkement gikk på gang fordomme den.

Ble det noen Artiers pause for neste redelselige gikk over vår verdensdel? Knapt nok. I 1264 fant den første hekseprosess sted i Frankrike. Siden ble det flere, og i 1484 sendte pave Innocens VIII ut en oppfordring om å lete etter hekser, finne dem og brenne dem. I tre hundre år raste de nede faros, og historikerne mener at millioner ulykkelige kvinner ble utlagt som tjenerinner for den led Satans. Den siste prosess ble satt i scene i Tyskland år 1775.

Korstog og flagellantane kan avskrives ved hjelp av en velbrukt form som «middelalder» — ensbetydende med mørke, uvinthen, primitivitet, råhet og ubendig fanatisme. Verre er det med hekseprosessen. De når opp i vår egen «moderne tid». Men tro on Marx' læremester Hegel var tilstede ved den siste hekseprosessen? Han var gammel nok!

Verset er det med vår egen tid. Den som har pyntet på tilværelsen med drømmer om utvikling, stigende udannelse og dermed store innslag, har tatt feil. Vi kjemper for hellige overbevisninger, piner oss

selv og utpeker hekser med samme lidenskap som tidligere generasjoner. Vi har nøyaktig samme evn til å se Hinmannen i en enestestor sak. Skjont — vårt engasjement varer ikke i hundre år. Kanskje kortere.

Men manipulatorene vet å holde oss i Ande. Allerede middelaldermennesket ble «styrts» ved hjelp av paroler. I våre dager er det lett, Noen Angelosuke er all oppmerksomhet samlet om Mardola. I samme dramatiske form sugererer man frem en splitteis fra Osloς befeiring: de som vil ødelegge Karl Johans og de som vil bevare varige verdier. Selv trærne i Studentlunden kan gjøres til engasjementsaker til tross for at det kan planter attemeter høye trær istedenfor dem som offres. Eller man fokuserer verdens blikk på bilen som kildet til død og undergang. Tyve studenter setter seg i et rom på Universitetet, og straks tales det om «okkupasjon».

George Orwell «1984» finnes en praktisk innretning som kalles «minnemuttershat», da hele nasjonen samles foran TV-skjermen og beskuer sin verste fiende og avreagerer programmessig mot ham. De får se hans bilde, som inkarnasjon av en idé og de har lært at de skal hate begge deler. Man synes man drar kjensel på mekanismen.

Massemediene sitter med åpne kjeft og sikler etter en «god sak» til neste utgave. En med dramatisk appell. Det finnes eksempler på at demonstrasjoner har funnet sted utelukkende til ære for massemediene, og at arrangørene har erklært seg villige til å finne et tidspunkt da f.eks. TV kan være tilstede. Vitens er massepåvirkning. Manipulasjon. Det er lett å vekke oppmerksomhet og å styre den. Men det skjer ikke lengre gjennom ett medium. Man må ha alle med. Forst da virker det som om publikums oppmerksomhet — forargelse eller hengivenhet — er vakt. I virkeligheten dreier det seg om et par dusin journalister på jakt etter en god nyhet til løpesedelen.

Det er på tide å rope og varske. Rottefangere må ikke få spillerom. Rottefangere må ikke få spillerom. Som et ledd i dette virke har arbeidsdirektoratet lhos lagt landets fylkesarbeidskontorer å gjennomfore informasjonskurs for kvinner som ønsker å ta arbeide. Kursene følger etter et sentralt utstrakt opplegg, men blir tilsluttet etter de stedlige forhold. Her i Oslo arrangerer Arbeidsformidlingen fire kurser i

Manipulatorene må følges med storke årvåkenhet. Der hvor det søker organisert en opinion eller en massebevegelse, er det alltid demagogi med i spillet. Det finnes alltid noe som vil noe bestemt, og dirigere hendelsesfortoppen og den psykologiske utvikling hos offrene. Desseverre er det så at de som står på barrikader ofte er brikker i et annet spill enn det de selv overskuer. Også manipulatorer manipuleres. En virkelig gjennomlysing av hvordan manipulasjon foregår, er umengjelig nødvendig.

Når den trives så godt, må det bero på at folk i våre dager er lette å rive med — i begeistring og avsky. Det er vel så at vi gar omkring med innesperrede følelser, aggressjoner og frustrasjoner som ikke far et naturlig utlopp i et sterkt regulerte samfunn. Unge

mennesker finner en avrengningsmulighet i oredovende og personlighetsutslettende pop, de eldste rives med i jubelbrolet på Bislett. Det er bra at det finnes slike saker tilhører hensikt med kursene er å rekruitere ny arbeidskraft, og vi ser da gjøre at deltakerne er motiverte for dette.

Mange er naturlig nok interessert i å få vite hvordan muligheten er for å få arbeide når man i flere år har vært hjemmeværende husmor, og hva slags arbeide man kan velge. Videre vil kursene gi opplysning om hvilke krav aktuelle stillinger medfører, og hvordan man kan skaffe seg den nødvendige opplæring eller oppfriskning av tidligere ferdigheter. Skattebestemmelserne er av stor betydning, og deltakerne vil også bli orientert om mulighetene for å skaffe seg kortvarig arbeide via arbeide.

Dette er et stort tall. Det er derfor naturlig å betrakte hjemmeværende gifte kvinner som en ressurs for vårt næringsliv. Arbeidskraftmyndigheten, organisasjoner i arbeidslivet og bedriftsledere iverksetter da også i stadig større utstrekning tiltak for å legge forholdene bedre tilrette for gifte kvinner i arbeidslivet.

Som et ledd i dette virke har arbeidsdirektoratet lhos lagt landets fylkesarbeidskontorer å gjennomfore informasjonskurs for kvinner som ønsker å ta arbeide. Kursene følger etter et sentralt utstrakt opplegg, men blir tilsluttet etter de stedlige forhold.

Her i Oslo arrangerer Arbeidsformidlingen fire kurser i

tidsrommet 2. oktober til 6. november, førstelle avdelingsleder Jan-Henrik Grimstad til Aftenposten. Hvert kursus blir holdt over fire dager, og vi tar sikte på at de deltagere svar på en rekke aktuelle spørsmål.

Mange er naturlig nok interessert i å få vite hvordan muligheten er for å få arbeide når man i flere år har vært hjemmeværende husmor, og hva slags arbeide man kan velge. Videre vil kursene gi opplysning om hvilke krav aktuelle stillinger medfører, og hvordan man kan skaffe seg den nødvendige opplæring eller oppfriskning av tidligere ferdigheter. Skattebestemmelserne er av stor betydning, og deltakerne vil også bli orientert om mulighetene for å skaffe seg kortvarig arbeide via arbeide.

Ikke få til følge usikkerheten med hensyn til hvordan det fortører seg å være ute i arbeidslivet. Kursene følger etter et sentralt utstrakt opplegg, men blir tilsluttet etter de stedlige forhold.

Hjem kan delta i kursene?

— Vi inviterer alle — ned til 20 år og opp til en alder da man ennå kan se frem til en årekke i arbeide, sier Grimstad. Tidligere yrkesutdannelse og praksis er en fordel, men ingen betingelse. Den umiddelbare hensikt med kursene er å rekruitere ny arbeidskraft, og vi ser da gjøre at deltakerne er motiverte for dette.

Påmelding kan ske ved taloner i annonser og brosjyrer, ved telefon eller fremmelding ved Arbeidsformidlings kontorer.

— Og utgittene?

— Kursene er gratis, og vi refunderer også alle reiseutgifter. Vi mener her å ha et godt tilbud til dem som ønsker informasjon for de tar arbeide, sier avdelingsleder Grimstad.

I Akershus holdes tilsvarende kurser i Sandvika, Siki, Lillestrom og Jessheim.

OSLO-POLITIET kontrollerte 325 kjøretøy i en storkontroll natt til fredag. 90 førere fikk skriftlig pålegg om utbedring av mangler og 31 ble anmeldt, ventlig for ikke å ha med førerkort. Seks førere ble tatt, mis-

tenhet for promillekjøring, mens andre kjøretøy ble avskilt på stedet. 30 polititjenestemenn deltok i kontrollen sammen med seks mann fra Statens Bilsakskyndige og en lege.

En departemental komité som skal kartlegge behovet for tolker og oversettere her i landet, vil bli oppnevnt om kort tid, opplyser lektor Thor Einar Hanisch i seksjon for distriktskøyskoler i Kirke- og undervisningsdepartementet til NTB. Han viser seg stort nok, vil man sannsynligvis sette i gang med en slik studieretting ved Agder Distriktskøyskole i nærmeste fremtid, men dette avhenger også av budsjettmessige vurderinger.

På en nylig avsluttet konferanse i Kristiansand var det stor enighet om at næringslivet og det offentlige har et stort behov for sprommektede personer. Det er imidlertid ikke meningen at den nye studierettingen skal være et alternativ til translatorutdannelse. Studiet er tenkt å bli to- eller treårig og i første omgang vil man undervise i engelsk og eventuelt fransk. Seher kan det bli aktuelt å utvide fagkreisen og studietidens lengde.

Både inn- og utflytning i Trondheim er svært stor, noe som henger sammen med det skolemiljø man finner her. Ifjor var for eksempel innflytningen 6097 personer mens 6626 flyttet ut av byen.

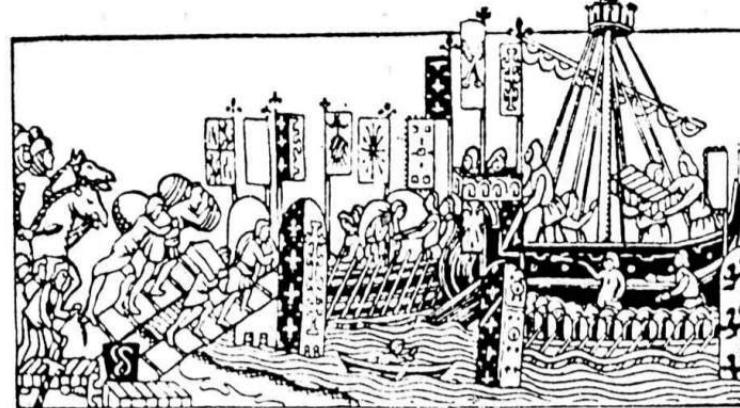
Kunstforeningen:

Strengt og dekorativt

Bjørn Krogstad er en av de unge figurmalere. Men han sveiler ikke i anatomier, forkler dem snarere i statuariske motiver i et lysfelt bildet med stofflighet og farver har plass til å virke. Det hviler et noktert daglys og en klar ide over disse sittende, skrattende og fotvaskende menn med øre uten kler, enkle motiver i store former som ikke helt har kunnet flytte av malerisk liv. Hvordan han vil og kan med farver demonstre fint i tre ikke-forestellende bilder, det grønne og de to røde, mens «Flagg» er en hyldest til et «hard-edge»-maleri som ligger fjernere fra Krogstad står for som maler. Brudebildet viser denne malertypen nærmere og

er det som malerisk opptar meg mest på utstillingen.

Hos Johan Knoff dominerer leken, det stofflige spill, arabeskens. Titler angir en farvermusikk av hele stilens toneart. Det gjør opplevelsen av bildene svært meget til et spørsmål om mottagelighet for akkurat denne formen for musikk som klinger godt og treffer toner og altså lett over øyet. En notis fra en skissebok angir bildenes forankring i drøm og lengsel, men titler som «Grue kirkes brann» peker mot virkeligheten. Jeg er litt i ville rede om min egen reaksjon på dem. E.H.J.



Korsfarerne innskipper seg, beiset med proviant og våpen. Samtidig tresnitt.

Informasjon for kvinner som vil ut i arbeidslivet

Sammenlignet med en rekke andre land er yrkesfrekvensen for gifte kvinner i Norge nokså lav. Hvis vi i 1969 hadde hatt samme sysselsettingsprosent som Sverige og Danmark, ville vi da ha hatt ytterligere 220 000 gifte kvinner i arbeide.

Dette er et stort tall. Det er derfor naturlig å betrakte hjemmeværende gifte kvinner som en ressurs for vårt næringsliv. Arbeidskraftmyndigheten, organisasjoner i arbeidslivet og bedriftsledere iverksetter da også i stadig større utstrekning tiltak for å legge forholdene bedre tilrette for gifte kvinner i arbeidslivet.

Samarbeide i Vest-Europa er nødvendig for å løse felles oppgaver. Det utvidede EF er det nye Europas samarbeidsorgan, og her må vi være med som fullt medlem såvel av utenriks- og sikkerhetspolitiske grunner som for å holde utviklingsmulighetene åpne for vårt næringsliv. Etter min vurdering gir fullt medlemskap det sikreste grunnlag for en harmonisk utbygging av vårt land med en levende landsbygd som en viktig del av miljøsettingen. I denne forbindelse legger jeg vekt på at den spesielle jordbruksprotokollen i Norges EF-traktat gir jordbruksnæringen en trygg plass i dagens og fremtidens bygde-Norge.

For meg er det en selvfølge at Norge som medlem må ta aktiv del i samarbeidet innen EF.

JOHN LYNG

Hensikten med vår tilslutning til EF har hele tiden vært å styrke og øke våre muligheter til å ivaretake våre interesser. Det er dette som ligger i ordet suverenitet. Jeg kan ikke se noe brudd med eller krenkelse av suvereniteten i at EF gir oss større muligheter til å arbeide for våre legitime interesser eller våre egne utenrikspolitiske synsmåter og idealer. Og at denne mulighet er større innen EF enn utenfor, er jeg ikke i tvil om. Nettopp i den posisjon medlemskapet gir oss har vi de største faktiske muligheter til å arbeide for våre interesser og synsmåter. Jeg synes at dette har vært trukket altfor lite frem i EF-debatten.

JAN PETERSEN

Jeg sier JA til EF fordi vår tids problemer med miljø-ødeleggelse, ressursforbruk, kontroll over internasjonale bedrifter og styring av penge-, finans- og valutapolitikken bare kan løses i fellesskap over landegrensene. Jeg sier JA til EF i dag er det beste samarbeidstilbod som i praksis finnes. Jeg vil ikke ta ansvar for å stemme nei til det samarbeide som kan løse 70-årenes viktigste problemer. Motstanderne har ikke kunnet vise oss noe alternativ.

BERTE ROGNERUD

Jeg sier JA til EF, hvor målet er å trygge arbeids- og livsvilkårene i fremtiden. Jeg vil bruke min stemmerett til å være med og trygge Norges fremtid. I dag er mange redd for «det ukjente». Men det ukjente ligger ikke i samarbeidet med våre nærmeste venner. Det ligger i alt som skiller oss fra dem. Vårt medlemskap i EF gjør det mulig, gjennom økt styrke og fremgang, å utvide vårt trygdesystem og sette i verk nye sosiale reformer.

Behov for oversettere og tolker skal vurderes

En departemental komité som skal kartlegge behovet for tolker og oversettere her i landet, vil bli oppnevnt om kort tid, opplyser lektor Thor Einar Hanisch i seksjon for distriktskøyskoler i Kirke- og undervisningsdepartementet til NTB. Han viser seg stort nok, vil man sannsynligvis sette i gang med en slik studieretting ved Agder Distriktskøyskole i nærmeste fremtid, men dette avhenger også av budsjettmessige vurderinger.

På en nylig avsluttet konferanse i Kristiansand var det stor enighet om at næringslivet og det offentlige har et stort behov for sprommektede personer. Det er imidlertid ikke meningen at den nye studierettingen skal være et alternativ til translatorutdannelse. Studiet er tenkt å bli to- eller treårig og i første omgang vil man undervise i engelsk og eventuelt fransk. Seher kan det bli aktuelt å utvide fagkreisen og studietidens lengde.

Både inn- og utflytning i Trondheim er svært stor, noe som henger sammen med det skolemiljø man finner her. Ifjor var for eksempel innflytningen 6097 personer mens 6626 flyttet ut av byen.

130 244 trond-hjemmere, 2083 flere enn ifjor

Aftenpostens korrespondent Trondheim, 22. september.

Folketallet i Trondheim har nå passert 130 000. De siste tall viser at byen har 130 244 innbyggere, mot 128 161 samme tid ifjor.

Både inn- og utflytning i Trondheim er svært stor, noe som henger sammen med det skolemiljø man finner her. Ifjor var for eksempel innflytningen 6097 personer mens 6626 flyttet ut av byen.

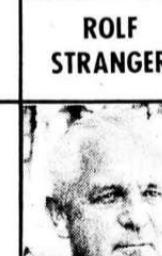
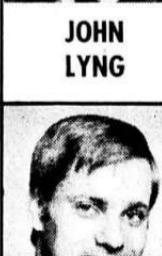
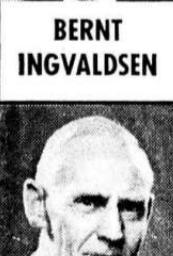
«Stem nei»-plakat i Dagsrevy-innslag vakte reaksjon

Mange reagerte på at Fjernsynet i Dagsrevyen igår aften brukte et reportasjebild fra Youngstorvet med en prangende «Stem NEI!»-plakat som bakgrunnsbilde for en henvisning til Kveldsnytt-reportasjer fra «Folkebevegelsens fakkeltog og «JA»-aksjonens bank påsakson. — Men ubalanset kan det ikke gjøres, understreker irriterte seere overfor Aftenposten.



HØYRE-politikere begrunner sitt JA

Annonsen er innrykket av Oslo Høyre



Jeg ser ingen grunn til at vi skal bryte en historisk linje og stille oss utenfor det nære samarbeide mellom europeiske folk. Vi mister ingen selvrådrett ved det, vi blir medbestemmende. Norge må være med der hvor gamle fiendeland rekker hverandre henderne. Der finner vi også økonomisk og sosial vekst, nasjonal trygghet og ro. Det vil koste Norge dyrt å stå utenfor. Vi må ta imot den utstrukte hånd til et forent Europa. Det er der vi hører hjemme.

Si JA til å bygge samarbeidet i Vest-Europa videre ut, til å øke tryggheten for hver enkelt av oss, til å styrke sikkerheten for vårt land. Si JA til det utvidede samarbeide for å sikre bosettingen i hele landet. La oss gjøre vilkårene bedre for alle som bygger og bor i Norge; det trygger våre barns fremtid.

Si derfor JA til fellesskapet i Vest-Europa. Fra dets styrke går veien videre til nedtrapping av spenningen mellom øst og vest og til varig fred ved våre grenser.

Svar JA til trygghet både for landet og for arbeidsplassene. Svar JA til bedre muligheter for å løse sosiale og andre samfunnsmessige oppgaver!

Israel-advarsel: Hardere linje

„En ny form for krigføring“

Aftenpostens korrespondent, STEIN SAVIK

Washington, 22. september.

Israel akter ikke å delta i forhandlinger om en fredeleg løsning i Midt-Østen før den verdensomfattende terrorvirksomhet fra de arabiske geriljagrupper er blitt stanset, erklærer en høystående israelsk kilde i Washington. Fra dette hold antydes også at Israel har informert de vennligsinnede regjeringer om sin holdning. Utøvnsminister Abba Eban ble idag mottatt av sin amerikanske kollega William Rogers.

Høye den samme representanten som fremsatte de hitti kraftigste advarsler som er kommet fra israelsk hold siden terrorfallene i München, akter Israel i fremtiden ikke å vente på at geriljastyrkene skal gjennomføre nye aksjoner for å sette inn sine gjengjeldelsesforslag. Ved hjelp av «en ny form for krigføring» vil israelerne gå inn for å ødelegge terrorgruppene basert «hvor de enn måtte befinner seg» og føretak de nødvendige forbyggende aksjoner, fremholder han.

Løsning utelukkes

Dessuten erklærte den israelske kilden at man for øyeblikket må utelukke enhver politisk løsning som ville innebære selv en delvis tilbaketrekkelse fra de besatte arabiske områder. Det ville bare gjøre det lettere for geriljagrupperne å gjennomføre sine angrep, mente han. Når terroraktiviteten er bragt til opphør, vil Egypt forhåpentlig forstå at det ikke finnes noe annet utvel i Midt-Østen-krisen enn å komme frem til en «midlertidig ordning» som skal bygge på at Suez-kanaal åpnes for trafikk igjen, erklærte den israelske kilden.

Utenriksdepartementet i Washington bekreftet at den israelske regjering tidligere i denne måneden har antydet at den ikke akter å støtte det amerikanske initiativet med sikte på den midlertidige avtale med Egypt så lenge terrorstyrkene fortsetter. Men hitti er det israelske standpunkt ikke blitt fremlagt i så skarpe vendinger som den høystående representanten gjorde da i sine uttalelser, blitt det sagt.

Sovjet-jødene

Representantene Hus har gjennom en «smørskjært» uttrykt sin misnøye med Sovjet-myndighetens behandling av de jøder som forsøker å emigrere til Israel. Som protest mot de høye gebyrer som innkreves for at jodiske utvandrere skal få utreise-tillatelse, ble det besluttet at amerikansk utenlands-hjelpe ikke skal yes i form av handelsstøtte, økonomin assistanse eller investeringer i stater som krever mer enn 50 dollar for et utreisevisum. Den demokratiske representanten Charles Vanik som fremsatte forslaget, erklærte at de sovjetiske myndigheter etter en forhøyelse som nylig ble foretatt, forlanger opp til 25 000 dollar for et utreisevisum. Selv om beslutningen i første omgang ikke kan gjøres gildende overfor Sovjet-Unionen, mente Va-

Nixon kaster seg inn i valgkampen

Aftenpostens korrespondent

STEIN SAVIK

Washington, 22. september.

President Richard Nixon, som lenge har ignorert George McGovern s Forsok på å «øke» ham ut av Det hvite hus og inn i valgkampen, la fredag ut på sin første «ekte» valgtur. Men hans medarbeidere hevdet at en del av reisen er «suppolitiske» og bekrefet dermed at Nixon lengst mulig vil oppdre som president og minst mulig som presidentkandidat — en takikk som i hvert fall hittil har lønt seg for republikanerne. I helgen vil imidlertid begge presidentkandidater og deres «parchester» — Spiro Agnew og Sargent Shriver — for første gang være i ilden samtidig.

Det avslører et vesentlig trekk i denne valgkampen at Nixon innleder sitt aktive oppgjør om stemmene ved å forsøke å belære de skufede demokratisk velgere. Den første stasjon på hans valgresa er John B. Connallys ranch i Texas. Hos denne tidligere demokratiske guvernør og republikanske finansminister skal Nixon møte velstående demokrater fra alle amerikanske stater som i dette valget har



Den israelske utenriksminister Abba Eban hadde igår et møte med sin amerikanske kollega William Rogers. Eban redegjorde for Israels nye, harde linje. (AP)

Negative utsikter for Ulster-konferansen, katolsk boikott

Aftenpostens korrespondent, CARLOS FORSBERG

Den britiske regjering er fast besluttet på å gjennomføre den planlagte konferansen om Nord-Iirlands fremtid til tross for at utsiktene er ytterst små til at konferansen kan føre til

Opprinnelig var det meningen at sen må derfor etter alt å domme bli enstemdig og vil neppe kunne bringe en løsning som også kan godtas mot at store katolske minoritet i Nord-Irland særlig meget nærmere.

William Whitelaw og den britiske regjering har gjort store anstrengelser for å få de katolske opposisjonspartiene til å oppgi boikott mot konferansen, og som et ledd i disse anstrengelsene kunngjorde regjeringen torsdag at interneringen på ubestemt tid skulle oppheves og de internerede i stedet stilles for spesielle domstoler. Disse domstolene, som ikke skal ha noen jury og skal føre sine forhandlinger bak lukkede dører, vil ta opp hver enkelt av de interneres sak og enten frifinne dem eller domme dem til fengselsstraffer.

Regjeringen håper at denne beslutningen vil få i hvert fall de sterkeste av de katolske opposisjonspartiene — det sosialdemokratiske Labour-partiet — til å oppheve boikotten mot konferansen, men de to fremste ledene for partiet, Gerry Fitt og John Hume, sa begge fredag at partiet ikke ville la seg representere på konferansen så lenge misenkete sitter internert i Nord-Irland. Det sosialdemokratiske La-

„Oljeressursene er Norges sak“

Aftenpostens korrespondent

FREDRIK BOLIN

Brussel, 22. september

EF-Kommisjonens visepresident Wilhem Haferkamp sier i en uttalelse til Aftenposten at det ikke er den minste tvil om at Norge som medlem av EF vil beholde full nasjonal råderett over kontinentaloskollen og de olje- og gassressurser den gjemmer. «Alle medlemsland er suverene når det gjelder å avgjøre når, hvor og i hvilken grad landets naturrikdommer skal utnyttas», sier Haferkamp.

Han fremhever også at når det gjelder utvinning og markedsføring

av olje og gass fra sin kontinentaloskollen, vil Norge ha klart fordele

over tilbake av medlem i EF — Som medlem av det europeiske fellesskap vil Norge komme i en gunstig stilling med hensyn til utvinning av olje og gass, samt produktjon og markedsføring. EF har forskjellige måter å hjelpe Norge på ved finansielle og tekniske problemer i forbindelse med utnyttelsen av disse ressurser i Nordsjøen, sier Haferkamp. Han fastslår at det fortsatt vil være Norges sak å avgjøre hvilke konseknslover og hvilken etableringspolitikk som skal gjelde i de norske sokkelområder.

«Den norske regjering er og vil

fortsette å være suveren når det gjelder å bestemme om utnyttelsen av

slike naturressurser, også de på havets bunn, så lenge dette skjer i

samsvar med EF's prinsipper om at ikke skal diskrimineres mellom

nasjonaliteter innenfor EF-området,

»» uttaler den tyske visepresidenten i EF-kommisjonen.

PA EF-hold påpekte det i denne forbindelse overfor Aftenposten at det ikke er store stener faller ned fra veggene. Kommunale eksperter inspirerte fredag det store amfiteatret, og de har anbefalt at Colosseum stenges for besøkende fra neste uke. Eksperten gjorde det imidlertid klart at den 1900 år gamle bygningen ikke er truet av fullständig sammenbrudd, men at det er grunn til bekymring for visse deler i strukturen.

Ved visepresident Haferkamps kontor blir det forsvare framhevet at det generaldirektør Spaak —

— sydkort — er en av de hoyeste utmerkelser Brasil kan tildele utlendinger. Industriminister Finn Lied og finansminister Ragnar Christiansen fikk begge ordenens storkors. Direktør Rudolf Kristian Andreassen i Direktoratet for utviklingshjelpe, og direktørene Alf Sanenget, Rein Henriksen og Guttorm Ihme i Borregard-gruppen ble alle nevnt til kommandører av ordene.

(AP)

Colosseum i fare

— Når Colosseum faller sammen, er det sluttet på Roma, heter det gammelt ordtak, og nå er det medt at store stener faller ned fra veggene. Kommunale eksperter inspirerte fredag det store amfiteatret, og de har anbefalt at Colosseum stenges for besøkende fra neste uke. Eksperten gjorde det imidlertid klart at den 1900 år gamle bygningen ikke er truet av fullständig sammenbrudd, men at det er grunn til bekymring for visse deler i strukturen.

Medaljedryss til Norge

— Brasils president Emilio G. Medici lot det regne med ordener over fortente norske borgere torsdag. Ordenen «Cruzeiro do sul» — sydkort — er en av de hoyeste utmerkelser Brasil kan tildele utlendinger. Industriminister Finn Lied og finansminister Ragnar Christiansen fikk begge ordenens storkors. Direktør Rudolf Kristian Andreassen i Direktoratet for utviklingshjelpe, og direktørene Alf Sanenget, Rein Henriksen og Guttorm Ihme i Borregard-gruppen ble alle nevnt til kommandører av ordene.

Sorsa ber om ro



Statsminister Kalevi Sorsa ba i en tale fredag om arbeidsdørs for den nye finske samlingsregjeringen. Sorsa syntes det ville være beklagelig om koalisjonspartiene uten noe vesentlige ønsker skulle begynne å undergrave regjeringssamarbeidet. Statsministeren beklaget at Folkedemokratene (kommunistene) har latt seg forlede til å gå sammen med Venstrepartiet. Sorsa ber om ro.

Statsråd Sköld død

Tidligere statsråd Per Edvin Sköld er død i en alder av 81 år. Han var medlem av den svenska regjeringen i sammenlagt 23 år og gikk av som finansminister i 1955. Sköld blir begravet som en av de ledende skaperne av «svenska folkhemmet». I løpet av sin tid som aktiv politiker rakk han å inneha regjeringsposter som landbruksminister, forsvarsminister, finansminister og konsultativt statsråd. Han var medlem av Riksdiplaven fra 1918 til han i slutten av 1950-årene trakk seg ut av aktiv politikk.

Paven og skilsmisse

Pave Paul VI gikk fredag inn for strengere bruk av bestemmelser i konkordatet mellom Italia og Vatikanet og antydet dermed at det ikke skal være mulig å skilsmisse av en katolsk ektepar. I tillegg til at Italia burde avskaffe skilsmissebrevet, som ble vedtatt i Nasjonalforsamlingen i desember 1970 etter en lang og bitter feide.

Men Paven understreket i sitt tillegg til å forhandle om revisjon av konkordatet for at det bedre kan tilpasses den moderne tid.

De italienske skilsmismesset-standerne har monstret nok underskrifter til å forlange en folkeavstemning om avskaffelse av skilsmisseloven. (NTB-FNB)

Fisketvist-møte

Storbritannias utenriksminister Sir Alec Douglas-Home og Islands utenriksminister Einar Agustsson skal i neste uke ha et møte i New York for å drofe tvisten mellom de to land om utvidelsen av den islandske fiskerigrensen. Det ventes at den britiske regjeringen kommer til å akseptere at det islandske forslaget om å forstørre de tøsildige forhandlinger om en midlertidig løsning, som gir britiske fisketvister adgang til og fiske innenfor den nye fiskerigrensen i en overgangsperiode. (NTB-Reuter)

Strengt på Kastrup

På bakgrunn av den siste alvorlige flyskapring i Sverige, er sikkerhetsbestemmelser i Københavns lufthavn blitt betydelig skjerpet. Allerede fra lørdom vil lufthavnen egen overvåkningskorps bli forsterket, og overvåkningen er lagt direkte inn under Københavns politi. Et ønske fra lufthavnen egen overvåkningskorps om bepisingen er ennu ikke tatt endelig stilling til. (Aftenpostens korr.)

Amin krever fart i utreisen

Kampala, 22. september.

(AP og NTB/Reuter) Militærregimet i Uganda øket fredag presset på de utviste asiater som er britiske statsborgere, og kungjorde at de må være ute av landet innen 48 timer etter at de har ordnet sine utreisepapirer. I en offisiell erklæring over Uganda-kringkastingen ble asiatene beskyldt for med overlegg å drype tiden. Sikkerhetsstyrkene har nå fått sine direkter for å få fart i sakene, het det.

Det ble påpekt at to flytransporter med asiater er blitt avlyst denne uken og at et tredje fly torsdag forlot landet med bare 68 passasjerer til tross for at flyet hadde plass til omkring 180.

Det ble videre opplyst at de asiater som ikke blir klarert for utreise, automatisk får sine arbeidstillatelser og handelsbevilninger inntratt.

Invasjonsstyrken som sondag gikk over grensen fra Tanzania til Uganda var fredag etter alt å domme fortsatt i kamp med avdelinger fra hæren i Uganda.

Omgikk Uganda-styrker

Ifølge uekrefrede meldinger som er kommet til Nairobi i Kenya har invasionsstyrken på 1500 mann klart å omgå de ugandiske styrkene i en knipetangmanøver og avskåret velforbindelsen til hovedstaden Kampala.

Konflikten mellom Tanzania og Uganda har tilslisset seg ytterligere etter at et ugandisk militærfly fredag morgen bombet byen Mwanza ved Victoria-sjøen i den nordlige delen av Tanzania. En følge av invasionsstyrken som påvirket en tømmerfløting i den tanzaniske delen av Victoria-sjøen.

Anmesty bekymret

Anmesty International, som arbeider for frigjøring av politiske fanger rundt om i verden, uttrykte

Løytnant på villstrå tok 20 fanger

Jerusalem, 22. september.



Den israelske løytnanten Shaul (t. v.) hadde mye å fortelle forsvarsminister Moshe Dayan etter videreføringen inne i Libanon, og Dayan moret seg da også tydelig over historien. (UPI)

men nå med tre fanger istedenfor to.

Noen minutter senere begynte å slappe fangene fra den libanesiske soldaten som fanger i beltebilen, da et bombebomberangrep plutselig tvang ham til å soke dekkning. Da de skulle begi seg videre lett til fange. Beltebilen bega seg på vei over det stenete, bolgede landskapet i retning Israel.

Dermed var de tre...

Plutselig fikk de øye på en arabisk geriljasoldat, og Shaul, som hadde tilbrakt sine første sy år i Bagdad, ropte på flyende libanesere, skytter over og tok den arabiske offiseren og fem av hans menn til fange. Sjåføren og feltvognen hans tok den også. De seks libanesiske soldatene ble kommandert opp i beltebilen med henderne over hodet og feltvognsjåføren til ratten, og så satte Shaul karavanen av de to kjøretøyene i gang.

Da den unge offiseren noen kilometer senere begynte å slappe fangene fra den libanesiske bensinstasjonen.

...og tilsist tyve

Da vi rullet inn ved siden av, skal Shaul

ham om at det lå en libanesisk militær utvikkspost rundt neste sving. Løytnanten stoppet karavanen og sendte en libaneser i forveien for å advare lederen av utvikksposten om at det kom en israelsk enhet med libanesiske gisler.

— Da vi nærmet oss posten, la jeg merke til at alle soldatene lå bak en stensperring og pekte på oss med geværene forstørte fortalte Shaul. Jeg hoppet ut og ropte: «Hvem har kommandoen her?». Da kom en libanesisk kaptein med walkietalkie frem. Jeg ba ham varsle alle libanesiske poster langs veien om å slappe oss forbi slik at det ikke ville skje noe galt med hans landsmenn.

Libaneserne sendte meldingen, og Shaul kom deretter til å slå over den israelske hærs radiostrekken og sendte en avis fra den libanesiske hæren til lufthavnen i Beirut. Da kom en libanesisk pilot med en transportfly til å hente utviste asiaterne fra den libanesiske bensinstasjonen.

Shaul satte lederen av den israelske styrken inn i situasjonen og fortalte at han hadde lovet å slappe fangene fra den libanesiske hærs fri ved grensen, hvis de oppførte seg skikkelig på turen. Det løftet ikke blitt.

Men de resterende tre kilometer senere begynte å slappe fangene fra den libanesiske bensinstasjonen.

Da vi kom til lufthavnen i Beirut, var det ikke tatt endelig stilling til.

Det løftet ikke blitt.

Men de resterende tre kilometer senere begynte å slappe fangene fra den libanesiske bensinstasjonen.



Idagens løp

Senex:

Om en plan

Vi er i fullt arbeide med å lage en spinlønny og helt og aldeles sikker plan.

Vi har tatt oss ad notam hvordan det gikk med Borschette-planen. Det var da også en dumhet å lansere den så tidlig at humbugen kunne bli avslort for avstemningen. Vår plan skal lanseres i siste øyeblikk, så vi slipper å sitte i fjernsynet som Haugestad og forsøke å bortforklare det hele. Det var faktisk det som gjorde at vi har besluttet å vente til neste øyeblikk.

Vi vet ennu ikke hva planen skal gå ut på. Borschette-planen var nesten genial — altså bortsett fra tidspunktet — den måtte jo skremme buksa av enhver som var dum nok til det. Vår plan skal bli god.

Vi har tenkt litt på å få et sentralkontor i Brussel, eller allerede i det sydlige Italia, overta alle bøller i Norge, enten de er leiet ut eller behøves av eieren. En slags tvungen ekspropriasjon, førstår De. Så må alle soke om å få leie dem og da må alle skjemaer fylles ut på italiensk — samtidig som alle husleier naturligvis går sterkt opp. Vi har valget mellom 100 pst. eller fordobling. Ikke sant, det lyder besnærende? Ville

ikke det kunne skremme noen hver? Det er jo heller ikke mere usannsynlig enn meget annet man har funnet på.

Vi kunne naturligvis også la planen gå ut fra at all norsk ungdom for fremtiden skal tjennest gjøre i den franske fremmedregion. Nei, forresten, det er for romantisk, vi har sett for mange filmer om den tjenesten.

Vi kunne også bestemme at all fisk under tre meters lengde skal slippes ut igjen — underforstått at bestemmelser skal tilgodese tunfiskfangsten i Middelhavet. Det var faktisk ikke så dumt.

Dessuten besøkte vi en gang et moderne meieri i Bombay — den indiske regjeringen stoltet — og oppdaget at beffmelken var tilsett et farvestoff fordi de indiske husmodrene likte den bedre da. Hva om vi lot vår plan gå ut fra at all norsk melk heretter skal blandes med tyttebærssuft?

A, det er mange muligheter. Vi har tatt et krus hos Haugestad og hans kollega, så vi skal nok finne på noe. Og et godt navn på planen også. Borschette-planen lod svært vederheftig. Vi må også finne frem til et navn som virkelig finnes. Det får ikke hjelpe om det blir en som aldri har hatt noe med slike planer å gjøre.

— Jeg hadde snust noen minutter over ferskisksken, og sett noye på flyndren, for barna hadde yttet ønske om nettopp flyndre. Årlig talt så var den ikke særlig forlokkende den der lå, den så rett og slett litt los ut i fisken, for å si det sånn. En ung eksperimentør jeg ikke hadde sett før kom forbi, og jeg grep tak i ham og spurte, med sånn husmors-forurettet stemme. De vet, om prisene på flyndre idag. Han sa et tall, og det var ikke noe rimeligere enn vanlig, så jeg sa: — Den ser ikke helt frisk ut. Vet de hva den unge herren svarte? — Nei, frue, svarte han, — det er ikke verre enn som så. Den er død.

Godt svart, ikke sant. Honnor for humorørt.

Kunst

Den 27. nord-norske kunstutstilling vises nå i Bodø. Av 116 innsendte arbeider har hun over tredjeparten funnet nede for juryns øyne. Maleriene dominerer i antall, men utstillingen byr også på grafikk og et par skulpturer. Etter at vi har vært i Bodø i 14 dager skal monstringen på vanning til helse 15 steder i Nord-Norge. Ringen av utstillingsssteder er i år utvidet til også å omfatte Karasjok, Svolvær og Sortland.

Helt klart

Det bører klart og tydelig mot flertall for norsk EF-medlemskap i folkeavstemningen sondag og mandag.

(Verdens Gang, 21. september.)

Klart flertall for Nei til EF. Det er fortsatt klart flertall mot norsk medlemskap i EF.

Dagbladet, 21. september).

og fred. 10–21. Lørd. og sond. 10–16.

Venivolden, Maridalsvn. (gårdsanlegg fra 1700-arene) Åpent hver sond. 12–16. mand. stengt.

Vigeland-museet, 13–19. Mand. stengt.

Vikingskipshuset, 11–17.

VM-huset ved Holmenkollbakken, mand., tirsd., onsd., torsd.,

— Hvor meget er den verd?

— Tipper 25 000, sier Hans Hernæs, som nettopp er kommet hjem fra bakeriet og knapt fått tørket melet av fingrene. Jeg betalte 800 kr. for den i 1964. Pluss 2000 timer. Det var den nemlig ikke kjørbar. Bare vrak.

— Vi trodde aldri det skulle bli til av den noen gang, sier fru Ellén, som også kjører i løp.

— De nevnte 2000 timer?

— Det tok meg seks år å få bilen i brukbar stand, det er de 2000 timene. Startet først i løp i fjor. MG'en er den første av de gamle vogne som er registrert med DA-skilt.

— Søks er å lang tid?

— Må bo både brod og kaker også. Kan ikke bare drive høyvirksomhet. Men jeg baker ikke så mye selv lenger.

— Han passer helst på butikkdamene, sier fruen. — Det kan ofte være litt av et problem.

— Kan det være noe stort problem å få solgt brod og kaker?

— Det er noe som heter pluss-salg, sier fruen.

— De mener å prakte på folk en pose wienerbrod som de ikke hadde tenkt på?

— Vi vil ikke si det sånn ak-

kurat. Vi kaller det pluss-salg. Vi sitter i den hyggelige stuen til familien Hernæs og dricker kaffe med nystekte wienerbrod med mandelfylt og eggekrem.

— Bruker De MG'en til og fra bakeriet?

Begge ser forferdet på meg. — Vi har naturligvis en vanlig bil til hverdagskjøring. Da bilen var ferdig, falt garasjetaket ned på høn og trykket det flat. Så var det å begynne på innen. Arbeidet nemlig i en gammel stall, hvor det var lagret hakkeløp på loftet. Men så kom regnet, og så ble hakkeløp våt, og så falt taket ned.

— Søks er å lang tid?

— Må bo både brod og kaker også. Kan ikke bare drive høyvirksomhet. Men jeg baker ikke så mye selv lenger.

— Han passer helst på butikkdamene, sier fruen. — Det kan ofte være litt av et problem.

— Kan det være noe stort problem å få solgt brod og kaker?

— Det er noe som heter pluss-salg, sier fruen.

— De mener å prakte på folk en pose wienerbrod som de ikke hadde tenkt på?

— Vi vil ikke si det sånn ak-



En moderne Peer Gynt

Utdr. tirsdagen engang vil vår hjemlige EF-debatt ha kulminert i folketets rest, hvis alt går etter planene. PÅ Det Norske Teatret derimot, vil vi bli minnel om fortid og fremtid gjennom Tormod Skagsetads stykke «Det stig av hav», som har premiere i kveld. Stykket, som fortatter selv betegner som et satirisk-poetisk skuespill, slår begge veier, men vil nok oppfattes mer som et anti-EF-innlegg enn det motsatte.

Godard-filmer vises på Røa

Fem Godard-filmer fra første halvdel av 1960-årene står på Filminstituttets program for de kommende ti uker. Tirsdag vises «Vivre sa Vie», tirsdag 3. oktober «Bande à Parts», tirsdag 5. «Une Femme Mariée», og i ukens derefter kommer «Perron le Fou» tirsdag og «Alphaville» tirsdag. Presentasjonen foregår i Filminstituttets kino på Røa.

også regien, mens Arne Valentin har laget scenografin. Sigbjørn Bernhoft Oslo sørger for musikken.

Solen kommer idag, nævnes skal bare Lasse Kolstad og Ingolf Roos som henholdsvis Peer og Dronregubben. Det er disse to vi ser i bildet, Peer iferd med å ta seg en god stolt. Tormod Skagsetad har også oppfattes mer som et anti-EF-innlegg enn det motsatte.

Solen kommer idag, nævnes skal bare Lasse Kolstad og Ingolf Roos som henholdsvis Peer og Dronregubben. Det er disse to vi ser i bildet, Peer iferd med å ta seg en god stolt. Tormod Skagsetad har også oppfattes mer som et anti-EF-innlegg enn det motsatte.

Solen kommer idag, nævnes skal bare Lasse Kolstad og Ingolf Roos som henholdsvis Peer og Dronregubben. Det er disse to vi ser i bildet, Peer iferd med å ta seg en god stolt. Tormod Skagsetad har også oppfattes mer som et anti-EF-innlegg enn det motsatte.

Velkommen til Oslo!

Dagens blinkskudd i skiltsektoren er avfyrt av ustoppelige Trond Tennse, stadig vekk Solåsveien. Med sitt lettattelige «Velkommen til Oslo» plaserer han seg i første rekke blant trafikkens tegnetydere. Sejleden har vel Oslo by uttrykt seg så klart overfor tilreisende som her:



Han gjør forsiktig oppmerksam på, den samme Tennse, at for nedenstående skilt bør man passe seg ekstra grundig: Det betyr kort og godt: Gjørde i farvannet. SA da gjelder det ikke å kjøre altfor fort.



Derimot kan vi ikke se at man skulle ta seg spesielt i akt for en så hyggelig fyr som Leif Juster. Men jo, sier Tennse, også han har sitt varselsskilt:



Som man forstår, er det Tennses dag idag, og for å avbøte dette forhold, bringer vi til slutt (i all beskjedenhet) et annet morsomt forslag, fremsatt av oss selv:



Det betyr: Vel hjem!

...og velkommen med nye forslag



23. sept.-29. sept.



- Akershus Slott, sønd. 12.30–14.45.
- Asker Museum, sønd. 12.30–18, tirsd., torsd. 16–19, lørd. 11–15, ellers etter avtale.
- Borgarsyssel museum, hvert. 12–16, sønd. 12–18, skoleklasser, foreninger og andre grupper besøker bestillt.
- Botanisk have. Veksthusene sønd., tirsd., onsd. og fred.
- Bymuseet, omvisning sønd. kl. 14 og tirsd. kl. 18.30. Åpent hverd. 11–17, lørd. 11–16, sønd. 12–17.
- Domkirken, mand.–fred. 10–14, lørd. 10–12.
- Drammen Museum, alle dager 12–18.
- Drammen museum, Austad gård, sønd. 12–15.
- Eidsvollsminn, alle dager 10–15.
- Emanuel Vigeland-museet, sønd. 12–15.
- Fram-museet, 11–17.
- Gamle Aker kirke, tirsd., torsd. 12–14, onsd. 20–21; omvisning.
- Geologisk-mineralogisk museum, Paleontologisk museum, 12–15, mand. stengt.
- Hadeland Folkemuseum, Hadelandshagen, Brandbu — med Tingelstad gamle kirke. Sønd. 12–17.
- Henie Onstad Kunstsenter, Hovikoddene, alle dager 10–22.
- Historisk museum, Munkt-kabinettet, Etnografisk museum, Olsaksamlingen, alle dager 12–15.
- Holmenkolltårnet, alle dager 10–18.
- Kon-Tiki-museet, alle dager 11–17.
- Kunstdistriktsmuseet, hver dag unntatt mand. 11–15, sønd. 12–15.
- Kunstnerforebundet,

Veteranbil-løp er en avstresende hobby

Norsk Veteranvogn Klubb arrangerer i morgen det årlige «Kronlopet». Cirka 30 av Østlandets flotteste veteranbiler er påmeldt, og på deltagelseren finner man modeller helt fra 1913.

Starten går fra Stortorvet kl. 9.30 med rutem Ullevål Høgby, Roa, Bærum, Asker og tilbake til Økern Tørv hvor de tekniske prøver vil finne sted fra ca. kl. 13.30.

Så får sondagstur-flagsåfare, som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Allie vet vel hvordan en T-modell Ford ser ut, så derfor valgte vi Hans Hernæs som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Aktevelgen Klubb arrangerer i morgen det årlige «Kronlopet». Cirka 30 av Østlandets flotteste veteranbiler er påmeldt, og på deltagelseren finner man modeller helt fra 1913.

Starten går fra Stortorvet kl. 9.30 med rutem Ullevål Høgby, Roa, Bærum, Asker og tilbake til Økern Tørv hvor de tekniske prøver vil finne sted fra ca. kl. 13.30.

Så får sondagstur-flagsåfare, som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Allie vet vel hvordan en T-modell Ford ser ut, så derfor valgte vi Hans Hernæs som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Aktevelgen Klubb arrangerer i morgen det årlige «Kronlopet». Cirka 30 av Østlandets flotteste veteranbiler er påmeldt, og på deltagelseren finner man modeller helt fra 1913.

Starten går fra Stortorvet kl. 9.30 med rutem Ullevål Høgby, Roa, Bærum, Asker og tilbake til Økern Tørv hvor de tekniske prøver vil finne sted fra ca. kl. 13.30.

Så får sondagstur-flagsåfare, som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Allie vet vel hvordan en T-modell Ford ser ut, så derfor valgte vi Hans Hernæs som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Aktevelgen Klubb arrangerer i morgen det årlige «Kronlopet». Cirka 30 av Østlandets flotteste veteranbiler er påmeldt, og på deltagelseren finner man modeller helt fra 1913.

Starten går fra Stortorvet kl. 9.30 med rutem Ullevål Høgby, Roa, Bærum, Asker og tilbake til Økern Tørv hvor de tekniske prøver vil finne sted fra ca. kl. 13.30.

Så får sondagstur-flagsåfare, som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Allie vet vel hvordan en T-modell Ford ser ut, så derfor valgte vi Hans Hernæs som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Aktevelgen Klubb arrangerer i morgen det årlige «Kronlopet». Cirka 30 av Østlandets flotteste veteranbiler er påmeldt, og på deltagelseren finner man modeller helt fra 1913.

Starten går fra Stortorvet kl. 9.30 med rutem Ullevål Høgby, Roa, Bærum, Asker og tilbake til Økern Tørv hvor de tekniske prøver vil finne sted fra ca. kl. 13.30.

Så får sondagstur-flagsåfare, som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Allie vet vel hvordan en T-modell Ford ser ut, så derfor valgte vi Hans Hernæs som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Aktevelgen Klubb arrangerer i morgen det årlige «Kronlopet». Cirka 30 av Østlandets flotteste veteranbiler er påmeldt, og på deltagelseren finner man modeller helt fra 1913.

Starten går fra Stortorvet kl. 9.30 med rutem Ullevål Høgby, Roa, Bærum, Asker og tilbake til Økern Tørv hvor de tekniske prøver vil finne sted fra ca. kl. 13.30.

Så får sondagstur-flagsåfare, som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Allie vet vel hvordan en T-modell Ford ser ut, så derfor valgte vi Hans Hernæs som ikke løper i marka, noe gøy å se på, og alle de rare, gamle modellene er skinende blanke og velholdt.

Aktevelgen Klubb arrangerer i morgen det årlige «Kronlopet». Cirka 30 av Østlandets flotteste veteranbiler er påmeldt, og på deltagelseren finner man modeller helt fra 1913.

Starten går fra Stortorvet kl. 9

Vi stemmer JA

for fred, fremgang og samarbeide

Undertegnede svarer JA til norsk medlemskap i EF. Vi utfordrer DEG!

Astrid Aalborg	Ingrid Braathen	Tone Evensen	Olav G. Henriksen	Oskar Klippenberg	Peter Meldeil	Alexandra Quale	Chr. Skovly	Nils Marius Thomas	Ellen-Johanne Bugge
Gunnar Almrust	Ingrid G. Brandtzæg	Carola Eyll	Ruth Henriksen	Edmund Knudsen	Wenche Meidell	Ruth Raabe	Odd Skudem	Astrid Thomle	Gjertrud Brun
John Aamdal	Gunner Brask	Yngvar Eyll	Steffen Hensrud	M. Myklegaard Knudsen	Inger Melbye	Jens B. Ranaas	M. Viveche Skulerud	Mimi Thommessen	Johan Lyder Brun
Osw. Aamodt	H. Norveig Bratfoss	B. M. Fagerli	Ingrid B. Herlofsen	Theres Knudsen	Elly Melder	Lise Raaanaas	Aslaug Slangh	Rolf Thorden	Ingrid Burchardt
Victor Aarenstrup	Carl Johan Brechan	Gudrun Fagerli	Jan Peder Hermansen	Tordis Knudsen	Rolf B. Melder	Gunhild Ramberg	Anna M. Slotvik	Ingeborg Thoresen	Thomas Burchardt
Ville Aarsleth	Peter Bredsdorff	Einar B. Falkenberg	Aase Hermansen	Annelise Knudzon	Eva Knudzon	Ragne Ramberg	Johanne Thoresen	Ragnhild Christansen	Fritjof. Christansen
Stein Ivar Aarsleth	Peter Bredsdorff	Else Falkenberg	Gyda Hermansen	Fritz Knudzon	Magnhild Meyer	Thor S. Ramberg	Magnhild Thorsen	Ragnhild Christansen	Ragnhild Christansen
Ingrid Marmann Aas	Sigríð Bredsdorff	Nanna Falkenberg	Bjørn Herstad	Hans Knudzon	Ellen Michelet	Berit Rambol	Dagny Smith	Arina Cock	Aina Cock
Einar Aaser	Per Brekke	Sverre Faureng	Harald Hesschroth	Ingrid Knudzon	Solveig Michelsen	Jan Erik Rambol	Egil C. R. Smith	Eva Dahl	Eva Dahl
Alette Aagaard	Karen Bretteville	Tyge Fliseth	Bitten Hessvedt	Vesli Knudzon	Torbjørn Michelsen	Hans Henrik Ramm	Sigur Smith	Ingrid Edvardsen	Ingrid Edvardsen
Odd Holm Ahrahmsen	Vaiborg Due Broch	Kelly L. Fitzmaurice	Leiv Hessvedt	Arne Midtfjell	Arne Midtfjell	Roar Randby	Terje Thorshaug	Willy Edvardsen	Willy Edvardsen
Kåre Adolfsen	Thomas Brown	Liv Bruun Fjeldseth	Eva Heyerdahl	Johnny Midtfjell	Johnny Midtfjell	Amborg Rasmussen	Ebbe Thorshaug	Amelie Egberg	Amelie Egberg
Johanne Agnes	Astrid Brun	Eivind Flaten	Elli Hillestad	Omar Heide Midtsæter	Omar Heide Midtsæter	Reidun Ræder Sogn	Jan Thurmarr-Moe	Borghild Esval	Borghild Esval
Elisabeth Ahre Aas	Simone Brun	Elsa Fodstad	Alf Hjelmvedt	Astrid Mjelva	Arne W. Korsbrekke	Brita Refsdal	Johan W. Søhberg	Gerd Fadum	Gerd Fadum
Hildur Akselson	Anna Kr. Bruseth	Per Fossum	Georg Hjort	Elna Refsdal	Tora Helene Kraft	Elnar Refsdal	Bjørn Solndal	Synnøve Tidemand	Synnøve Tidemand
Ronald Alten	Grethe Bruu	Solveig Fossum	Ove Johan Hjort	Søren Kraft	Olaf Mjelva	Ebbe Reinert	Kari Sommerschield	Finn Tingstad	Finn Tingstad
Astri Amundsen	Reidar Bruu	Ivar Fougnar	Per F. Hodneland	Nora Krag	Ingeborg Mjelner	Marie E. Renhult	Olav Ihlen Sopp	Kristen Tischendorf	Kristen Tischendorf
Elsa Amundsen	Astrid Bruun	Gunnar Fredrikson	Gerhardt Hoel	Karl Krane	Olaf Mjelva	Rolf Rennemo	Vivi de Spengler	Grete Titstad	Grete Titstad
Harald Amundsen	Esther Bruun	Karen Margrethe Frich	Knut S. Hoff	Gunvor Kristiansen	Håkon Moberg	E. Anker Riddervold	Hjørdis Spydevold	Thorstein Torgersen	Thorstein Torgersen
Hedvig Wibe Amundsen	Raker Bruun	Alvhild Frick	Ragna Hoff	Axel Olav Kristoff	Karen Mochelsen	E. Rilss Johannessen	E. Gundersen Staff	Margit Torma	Margit Torma
I. Vibe Amundsen	Gunnar Bryhn	Pinn Hoffmann	Pinn Hoffmann	Per Vennero Krogh	Carl Frithjof Mos	Sven B. Rilss	Sven B. Rilss	Lauren Stavem	Lauren Stavem
Odd Amundsen	Gunnar Bryhn	Sidsel Frølich	Ellen Holsrud	Audhild Krohn	Ivar Moe	Aud Riksaasen	Theodora Rogn	Thomas Stixrud	Thomas Stixrud
Anna Andersen	Morten Bryn	M. Fuglesang	Anna Holck	Agnar Kultorp	Kåre Moe	Sollaag Ringdal	Berte Rognrud	Jenny Steen	Jenny Steen
Olav Andersen	Ole Bryn	Anne Marie Funder	Asta Holm	Erling Kuskurud	Louise Moe	Lilly Rolandsen	Harald Rognhaug	Niels Kåre Steen	Niels Kåre Steen
Oiga Andersen	Vibeke Bryn	Fritjof C. Funder	Edwin Holm	Henny Kuskurud	Johannes Moen	Alfhild Mohn	Lilly Rolandsen	Paul Steenhoff	Paul Steenhoff
Ragnhild Andersen	Christine Brekke	Richard Furuhjem	Torbjørn Holmen	Torstein Ivar Kvål	Margit Moen	Alfhild Mohn	Ruth Rolfsen	Sigrid Stenberg	Sigrid Stenberg
Lilly Andersen	O. Brekke	Anthony Gabrielsen	Fritz Holst	Hjørdis Kvam	Klirsten Mohn	Gre Roll	Gre Roll	Erling Tveten	Erling Tveten
Knut Sofus Anderssen	Bjørn Brænde	Britt Brenden	Arlid Larsen Holst	Sverre Kvam	Astri Molthe	Knut Roll	Knut Roll	Gudrun Tveten	Gudrun Tveten
Augusta Andresen	Marit Brenna	Leif Glibsson Jr.	Ragnhild Mustad Holst	Sverre Kvernberg	Hjørdis Moltau	Synneve Roll	Synneve Roll	R. Tveten	R. Tveten
Jorunn Andresen	Owe Henrik Buer	Ragnhild Gjelseth	Inger Holstad	Else Marie Laabek Lund	Ingerid Lahm	Per Rom	Nadia Stolt-Nielsen	Randi Tommernes	Randi Tommernes
Mona K. Andresen	Nicolai Andresen	Kari Bugge-Asperheim	Elli Holte	Kjell H. Landgraff	Odd Arne Mortensen	H. Roschberg	Lauritz Stoltenberg	Asbjørn Martin Tonjum	Asbjørn Martin Tonjum
Tove M. Andresen	Anton Fredr. Andresen	Per Bugge-Asperheim	Rigmor Holter	Toril Holter	Odd Moseby	Agnes Moss	Odni Stoltenberg	Henning Tønsberg	Henning Tønsberg
Lillian Andresen	Britta Baastad Angell	Henriette Bugge	Gunnar Høegstad	Gunnar Langballe	Oistein Mossige	Oistein Mossige	Mildred Storm	Mildred Storm	Mildred Storm
Bodil Angell	Bodil Angell	Hans R. Bull	Kjell Hoberg	Inga Lange	Ebbe Mostue	Edvin Rothman	Odd S. Storm	Odd S. Storm	Odd S. Storm
Karen Cecilia Angell	Aage Gogstad	Hans R. Bull	Hans R. Bull	Gunnar Larsen	Carola Müller	Edith Ruden	Edel Storo	Edel Storo	Edel Storo
Alice Anker	Signe Bull	Marie Bull	Leif H. Horn	Emilie Larsen	Oddvar Murvold	Olov Ryd	Sven Strandquist	Sven Strandquist	Sven Strandquist
Harriet Celine Anker	Roll Bull	M. Buntz	Villa Hovland	Kari Langeland	Didrik Chr. Mustad	Halldan Rul	Per Straumann	Per Straumann	Per Straumann
Julianna Anker	Agnes Bur. til	Agnes Bur. til	Leif H. Horn	Einar Hubert	Heila Mustad	Synneve Rye	Erling Stray	Erling Stray	Erling Stray
Sigríð Anthonsen	Randi Burkoff	Randi Burkoff	Villa Hovland	Berill Larsen	Kristen Mustad	Paul Emil Ryning	Marie Strengehagen	Egil Sundby	Egil Sundby
Anny Arne	Dagnar W. Buset	Dagnar W. Buset	Ulla Grønneberg	Emilie Marie Larsen	Lars Museus	Egil S. Reed	Sidsel Roed	Margit Torma	Margit Torma
Erik W. Arnesen	Ferd. E. Bush	Gerd E. Bush	Sigurd Grønneberg	Kjell Larsen	Alfhild Lambert Myhre	Sigríð Stenberg	Elinn Stenbergs	Lauren Stavem	Lauren Stavem
Finn Arnesen	C. Sejersted Bødtker	C. Sejersted Bødtker	Erna Cedergren	Elna Grønneberg	Elinv Myhre	Emmy Riser	Solveig Stromme	Thomas Stixrud	Thomas Stixrud
Johan M. Arnesen	Astrid Bødtker	E. Sejersted Bødtker	Erna Cedergren	Erling Kragtorp Lie	M. O. Myhre	Bjørn H. Strommer	Eva Veiby	Eva Koch	Eva Koch
Astrid Arnesen	Elm Berke	Elm Berke	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragna Myhre	Trygve Strømstad	Oyvind Vennerød	Oyvind Vennerød	Oyvind Vennerød
Thorleif Arnkværn	Arne Grimsdåt	Arne Grimsdåt	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Arne Styhr	Ingvild Lile	Ingvild Lile	Ingvild Lile
L. Bøcker Grøndahl	Arne Grimsdåt	Arne Grimsdåt	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Bjørn Sundby	Kiki Vilg	Kiki Vilg	Kiki Vilg
L. Bøcker Grøndahl	Arne Grimsdåt	Arne Grimsdåt	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Marta Vik	Marta Vik	Marta Vik
Julie Bækker	Julie Bækker	Julie Bækker	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Martha G. Vik	Martha G. Vik	Martha G. Vik
Lilli Bækker	Toril Bækner	Toril Bækner	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Pål Vik	Pål Vik	Pål Vik
Bergljot Bakke	Bergljot Bakke	Bergljot Bakke	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Rolf Vik	Tore Vik	Tore Vik
Paul Bakke	Trygve Dalegård	Trygve Dalegård	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Arne Magler	Arne Magler	Arne Magler
Ingvild Hansen Bakken	Axel Dammann	Axel Dammann	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Harriet Magnus	Harriet Magnus	Harriet Magnus
Ruth Solem Bakken	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Georg Nordenhaug	Georg Nordenhaug	Georg Nordenhaug
Arne Balchen	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Elinn Rering	Elinn Rering	Elinn Rering
Hans Bang	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Erik Wilhelm Norman	Erik Wilhelm Norman	Erik Wilhelm Norman
Signy Bang	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Karen Ade Olai	Karen Ade Olai	Karen Ade Olai
Margrete Barlaup	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Aslak Ringstad	Aslak Ringstad	Aslak Ringstad
Kari Barra	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Elsie Ruden	Elsie Ruden	Elsie Ruden
Knut Barth	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Jens Henrik Røhn	Jens Henrik Røhn	Jens Henrik Røhn
Mette Batt	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Einar Rønneberg	Einar Rønneberg	Einar Rønneberg
Edle Bauck	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Georg Nordenhaug	Georg Nordenhaug	Georg Nordenhaug
Elisabeth L. Bay	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Elinn Rering	Elinn Rering	Elinn Rering
Jarl Bøch	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Erik Wilhelm Norman	Erik Wilhelm Norman	Erik Wilhelm Norman
Folke Beckman	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Karen Ade Olai	Karen Ade Olai	Karen Ade Olai
Borghild Besscan	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Hilde Sanner	Hilde Sanner	Hilde Sanner
Anne B. Berckhoff	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	M. Saxlund	M. Saxlund	M. Saxlund
Edgar Berensen	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Esther Skar	Esther Skar	Esther Skar
Edgar Berensen	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Gudny Steenerson	Gudny Steenerson	Gudny Steenerson
Aage Berg	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Alice Steffen	Jørgen B. Svennevig	Jørgen B. Svennevig
Dagfrid Berg	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Bjørn Trondstad	Bjørn Trondstad	Bjørn Trondstad
Ingeborg Berg	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Knut Trondstad	Knut Trondstad	Knut Trondstad
Torbjørn Berg	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Judith Ølmsjø	Judith Ølmsjø	Judith Ølmsjø
Ole B. Berg	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Jorunn Ulltvet-Moe	Jorunn Ulltvet-Moe	Jorunn Ulltvet-Moe
E. Birch-Aune	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Synnøve Wagle	Synnøve Wagle	Synnøve Wagle
Trygve Birkeland	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Kragtorp Lie	Ragnar Myhre	Erling Sundby	Th. Winge Ostgaard	Th. Winge Ostgaard	Th. Winge Ostgaard
Anny Birkelund	Arne Christensen	Arne Christensen	Erna Cederkvist	Erling Krag					

Født:
 — Aker sykehus, 20. ds.:
 En pike!
 Grete, f. Nerdum, og
 Thor Petersen.
 — Larksprut, California, 20. ds.:
 En gutt.
 Karl og Tor Arnesen.
 — Drobak fodehjem, 20. ds.:
 Kathrine tilk, en bror.
 Olaug og Geirr Lidal.
 — E. C. Dahls Stiftelse,
 Trondheim, 20. ds.:
 En gutt.
 Britt og Erling Rytter.
 — Aker sykehus, 20. ds.:
 En velskappt jente!
 Sidsel og Knut Smith Pedersen.
 — Drammen sykehus, 20. ds.:
 En pike.
 Aase og Leif Niklasson.
 — Aker sykehus, 20. ds.:
 En velskappt jente!
 Sidsel og Knut Smith Pedersen.
 — Rikshospitalet, 21. ds.:
 Pike!!
 Lillegård og Stig Fische.
 — Vor Frue Hospital, 21. ds.:
 Ole-Petter, Trine-Mette,
 Anne-Karoline og Grim
 har fått en bror.
 Inger-Lise og Per Hamm.
 — Rikshospitalet, 22. ds.:
 Vi har fått en gutt.
 Elisabeth og Steinar Bakken.
 — Stavanger sykehus, 22. ds.:
 En pike.
 Kari og Øyvind Nedler.
 — Josefsegt., 22. ds.:
 NA har vi også fått
 vår «prinsesse».
 Rita og Steinar Olsen.

Formiddagsbryllup:
 — Idag: Elisabeth Andersen,
 Stabekk, og Tron Sovik (Salomon-
 sen), Lofthus. Vielse i Snaroya
 kirke kl. 13.30. Adr. for dagen:
 Globetroter Hotel, Fornebu.
 — Idag: Anlaug Sem-Jacobsen,
 Bærum, og Burton W. Adams, San
 Francisco. Vielse i St. Andrew
 Lutheran Church kl. 14. Adr. for
 dagen: 5673 Marne Avenue, San
 Diego, California.

Bryllup:
 — Idag: Grete Bløng, Oslo, og
 Niels Th. Vasasen, Oslo. Vielse i
 Frogner kirke kl. 14. Adr. for dagen:
 Drammensvn. 37, Oslo 2.
 — Idag: Lill Barbro Bentzen og
 Per Ragnar Undli. Vielse i Grorud
 kirke kl. 17. Adr. for dagen: Gref-
 senkollen Restaurant.
 — Idag: Tora Selås og Ivar Skip-
 penvold. Vielse i Misjonskirken
 Betleheim, Mollerget, 26. kl. 18. Adr.
 for dagen: Mollerget 26.
 — Idag: Eli G. Oinas, Arendal,
 og Richard G. Lawson, Dorham,
 England. Adr. for dagen: Hassel-
 aren 10, Arendal.

Bryllup:
 — Idag: Kristin Soby og Lasse
 Lehre. Vielse i Sagene kirke kl. 16.45.
 Adr. for dagen: Grefsen stadion,
 Neptunvn. 8–12, Oslo 4.
 — Idag: Anne Cathrine Rummel-
 hoff, Stockholm, og Tom Wilfred
 Evensen, Oslo. Vielse i St. Thomas-
 kirke, Vällingby. Adr. for dagen:
 Brändövägen 32, Vällingby, Stock-
 holm.
 — Idag: Ranveig Haldorsen og
 Jan Kasin, begge Oslo. Vielse i Opp-
 sal kirke. Adr. for dagen: Flervn. 7,
 Oslo 6.
 — Idag: Irene Eberlin og Tor-
 bjørn Soberg. Vielse i Østre Aker
 kirke (Ulven) kl. 17.30. Adr. for
 dagen: Lyns selskapslokaler, Uller-
 stadien 5.
 — Idag: Grete Madsen og Leif
 Reenskaug. Vielse i Bekkelaget
 kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Lektorates Hus, Wergelandsvn. 15.
 — Idag: Karl Gro Christoffersen
 og Torgeir Anker. Vielse i Sofien-
 berg kirke kl. 16.15. Adr. for dagen:
 Trondheimsvn. 84–86, Oslo 5.
 — Idag: Randi Hagen og Odd
 Fredrik Johnsen. Vielse i Sagene
 kirke kl. 16. Adr. for dagen: Gref-
 senkollen Restaurant, Oslo 4.
 — Idag: Torunn Elisabeth Knut-
 sen og Dag Hauge. Vielse i Østre
 Aker kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Bekkelagshuset, Kongsvn. 50.
 — Idag: Gro Brekke og Svein
 Eugen Martinsen. Vielse i Akershus
 Slottskirke kl. 17. Adr. for dagen:
 Bygdo Ballklubb, Bygdoyvn. 20,
 Skøyen, Oslo 2.
 — Idag: Anne Sofie Grini, Hamar,
 og Egil Flinckenhagen, Folden, Lille-
 strøm. Vielse i Ringsaker kirke
 kl. 16. Adr. for dagen: Tingvayn,
 2360 Ringsaker.
 — Idag: Gerd Kruse, Moltu-
 strand, og John Sørensen, Oslo.
 Vielse i Ulstein kirke kl. 15. Adr.
 for dagen: Ulsteinvik Hosptis, Ull-
 steinkjær.
 — Idag: Tove Tybsø og Harald
 Hartmark. Adr. for dagen: Kyhns
 vei 21, Nordstrandhøgda.
 — Idag: Elin Nilsen og Ulf
 Stensrud. Vielse i Frogner kirke
 kl. 17. Adr. for dagen: Den Mer-
 kanik Klub, Oscarsgr. 57.
 — Idag: Sigrun Guldbakk, Oslo,
 og Leif Kåre Kveen, Skjåk. Vielse i
 Skjåk kirke kl. 14. Adr. for dagen:
 Marius Grendahus, 2690 Skjåk.
 — Idag: Inger Kristine Orey,
 Bærum, og Ragnar Herman Lund,
 Oslo. Adr. for dagen: Smestad
 Hotell, Sørkedalsvn. 93, Oslo 3.

Bryllup:
 — Idag: Mette Syverisen, Hauketo,
 og Ole Ingar Vee, Oppsal. Adr. for
 dagen: Kronveien 3 B, Hauketo.
 — Idag: Astrid Birkeland og Jon
 Agur Rul, begge Oslo. Adr. for dagen:
 Ukkestad gård, Nannestad.
 — Idag: Rosine Santimulua,
 Gronland, og ingeniør Erliv Mork,
 Asker. Vielse i Nordberg kirke kl. 16.
 Adr. for dagen: VM-Huset, Konge-
 velen 5.
 — Idag: Inger Haug og Erik O.
 Dahl, begge Oslo. Vielse i Sjusjøen
 kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Lektorates Hus, Wergelandsvn. 15.
 — Idag: Karl Gro Heitmann og
 hr. Rolf Petter Børje, begge Oslo.
 — Idag: Randi Hagen og Odd
 Fredrik Johnsen. Vielse i Sagene
 kirke kl. 16. Adr. for dagen: Gref-
 senkollen Restaurant, Oslo 4.
 — Idag: Torunn Elisabeth Knut-
 sen og Dag Hauge. Vielse i Østre
 Aker kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Bekkelagshuset, Kongsvn. 50.
 — Idag: Gro Brekke og Svein
 Eugen Martinsen. Vielse i Akershus
 Slottskirke kl. 17. Adr. for dagen:
 Bygdo Ballklubb, Bygdoyvn. 20,
 Skøyen, Oslo 2.
 — Idag: Anne Sofie Grini, Hamar,
 og Egil Flinckenhagen, Folden, Lille-
 strøm. Vielse i Ringsaker kirke
 kl. 16. Adr. for dagen: Tingvayn,
 2360 Ringsaker.

Bryllup:
 — Idag: Wenche-Cathrine Gavoll
 og Alf John Hansen. Vielse i Kam-
 pen kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Håndverkeren, Industrisalen, Rosen-
 krantzg. 7, Oslo.

Bryllup:
 — Idag: Inger Andersen, Rælingen
 og Thore Narvesen, Oslo. Vielse i
 Rælingen kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Saga Kro, Strømmen.

Bryllup:
 — Idag: Frk. Bente Irene Od-
 gaard og Arne Hatterud. Vielse i
 St. Jørgens vei 61 B.

Bryllup:
 — Idag: Mona Nymoen og Pål
 Kyhring. Vielse i Manglerud kirke
 kl. 16.45. Adr. for dagen: Ambiens
 gate 1.

Bryllup:
 — Idag: Karl Normann og Jørgen
 Ulleberg. Vielse i Sofienberg kirke,
 kl. 16. Adr. for dagen: Tingvayn,
 2360 Ringsaker.

Bryllup:
 — Idag: Gerd Kruse, Moltu-
 strand, og John Sørensen, Oslo.
 Vielse i Ulstein kirke kl. 15. Adr.
 for dagen: Ulsteinvik Hosptis, Ull-
 steinkjær.

Bryllup:
 — Idag: Tove Tybsø og Harald
 Hartmark. Adr. for dagen: Kyhns
 vei 21, Nordstrandhøgda.

Bryllup:
 — Idag: Elin Nilsen og Ulf
 Stensrud. Vielse i Frogner kirke
 kl. 17. Adr. for dagen: Den Mer-
 kanik Klub, Oscarsgr. 57.

Bryllup:
 — Idag: Sigrun Guldbakk, Oslo,
 og Leif Kåre Kveen, Skjåk. Vielse i
 Skjåk kirke kl. 14. Adr. for dagen:
 Marius Grendahus, 2690 Skjåk.

Bryllup:
 — Idag: Inger Kristine Orey,
 Bærum, og Ragnar Herman Lund,
 Oslo. Adr. for dagen: Smestad
 Hotell, Sørkedalsvn. 93, Oslo 3.

Bryllup:
 — Idag: Mette Syverisen, Hauketo,
 og Ole Ingar Vee, Oppsal. Adr. for
 dagen: Kronveien 3 B, Hauketo.

Bryllup:
 — Idag: Astrid Birkeland og Jon
 Agur Rul, begge Oslo. Adr. for dagen:
 Ukkestad gård, Nannestad.

Bryllup:
 — Idag: Rosine Santimulua,
 Gronland, og ingeniør Erliv Mork,
 Asker. Vielse i Nordberg kirke kl. 16.
 Adr. for dagen: VM-Huset, Konge-
 velen 5.

Bryllup:
 — Idag: Inger Haug og Erik O.
 Dahl, begge Oslo. Vielse i Sjusjøen
 kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Lektorates Hus, Wergelandsvn. 15.

Bryllup:
 — Idag: Randi Hagen og Odd
 Fredrik Johnsen. Vielse i Sagene
 kirke kl. 16. Adr. for dagen: Gref-
 senkollen Restaurant, Oslo 4.

Bryllup:
 — Idag: Torunn Elisabeth Knut-
 sen og Dag Hauge. Vielse i Østre
 Aker kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Bekkelagshuset, Kongsvn. 50.

Bryllup:
 — Idag: Gro Brekke og Svein
 Eugen Martinsen. Vielse i Akershus
 Slottskirke kl. 17. Adr. for dagen:
 Bygdo Ballklubb, Bygdoyvn. 20,
 Skøyen, Oslo 2.

Bryllup:
 — Idag: Anne Sofie Grini, Hamar,
 og Egil Flinckenhagen, Folden, Lille-
 strøm. Vielse i Ringsaker kirke
 kl. 16. Adr. for dagen: Tingvayn,
 2360 Ringsaker.

Bryllup:
 — Idag: Gerd Kruse, Moltu-
 strand, og John Sørensen, Oslo.
 Vielse i Ulstein kirke kl. 15. Adr.
 for dagen: Ulsteinvik Hosptis, Ull-
 steinkjær.

Bryllup:
 — Idag: Tove Tybsø og Harald
 Hartmark. Adr. for dagen: Kyhns
 vei 21, Nordstrandhøgda.

Bryllup:
 — Idag: Elin Nilsen og Ulf
 Stensrud. Vielse i Frogner kirke
 kl. 17. Adr. for dagen: Den Mer-
 kanik Klub, Oscarsgr. 57.

Bryllup:
 — Idag: Sigrun Guldbakk, Oslo,
 og Leif Kåre Kveen, Skjåk. Vielse i
 Skjåk kirke kl. 14. Adr. for dagen:
 Marius Grendahus, 2690 Skjåk.

Bryllup:
 — Idag: Inger Kristine Orey,
 Bærum, og Ragnar Herman Lund,
 Oslo. Adr. for dagen: Smestad
 Hotell, Sørkedalsvn. 93, Oslo 3.

Bryllup:
 — Idag: Mette Syverisen, Hauketo,
 og Ole Ingar Vee, Oppsal. Adr. for
 dagen: Kronveien 3 B, Hauketo.

Bryllup:
 — Idag: Astrid Birkeland og Jon
 Agur Rul, begge Oslo. Adr. for dagen:
 Ukkestad gård, Nannestad.

Bryllup:
 — Idag: Rosine Santimulua,
 Gronland, og ingeniør Erliv Mork,
 Asker. Vielse i Nordberg kirke kl. 16.
 Adr. for dagen: VM-Huset, Konge-
 velen 5.

Bryllup:
 — Idag: Inger Haug og Erik O.
 Dahl, begge Oslo. Vielse i Sjusjøen
 kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Lektorates Hus, Wergelandsvn. 15.

Bryllup:
 — Idag: Randi Hagen og Odd
 Fredrik Johnsen. Vielse i Sagene
 kirke kl. 16. Adr. for dagen: Gref-
 senkollen Restaurant, Oslo 4.

Bryllup:
 — Idag: Torunn Elisabeth Knut-
 sen og Dag Hauge. Vielse i Østre
 Aker kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Bekkelagshuset, Kongsvn. 50.

Bryllup:
 — Idag: Gro Brekke og Svein
 Eugen Martinsen. Vielse i Akershus
 Slottskirke kl. 17. Adr. for dagen:
 Bygdo Ballklubb, Bygdoyvn. 20,
 Skøyen, Oslo 2.

Bryllup:
 — Idag: Anne Sofie Grini, Hamar,
 og Egil Flinckenhagen, Folden, Lille-
 strøm. Vielse i Ringsaker kirke
 kl. 16. Adr. for dagen: Tingvayn,
 2360 Ringsaker.

Bryllup:
 — Idag: Gerd Kruse, Moltu-
 strand, og John Sørensen, Oslo.
 Vielse i Ulstein kirke kl. 15. Adr.
 for dagen: Ulsteinvik Hosptis, Ull-
 steinkjær.

Bryllup:
 — Idag: Tove Tybsø og Harald
 Hartmark. Adr. for dagen: Kyhns
 vei 21, Nordstrandhøgda.

Bryllup:
 — Idag: Elin Nilsen og Ulf
 Stensrud. Vielse i Frogner kirke
 kl. 17. Adr. for dagen: Den Mer-
 kanik Klub, Oscarsgr. 57.

Bryllup:
 — Idag: Sigrun Guldbakk, Oslo,
 og Leif Kåre Kveen, Skjåk. Vielse i
 Skjåk kirke kl. 14. Adr. for dagen:
 Marius Grendahus, 2690 Skjåk.

Bryllup:
 — Idag: Inger Kristine Orey,
 Bærum, og Ragnar Herman Lund,
 Oslo. Adr. for dagen: Smestad
 Hotell, Sørkedalsvn. 93, Oslo 3.

Bryllup:
 — Idag: Mette Syverisen, Hauketo,
 og Ole Ingar Vee, Oppsal. Adr. for
 dagen: Kronveien 3 B, Hauketo.

Bryllup:
 — Idag: Astrid Birkeland og Jon
 Agur Rul, begge Oslo. Adr. for dagen:
 Ukkestad gård, Nannestad.

Bryllup:
 — Idag: Rosine Santimulua,
 Gronland, og ingeniør Erliv Mork,
 Asker. Vielse i Nordberg kirke kl. 16.
 Adr. for dagen: VM-Huset, Konge-
 velen 5.

Bryllup:
 — Idag: Inger Haug og Erik O.
 Dahl, begge Oslo. Vielse i Sjusjøen
 kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Lektorates Hus, Wergelandsvn. 15.

Bryllup:
 — Idag: Randi Hagen og Odd
 Fredrik Johnsen. Vielse i Sagene
 kirke kl. 16. Adr. for dagen: Gref-
 senkollen Restaurant, Oslo 4.

Bryllup:
 — Idag: Torunn Elisabeth Knut-
 sen og Dag Hauge. Vielse i Østre
 Aker kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Bekkelagshuset, Kongsvn. 50.

Bryllup:
 — Idag: Gro Brekke og Svein
 Eugen Martinsen. Vielse i Akershus
 Slottskirke kl. 17. Adr. for dagen:
 Bygdo Ballklubb, Bygdoyvn. 20,
 Skøyen, Oslo 2.

Bryllup:
 — Idag: Anne Sofie Grini, Hamar,
 og Egil Flinckenhagen, Folden, Lille-
 strøm. Vielse i Ringsaker kirke
 kl. 16. Adr. for dagen: Tingvayn,
 2360 Ringsaker.

Bryllup:
 — Idag: Gerd Kruse, Moltu-
 strand, og John Sørensen, Oslo.
 Vielse i Ulstein kirke kl. 15. Adr.
 for dagen: Ulsteinvik Hosptis, Ull-
 steinkjær.

Bryllup:
 — Idag: Tove Tybsø og Harald
 Hartmark. Adr. for dagen: Kyhns
 vei 21, Nordstrandhøgda.

Bryllup:
 — Idag: Elin Nilsen og Ulf
 Stensrud. Vielse i Frogner kirke
 kl. 17. Adr. for dagen: Den Mer-
 kanik Klub, Oscarsgr. 57.

Bryllup:
 — Idag: Sigrun Guldbakk, Oslo,
 og Leif Kåre Kveen, Skjåk. Vielse i
 Skjåk kirke kl. 14. Adr. for dagen:
 Marius Grendahus, 2690 Skjåk.

Bryllup:
 — Idag: Inger Kristine Orey,
 Bærum, og Ragnar Herman Lund,
 Oslo. Adr. for dagen: Smestad
 Hotell, Sørkedalsvn. 93, Oslo 3.

Bryllup:
 — Idag: Mette Syverisen, Hauketo,
 og Ole Ingar Vee, Oppsal. Adr. for
 dagen: Kronveien 3 B, Hauketo.

Bryllup:
 — Idag: Astrid Birkeland og Jon
 Agur Rul, begge Oslo. Adr. for dagen:
 Ukkestad gård, Nannestad.

Bryllup:
 — Idag: Rosine Santimulua,
 Gronland, og ingeniør Erliv Mork,
 Asker. Vielse i Nordberg kirke kl. 16.
 Adr. for dagen: VM-Huset, Konge-
 velen 5.

Bryllup:
 — Idag: Inger Haug og Erik O.
 Dahl, begge Oslo. Vielse i Sjusjøen
 kirke kl. 16. Adr. for dagen:
 Lektorates Hus, Wergelandsvn. 15.

Næringslivet

Harstad kjøper stort område til oljebase

Aftenpostens korrespondent

Harstad, 22. september.

Harstad kommune har vedtatt å kjøpe et 325 dekar stort område i Kasfjord i Harstad i forbindelse med planene om etablering av en

Svensk arbeidsvern strammer kravene

Aftenpostens medarbeiter

Arbeidsmiljøet diskuteres med stadt skarpe tonefall i Sverige. I disse dagene pågår i Västervik den første rettsak mot en stenindustri for brudd på arbeiderverloven. Forst og fremst gjelder saken bort-sugningsanlegg for stenstov, men også utredningssituasjonen ved tømmerindustrien. Bli bedriften domt regnes man ifølge Göteborg Handels- og Sjøfartsrådning med at det vil følger for ytterligere ca. 30 av Sveriges 300 stenindustrier.

Et ny og hardere lovgivning når det gjelder arbeidervern ventes i Sverige neste år. I det senere har man gjennom Yrkesspesjonens strammet grepet og skjerpet kravene i bransje etter bransje. Forst gjaldt det stenindustrien, så jernstøperiene og etter jul blir det de svenska glassverkenes tur til å få besøk av Yrkesspesjonens folk. Det er blitt en forbindelse med produksjonen av krystallglass som maa ute etter.

50-års jubileum

Agenturfirmaet Aug. Kuhle, Oslo, kan først se tilbake på 50 års virksomhet. Firmat ble grunnlagt i 1922 av Aug. Kuhle med hovedvekten på tekniske agenturer i verktøy og rørledningsgarnbransjen. Etterhvert ble hovedvekten lagt på rør og rørledningsarmaturer. Da de fleste forbindelser lå i Øst-Tyskland, måtte firmaet bygges opp på nyt etter krigen. Man skaffet seg nye forbindelser i Vest-Tyskland og etterhvert ble en stor del av virksomheten om lagt til også å omfatte skipsutstyr. I 1959 ble firmaet overtatt av Aug. Kuhles sonn, Erich Kuhle, og drevet videre i samme bransje, slik at salget fordeles seg 50/50 på VVS-utstyr og skipsutstyr.

Boreplattform sluttet til Esso Exploration

Herlofsen-gruppens halv nedskenbare boreplattform Pentagone 83, som er under bygging i Frankrike og ventet leverert i september 1973, er nylig sluttet til Esso Exploration Inc. for en lengre periode. Dens arbeidsområde vil ventelig bli Nordsjøen.

Som kjent eies plattformen for det av I S Norsedrill. Andelshaverne i riggen er i tillegg til Herlofsen Shipping Co. og Halfdan Ditlev-Simonsen & Co., Bellsips Company Ltd. Skibs A S og Olav Ringdal.

Gruppen har inngått et nært samarbeide med det internasjonalt kjente franske oljeborgerselskap Neptune for drift av plattformen. Det tas sikte på gradvis opphengning av norsk personell, opplyser Sigurd Herlofsen & Co. A/S.

NORWEGIAN AMERICA LINE og German Atlantic Line har besluttet å etablere en felles organisasjon i Nord-Amerika fra begynnelsen av 1973, for salg og markedsføring av sine cruise som et ledd i en rasjonalisering og effektivisering av virksomheten på det amerikanske markedet.

Teknikk - Bygg

TANDBERGS PATENTKONTOR A/S
Underbygning Tern 10, Oslo 3. Tlf. 603394
PATENTER - VAREMERKE - MØNSTER

BRYNS PATENTKONTOR A/S
Tostrupgarden, Oslo 1. Tlf. 33 39 70
Fasiliteter - Varemerker - Mønster.
Etabl. 1877.
Efter av Alfred J. Bryn

Skal De tegne aksjer?

Ta kontakt med
KREDITKASSEN

NHF: Prisstopp en illusjon

Det må medgis at det har vært en relativt betydelig prisstigning i løpet av det sist år. Omsetningstallene for varehandelen har imidlertid ikke viset noen merkbar økning i denne periode. Salget har dels gjort at prisstigningen ligget i underkant av omsetningen for et år siden.

At dette kan man slutte at det ikke er etterspørselen som driver prisene i været, heter det i en utstrekning fra Norges Handelsstands Forbund. Heller ikke har man kunnet konstatere økede fortjenester. Arksalen til prisstigningen er forsiktig framstilt som et teknisk tillegg av andre kostnadsoverskudd. Det er erfaringen som er høstet, særlig gjennom prisstoppene av desember 1970, som viser at myndighetene hadde vist en viss tilbaketholdning med mål om gjennomfore et inngrøft prisstopp, uttaler NHF.

For det første er å merke at prisstigningen fortsatte nokså uanfektet av den forrige prisstoppa - salget skjedde i den periode prisstoppa ble - en prisoppgang på 4,5 til 5 prosent.

For det annet - når en prisstopp oppheves, utloses oppdemmede krefter som medfører raske hopp oppover i prisene.

For det tredje er det ganske klart at bruk av prisstopp og stadige trusler om å ta i bruk prisstopp ikke manner bedriftene til tilbakeholdenhet når det gjelder å dekke inn økede kostnader i prisene.

For det fjerde må man være klar over at prisutviklingen i vårt land i særdeles grad er avhengig av prisutviklingen i utlandet. På bakgrunn av at vi importerer halvparten av det vi bruker, er det åpenbart at vi ikke gjennom en prisstopp kan stenge oss ute fra den prisutvikling som skjer utenlands.

Oljeservicebase. Kjøpesummen for området, vel 1 mill. kroner, vil bli dekket ved oppbak av én års. Det er konsernet A/S Fred Olsen som har planer om å opprette en servicebase for oljeleting utenfor kysten av Nord-Norge, og ved beharinger har man funnet at det ervervede området i Harstad er vel egnet til dette formål. Området dekker også det arealbehovet selskapet har for sitt prosjekt.

Under pressekonferansen ble det pressert at det hittil ikke har vært forhandlet eller gitt et forhåndstilsagn som på noen måte binder kommunen. Konsernet ønsker primært å få kjope området av kom-munen til kostpris med tillegg av alle omkostninger forbundet med etableringen og videreførelsen. Det er i øyeblikket ikke ses noe eksakt om hvor mange arbeidsplasser den pågående virksomheten vil tilføre Harstad kommune. Det dreier seg imidlertid om et av de største konsernene i Norge, og det er all grunn til å tro at den bedrift som blir etablert med et slikt konsern i ryggen, vil kunne ha de beste vekstmuligheter.

DU-lån til 55 bedrifter

Styret i Distriktsenes Utbyggingsfond har gitt tilskudd om lån, garanti for lån og tilskudd til alt 55 soker. Den samlede tilskuddsmassen på 38,8 mill. kroner er fordelt med 32,6 mill. kroner på lån, 4,2 mill. kroner på garanti og 2,1 mill. kroner på tilskudd.

Vestkatedriindustriene fikk 12 tilskudd med et samlet beløp på 9 mill. kroner, 5 tilskudd på sammenlignende 5,6 mill. kroner gikk til trelast- og innredningsindustrien. Hotel- og turistindustrien fikk 7 tilskudd med et samlet beløp på 4 mill. kroner. Til fiskindustri gikk 12 tilskudd på sammenlignende 5,5 mill. kroner.

Tilskuddsmassen er fordelt med 7,4 mill. kroner på fylkene i Nord-Norge, 5,4 mill. kroner på Trondelag-fylkene, 15,8 mill. kroner på fylkene på Sør- og Vestlandet og 10,2 mill. kroner på Østlands-fylkene.

Brasil inne i kraftig vekst

Det var en fantastisk mønstring av landets eksportører i Brasil. Vi fikk se på Brasil-Export 72 i São Paulo. Vi fant en rekke produkter av stor interesse for norske forbrukere, både kvalitets- og prismessig, sier direktør Halvor Løstegård i et av Norges kjente handelshus. Han var sammen med 12 andre bedriftsledere invitert til messen av de brasilianske myndigheter.

Det var tydelig at messen hadde vakt internasjonal interesse, for vi møtte representanter fra land i alle verdensdelene. Amerikanerne og folk fra de vestlige industrieland var sterkt interessert, og det sa ut til at mange av dem fant meget de var interessert i, sier direktør Løstegård.

Av produkter som kan ha interesse for Norge fant Løstegård bl.a. tekstiler, her- og skinnvarer, sko, vesker og kofferter, frukt og råvarer til næringsmiddelinndustrien samt jaktvaret av meget høy kvalitet og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det mest oppsiktvekkende var imidlertid en luftputebuss, utviklet utstyr som eksperimentert med studenter og professorer ved universitetet i Rio de Janeiro. Det er først hensikten å sette den inn i trafikken på lufthavnen. Dessen skal den hevdes som tilforselslinje for passasjerer til forstadsbanene. Vognet er 15,4 meter langt og drivs av propeller med motor på 70 hestekrefter. Selve motorverket kan frakobles, slik at personvognen kan byttes ut med godsvogn, opplyser direktør Løstegård.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det mest oppsiktvekkende var imidlertid en luftputebuss, utviklet utstyr som eksperimentert med studenter og professorer ved universitetet i Rio de Janeiro. Det er først hensikten å sette den inn i trafikken på lufthavnen. Dessen skal den hevdes som tilforselslinje for passasjerer til forstadsbanene. Vognet er 15,4 meter langt og drivs av propeller med motor på 70 hestekrefter. Selve motorverket kan frakobles, slik at personvognen kan byttes ut med godsvogn, opplyser direktør Løstegård.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det mest oppsiktvekkende var imidlertid en luftputebuss, utviklet utstyr som eksperimentert med studenter og professorer ved universitetet i Rio de Janeiro. Det er først hensikten å sette den inn i trafikken på lufthavnen. Dessen skal den hevdes som tilforselslinje for passasjerer til forstadsbanene. Vognet er 15,4 meter langt og drivs av propeller med motor på 70 hestekrefter. Selve motorverket kan frakobles, slik at personvognen kan byttes ut med godsvogn, opplyser direktør Løstegård.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den på langt nær kan sammenlignes med den vi har i Norge. Jeg snakket med mange brasilianske myndigheter, og de var meget tilfreds med utviklingen og de stabile forhold

til og til rimelige priser. På et stort utendørs område var det tungt utstyr, bl.a. anleggsmaskiner. Det var hyggelig å fine Munck do Brasil representert med sine brasiliansk-bygde kraner og transportutstyr.

Det var tydelig at levestandard og kjøpekraft var stigende i Brasil, selvom den

Hans Kristian Eriksen:

- Å slette ut fortidens spor, — er å åpne for materialismens barbari...

Intervjuer: Georg Prahl Harbitz



Foto: Erna Eriksen

Kulturimpuls i Sangsvanedalen

ORDENE «naturvenn» og «naturvernfolkjemper» blir lett kritisert. De er lette å lile av seg, tilfølge i en stemningsfull stund. Hvilket menneske med respekt for seg selv er ikke «naturvenn»? Begrepet fortviles ved for flittig bruk. De økte naturvenner tilhører en liten eksklusiv klasse — man fester uvilkårlig etiketten på dem. Litteratur og kunst har sine velkjente «skautroll» og «sjelitroll», — det prosaiske hverdagssliv også. Disse mennesker er dum med naturen — det er deres andelige ballast, deres kulturarv for å bruke et svært pretensiøst ord. For dem flyter natur og kultur sammen. De taler magikernes sprogl i en overrealistisk verden, de fører tidloshetsbanner i klokkestrengetidsalder. For oss materialister er de stundom vanskelige å forstå, men de er heller ikke oppleverte.

På Stonglandseidet, langt mot syd på Senja, går kulturbæreren Hans Kristian Eriksen levende omkring. Han trosser sin tid, og det er enkelt ikke satt skuddpremie på ham. Av yrke er han skolebestyrer — på et ysterst moderne produkt av en ungdomsskole, fotograf, lokalpolitiker og idrettsmann. Han er naturlesker, men ikke av den drømmende sorten. Han går ikke stille i dørene. Fremfor alt er han Hans Kristian — på Senja er alle dus. Sjeldent finner man et individ hvor naturopplevelser og kulturimpulser til de grader flyter sammen og formerer seg med en kraftig flod av moderne dynamikk.

Hovedkilden til denne mangfoldigheten kan være vanskelig å bestemme. Den finnes kanskje i Pasvikdalen hvor han som gutt vandret omkring i skoltesamenes rike. Eller i Sangsvaneden, denne lille perle av norsk natur blandt Senjas fjell, hvor «eventyrets villskjess» søker sine rupeplasser. Disse «gudefuglene fra sagn og saga» har vært inspirasjonskilde for mange ene dikter. Hans Kristian Eriksen har fulgt opp, og han har greppt symbolet og plantet det ned i vår tids akutte problematikk — symboler på en natur som dør, på en kultur foran undergangen.

DENNE dal har berygget ham. Enkelt sier han det. Den kan være som et dikt i seg selv, en opplevelse av poesi en vårmorgen, en sommerdag, en dag av mørketid så kort at gry og skumring møtes. Dalen forener Øst-Senjas harmoni med yttersidens vilskap. Den er ukjent for de fleste, men ikke for den tidsløse vandreren. Sangsvaneden er mitt

landskap, men jeg eier ikke en flekk i det. Andre har alvorlige og svært verdige dokumenter der det står skrevet at landet er deres og har vært sliktens eiendom i tid og alder.

Opp allikevel vandler jeg der med en følelse av at den er min. For jeg finner en opplevelse som gikk meg til medeier i Sangsvaneden. Den eiendomsretten trenger ikke bli skriftestet til papir.

DA jeg besøkte Sangsvaneda-

len, fant jeg ikke en gang det privilegium å reservere hovedinnholdet for sine leser. Men overgangen fra Sangsvanedals harmoni til de svarte krigsåra i det lidende Finnmark viser at den lyriske naturskildringer også vet at der hersker en hard og barks virkelighetsverden. Og den geografiske dualisme kom også tydelig frem i hans første samling av naturopplevelser. — «Hvor fisk vaker og fugl flyr» — en pen potpourri av inntrykk fra våre til nordligste fylker!

— Men denne gang blir det ikke natur, sier Hans Kristian Eriksen som svar på mitt spørrende poststelle et vandringseksemplar

vege meg ut i historien. Nærme bestemt Finnmark fra krigens dager, en fortsettelse og komplettering av boken «Partisaner i Finnmark». Jeg må tilstede at jeg er blitt greppt av dette emne, og jeg tror de fleste mennesker har like kjennskap til hva som virkelig foregikk i denne landsdel i de mørke krigsåra. På dem kan komme til å virke hard og brutal — kanskje som et direkte sjokk!

Mer vil ikke fortelle si — han har nå en gang det privilegium å reservere hovedinnholdet for sine leser. Men overgangen fra Sangsvanedals harmoni til de svarte krigsåra i det lidende Finnmark viser at den lyriske naturskildringer også vet at der hersker en hard og barks virkelighetsverden. Og denne dualisme er fullt mulig — veien fra sommeridyll til vinterstorm er ikke lang i nord, og også sangsvanene gjennomlever sin dramatikk.

HELLER ikke Senja er bare lyrikk, selv når vårsolen representert noen dårlig livsform, selv om arbeidet tidvis har vært tungt. Men vi vet alle hvorfor ungdommen flytter.

Hans Kristian Eriksen mener det tidenes i stor grad er blitt støttet av en fiskeripolitikk hvor store havgående fiskebåter prioritertes. — Det er ikke vanskelig å få løn på opp til millioner til slike båter, mens det reises en mur av vannsynlig nærhet når det dreier seg om et løn på 100 000 kroner til en sjark, sier han.

— Men har ikke de store grunnlagsinvesteringene i kommunikasjoner og skoler bidratt til å holde på bosetningen?

VI ER ikke blinde for de loft som er tatt — ikke mindst her på Senja. Men kommunikasjonsutbyggingen hjelper ikke nok, så lenge næringslivet ikke er mer desentralisert. Kombinasjonsbruket hang sammen med den spreide bosettingen. Skal restene av denne bosetning beholdes, må vi få en mer desentralisert fiskeforedling og fiskeomsetning.

Hans Kristian Eriksen taler seg varm. Han er langt borte fra Sangsvanedals harmoniske ro. Men Senja er som sagt ikke bare lyrikk.

— Der prosjekteres et kokserverk like ved Finnsnes, sier han. — Jeg skal ikke komme inn på de naturverdier som dermed settes på spill. Hva jeg vil peke på er at det i dette tilfelle øyenstykken ikke er noen problemer med investeringene. 40 millioner er ingen ting. På Sor-Senja har vi derimot en driftig kar som planlegger å reise en fiskeforedlingsbedrift. Han kan ikke få et løn på 150 000 kroner i Distriktenes utbyggingsfond.

— Hva med skoleutbyggingen?

— Heller ikke han kan man betekne de store løft som er tatt. Det tragiske er bare at de egentlig ikke hjelper bygdesamfunnet. Ser man litt kynisk på det finner man jo at godt utdannelse bare bevirker at ungdommen flytter. La meg for all del ikke bli tatt til inntekt for at de skal nektes retten til dette samfunnsgode. Men helhetsbildet hadde blitt et helt annet om skoleutbyggingen hadde gått hånd i hånd med en spredning av arbeidsplassene.

ET ANNEN spørsmål er om ikke de nye sentralskoler i visse tilfelle blir for store. De byr på mange uomtvistelig pedagogiske fordele, men skaper problemer

Sidsel Mørck:

Slutte

Turistene fra Persia
ble stående ved fossen
lengre.
De ventet
for å se vannet slutte.
Vannet slutte...
Et morsomt begrep
riktig noe å le av
for den norske guiden
og oss andre som eier kloden.

Vannet slutte...
mens vi leker pengekåte dødsleker
med egne grunnelementer.



med så vel skyss som miljø.
— Bidrar skolesentralisering til en oppsamling av bygdemiljøet?
— Også av denne grunn bør ikke skolene bli for store. Dessuten har de en viktig funksjon i distrikten — de skal ikke bare være lærdomsanstalter, men et naturlig samlingssted for sunne og positive fritidsutleie. De moderne skoleanlegg bør aldri stå tomme, de skal alltid kunne disponeres til sosiale og kulturelle formål, og myndighetene bør støtte opp med skyssgodtgjørelse også til slike tiltak.

NØR vår hjemmemann er ikke dette tomme ord. Hans dynamikk innen skolesamfunnet har sprengt alle grenser. Lærere og lærerinner kan fortelle at de bokstavelig talt er blitt høyt — svettende og stønende — ut i orienteringssloyper og langrennsspor. Distriktsleger har etter sigende, ikke fått mer å gjøre av den grunn. Og skoleklasser blir trukket på lange marsjer over Senjas fjell. Hans Kristian Eriksen har en spesiell forkjærlighet for skolene, hvor fysisk trening kombineres med naturopplevelse. — Det er god skolepolitikk, mener han. Og han har rett. Det er også god kulturpolitikk i videste forstand, kanskje like god som den stimulans han gir sine elever når det gjelder lokale kulturoppgaver, et felt hvor hans skole på Stonglandseidet har stått i forgrunnen i mange år.

NATUR og kultur gir sammen — de har en felles klangbunn. — Mine barndomsferder i Øst-Finnmark vekket naturlig nok min interesse for dem som levde der, sier Hans Kristian Eriksen. Jeg begynte å studere skoltesamene, deres levevilkår og deres egenartede kultur. I sin innerte kjerne er det alltid spørsmål om hvordan et naturgrunnlag blir utnyttet. Ta også Sangsvanedalen som et typisk eksempel. Den ble utnyttet ekstensivt av samene i hundre år før inntil «bumennene» kom og utnyttet den intensivt. Man finner i virkeligheten overalt det samme konfliktsstoff mellom folkegrupper som vil utnytte det samme naturgrunnlag.

DET ER den ene side av kulturen — kampen for eksistensen med sin latente dramatikk. Jeg har en mistanke om at det er denne side som opptar Hans Kristian Eriksen mest. Hvis ville være mer naturlig hos en så typisk representant for «spenningslands»? Men kultur er jo også noe annet — det er produktet av menneksrets andsliv i de forskjelligste former. Den lokale kulturoppfører har en samfunnsbevarende oppgave av dimensjoner. Å slette ut fortidens spor er å åpne døren for det materialistiske barbari.

Hans Kristian Eriksen er klar over dette. Hans kulturoppgaver har vært mange. Som formann i Tranoys kulturenverd har han bl.a. vært oppatt av en stor sak — å bevare den praktfulle gamle prestegården på Tranoys, som i flere år så ut til å gå forfallen og forrætselen i mørke.

NÅ LYSNER det, sier Hans Kristian Eriksen. — I samarbeid med fylkeskonservatorene og Riksantikvaren har vi lagt opp en restaurasjonsplan. Visse midler har vi fått, og vi skal nå opprette «Tranoys venner», en stiftelse som ser ut til å få stor oppslutning. Jeg tror også fremtid er reddet.

Men også ellers er Senja utrolig rik på kulturmånesmerker. Ikke minst gjelder dette folkloristisk. For ikke å snakke om Senja-dialekten som er en kulturinstitusjon i seg selv og vel verd forsøkernes bevaknethet.

— Og for å slute sirkelen — sangsvanene har vel også sin kulturhistoriske verdi?

— Selvagt — en meget stor verdi. De har også stor interesse for videnskapen, og bor ikke bli forurensningens offere.

HER SETTER vi punktum for ikke å spre oss for meget ut i kulturen ukjære græsområdet mot videnskapen. Forfatteren og naturleskeren Hans Kristian Eriksen vil i tilfølge fortsette å studere så vel dyreliv som menneskeliv på sin egen måte, med den vare og vaktne observatoren blikk. Observatoren blir formidler, i tekst og bilder, og formidler bli bevarer og kampmann. Hans syn trenger ingen nærmere forklaring — det er naturlig. Men for denne vandringsmann på naturens og kulturen mossegrodde stier er det sagnomsustre Tranoys, det snart arkaiske kombinasjonsbruk og de hvite gudefuglene i Sangsvaneden likeverdig komponenter i en kultur som er i ferd med å synge sin svanesang.

Vi er blitt et kveruland

Av Andreas Norland

Imorgen og mandag får det norske folk omsider chansen til å si sin mening. Forst tirsdag vet vi hva det ble til. Overraskelsenes tid er neppe forbi, og det er grunn til å vente i spenning.

Det er en gammel erfaring ved norske valg at velgerne har en forunderlig evne til å sette tingene på plass. Vi har hemmelige valg og de går enkeltvis inn i avlukket, men når resultatet teller opp, er utfallet som regel en klar beskjed om hva velgerne trodde eller ikke trodde av det som ble påstått og sagt. Efter alt som er skjedd i løpet av EF-striden, er det all grunn til å forberede seg på en hilsen fra velgerne.

En annen interessant erfaring er at vi som folk har vist en eiendomsmessig evne til å ta

noenlunde riktige avgjørelser i store øyeblikk, selv om begrunnelsen av og til kan være nok så merkverdig. Vi kommer på en eller annen måte alltid ned på bana, men det hører med at vi ofte trakker hverandre på tærne når vi kommer ned.

I vrimmelen av forskjellige rapporter har det heldigvis ikke vært avslørt noen hemmelig rapport om Norge, og da finnes det sikkert heller ikke noe slikt dokument. Det har vi all grunn til å være glad for. Skal vi være ærlige, burde vel en rapport bli noe i retning av dette:

EF-saken var mer enn vi talte. Vi gikk i spinn. Vi ble et kveruland.

Kjære Europa, vi har problemer med oss selv, og her kommer vi, furtne og innbitt

Tegning: Vegar Werner



UV-72

Dere synes vel kanskje at det ble svært mye spetakkel i forlovelsesiden. Vi er slik. Vi har hatt en langvarig fest på lokalet og da blir det ofte litt støy, men ikke mer enn at vi overlever. Så bare ta alt det med ro. Det er jo bedre at dere får vite på forhånd hvordan vi egentlig er, enn at det skal komme som en overraskelse

Når sant skal sies er vi litt

forskrekket over en del av det som er foregått. Striden har bragt for dagen utslag av en egentlig som vi ikke visste at vi hadde. Så på sett og vis er det nok et annet land som nu går til folkeavstemning enn det Norge som i sin tid ønsket om medlemskap i EF. Det er ikke den siste overraskelsen dere får heroppefra. Hvis det er

noen trost, blir vi ofte minst like overrasket selv.

Forholdene her opper er på mange måter blitt helt anderledes. Det skjer for eksempel underlige ting med Postverket, som ellers har vært noe av det tryggeste og solideste vi hadde. Som dere kanskje har sett, har Postverket altid levet og Ansett for en stor oppgave: «Pos-

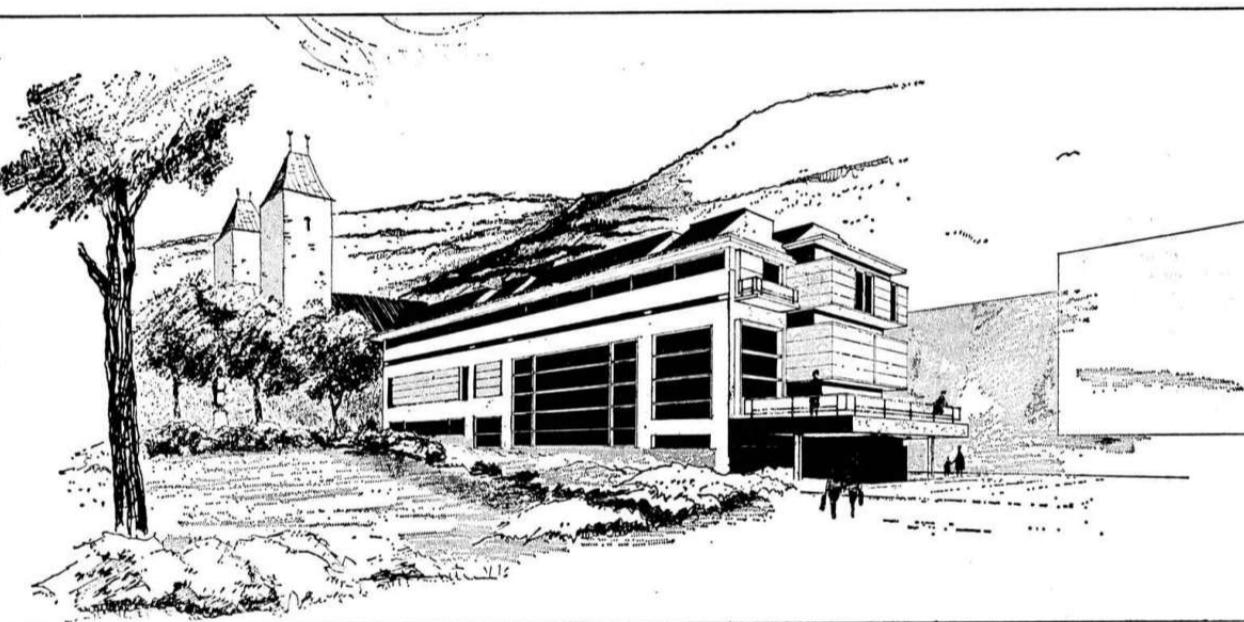
ten skal frem.» Men i tider som disse, når det kan reises tvil om alt, er dette også blitt mistenklig. Det er nu spørsmål om hvem posten skal frem til, hvem som er avsenderen, om det egentlig haster så mye og om det som skal beføres videre er verdt å få frem til mottakerne i det hele tatt. Vi må dessverre innrapportere at tiltroen til Postverket er svekket. Det er blitt helt klart, etterat mange mennesker sluttet helt å bruke posten, og istedet begynt å offentliggi sine brev i avisene, med direkte adresse til navngitte personer.

Alla får nu lese hverandres brev, på samme måte som vi har sørget for å få lest alle rapportene fra dere.

Dessuten har vi bare for ordens skyld — gjennomført en helt ny folketelling. Praktisk talt alle stemmeberettigede personer her i landet har undertegnet opprop som er blitt offentliggjort. Det er en annen sak at en del etterpå har måttet forklare at det ikke var dem som hadde undertegnet, men tverrlot noen andre.

Som dere har sett, har vi hatt våre problemer, men når vi pause i to dager, mens vi stemmer, så får vi se hva det blir til utover i neste uke når resultatet skal kommenteres.

Hvis dere skulle stusse om noen brenner varden denne helgen, er det ingen grunn til uro. Det er et gammelt varsel har i landet om at fliden kommer. Og efter alt dere har sett og hørt om oss i denne tiden, forstår dere sikkert at vi tenner på for å advare dere. Vi er på vel.



Av Gerd Hennum

Foto: Brynjulf Aartun

Bryggens Museum (t. v.) er tegnet av arkitektene Aall og Løkland og tar sikte på å dekke mange kultursaker. Bygningsarbeidet skal påbegynnes i november og museet er beregnet å åpne i 1974. Det skal romme middelalder-materiale som er kommet for dagen i løpet av de siste femten års utgravinger på Bryggen i Bergen. Hua gjelder forskning og bevaring er det underlagt Universitetet.

Bryggens Museum er på 3,5 mål, fordelt på 5 etasjer og med 1,2 mål utsellingsflate. Bl.a. er en sal på 200 kvm premerket for store internasjonale mønster, som idag er godt Bergen forbi førdi byen har manglet egnede lokale.

Et diskotek med musikk fra middelalder og renessanse skal innredes i øverste etasje, mens

en teatersal med 170 sitteplasser er lagt under gatenivå. Her blir det også et åpent studie-magasin for spesielt interesserte. Museums-materialet vil ellers bli oppbevart i kompakte magasiner, der bare til kvardraimeter ikke er belagt med skap.

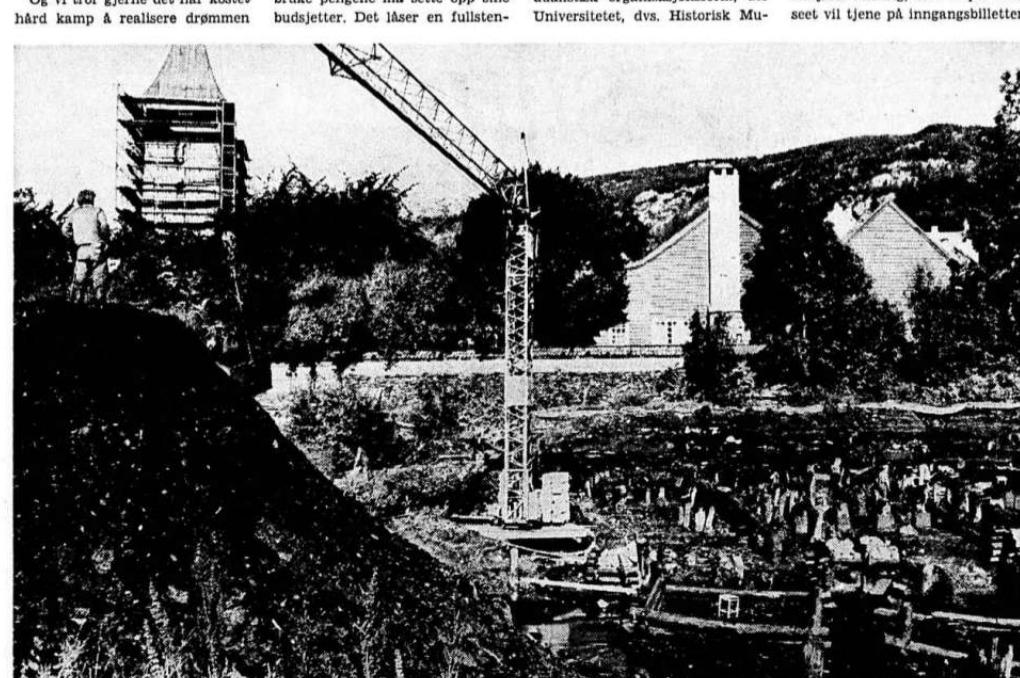
Bryggens Museum tar sikte på fullstendig integrering i skolen og har bidrag fra Bergens Pedagogiske Servicecenter til utarbeidelse av en undervisningsmodell. Det vil basere seg på audio-visuelle hjelpemidler og har avsatt plass både til klasserom og atelier hvor elevene kan arbeide med praktisk utstyr. For studenter med middelalder som spesialområdet står både bibliotek, lesesal og seminarrom til disposisjon, foruten en terminal som soktes tilknyttet Universitetets EDB-anlegg.

Museet tar sikte på ständig vekslende utstillinger, som siden skal sendes på vandrings i distrikten. Et verksted for produksjon av disse skal innredes i underetasjen.

Museet er tegnet med spesiell omtanke for handicappede. Istdenfor utliggende trapper, finnes det ramper mellom etasjene. Rummet vil det bli innlagt tilstøtstoaletter.

I planene for Bryggens Museum er det også husket på ikke noe blir man så sulten av som åndelig føde. En åpen kafeteria — med utsikt til Ruinparken med rester av Lavrans-kirken og Maria Gildeskål — kan man få serveret et lett måltid — med Maria-kirkens himmelstrebede i bakgrunnen.

Sjeldent blomst i norsk kulturliv



Hvordan var omsorgen for medmennesker i eldre tider? F.eks. på 1200-tallet, i de milde stiftelser perioder? De farreste er vel klar over at den sosiale samvittingen på mange måter var like velutviklet den gang som nå. For en politiker med offentlig velferd på programmet — og hvem har ikke det — må det være en styrke å stå på talerstolen med slike kunnskaper. Dessuten kan det gi perspektiver fremover.

Øg for en pop-entusiast som vil finne ut av sin musikk — hvordan har hentet temaer og inspirasjon — må det være fint å ha et diskotek til disposisjon — med musikk fra middelalder og renessanse.

På Bryggen i Bergen planlegges det et museum som ikke bare vil hjelpe til med å skaffe slike opplysninger og bakgrunnsmateriale. Det ser det som en av sine hovedoppdrag: Her vil man ikke nøye seg med å henge opp kjedsmessige rekker av redskaper, våpen og smykker. Eller skildre livet på et gitt tidspunkt. Isteden vil linjene bli trukket frem til den aktuelle situasjonen for forskjellige samfunnssproblemer og populære emner, som ved hjelp av museumsmaterialet vil bli sett i historisk sammenheng og belyst ved daglig skiftende utstillinger.

Bryggens Museum, hvis offisielle navn er Erling Dekke Næss' Institutt for Middelalderarkeolog, vil plasere seg midt i debatten og ser publikumskontakten som en av sine største forpliktelser. Det vil representere et motekommende svar på hård kritikk rettet mot norsk museumsvesen. Med konkrete planer om vandrerutlinger, integrasjon i skolen, samarbeid med teateret og andre kulturinstitusjoner, vil det kanskje

virke som en brekkstang og inspirere til nytenkning innen faget.

Det er altså en sjeldent — og vi tror — livskraftig blomst som tapert kjemper seg frem i norsk kulturliv. Opp fra fete kulturlag i et historisk spekket jordsmønster på Bryggen i Bergen.

Ti år er gått siden tanken begynte å ta form i førstekonservator

Asbjørn Herteig grep fatt i ham. Trakk både skipsrederen og hans frue ned på Bryggen og snakket ivrig og oppgledt om det enestående middelalder-materialet som var gravet frem. Bergens Historiske Museum hadde jo ikke plass for de unike funnene. Her måtte noe gjøres!

Og tror De ikke Næss lot seg begleide! På tross av at han allerede hadde gitt bort de tre millionene til et annet museumsprosjekt.

Asbjørn Herteig ler høyt og lykkelig:

— Næss sto der nede på Bryggen og så på utgravingene og det fine materialet da han klappet sin kone på skulderen og sa: «Dette er fantastisk, dette må vi få inn for.»

Museumsbygningen var på det tidspunkt kalkulert til 3 mill. kr. Siden har prisstigninger og vanskigheter med grunnforholdene ført til at Bryggens Museum blir nesten tre ganger så dyrt. Men donator har ikke sviktet. Lojaliteten har fulgt opp med sin økonomiske støtte.

Museet bygges over middelalder-hus

Bryggens Museum er på mange måter et interessant fenomen. Ikke bare i norsk, men også i internasjonal sammenheng. Det skal nemlig reises over restene av fem middelalderhus, som blir museets eneste permanente utstilling. Nøyaktig i samme leie som de en gang ble bygget, skal hustufrene fortsatt ligge og anskueliggjøre i hundre års kontinuitet i Bryggens spesielle bygningshistorie.

Blant deltakerne på Unesco's siste museumskonferanse var de gledelig oppmerk

somhet, forteller førstekonservator Herteig. — Jeg fikk flere hyggelige henvendelser, både fra USA og Israel, som ligger langt fremme på museumsmarkedet. Ikke bare fordi Bryggens Museum blir et «site-museum», anlagt over utgravningsfellet, men også pga. den omfattende utdrettede virksomhet, ble vi viet interesse. Når vi blir møtt med motgang her hjemme, er det en styrke å vite at vi er på linje med det som skjer ute.

Og tror Næss har kostet hard kamp å realisere drømmen om Brygge-museet. Ikke minst fordi det rent organisatorisk har fått en radikal vri:

— Vi trengte albuero for å

nå vår målsetting. Måtte finne en mer fleksibel ordning enn den

som er vanlig for universitets-

museer som to år før de skal

bruke pengene må sette opp sine budsjetter. Det løser en fulstens-

dig. Dessuten går de stakkars innstekkene som kan skraps sammen rett tilbake i statskassen. Derfor er Bryggens Museum blitt en stiftelse, hvor både stat og kommune er representert, ved siden av donatorene: Erling Dekke Næss og Bergens Privatbank. Det er en dualistisk organisasjonsform, der Universitetet, dvs. Historisk Mu-

seums middelalderavdeling eler

museumsjenestene og har an-

svaret for forskning og bevaring,

mens publikums-virksomheten er

direkte underlagt stiftelsen. Der-

ved kan vi drive ren forretning og

eventuelle inntekter vil gå til ut-

videde kulturaktiviteter, forteller

Asbjørn Herteig, som håper mu-

seet vil tjene på inngangsbilletter,

kafeteria, salg av souvenirs, bal-

lett, teater og annen virksomhet.

— Selvfinsansierende vandret-

stiller er også innen vår rek-

kevidde og en konsekvens av or-

ganisasjonsformen. A produser-

er mindre utstilling koster om-

trent, tredve tusen kroner. Lar vi den vandre til tre hundre

forskjellige institusjoner og tar en

tusenlapp i leie på hvert sted,

vil ikke bare langt flere få glede

av utstillingen, men vi vil også

dekket våre utgifter. PA lands-

basis vil naturligvis en vandret-

stilling virksomhet forutsette sen-

tral støtte.

Men hvorfor ikke danne en riks-

entral for muse-

ums-utstilling, slik storleng-

mann Lars Roar Langset har

foreslått?

Med et optimistisk glimt i øyet

tilbyr han Bryggens Museum som

sofskinstitasjon.

I over ett år har Bryggens Mu-

seum samarbeidet med Per Kås,

en representant fra Statens for-

søksværksamhet med Riksutställ-

ningar i Sverige. Han har bl. a.

utarbeidet et fullständig opplegg

for vandrestillinger. Og Norske

Folkeakademiers Landsforbund har allerede tilbudt 300 akademier

som distribusjonsledd. Om ikke

ideen med ambulerende museums-

utstillinger blir realisert i Norge,

har den alltså en chance i Ber-

gen.

Øst for tomten til Bryggens Mu-

seum pågår de arkeologiske un-

dersøkelsene, som skal avsluttes

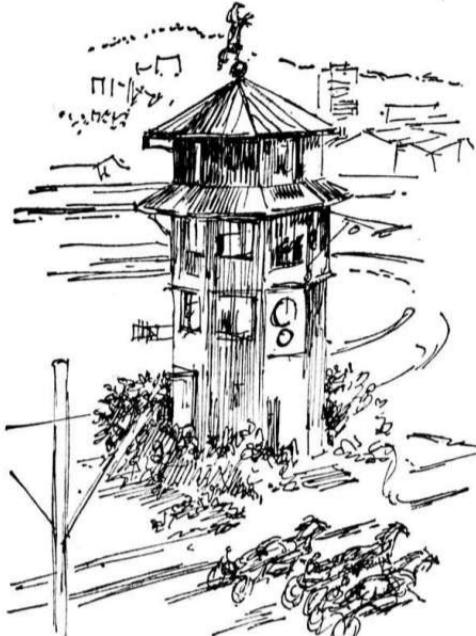
i løpet av høsten. Det nye museet

skal reises til venstre for bildet,

over restene av fem middelalder-

hus, som er funnet på tomten.

Foran et strålende trav-derby



Hestene drar lasset mens Staten tar for seg av millionene

Av Veronica Reff
Tegninger: Ulf Aas



Forstekonservator Asbjørn Herteig er den drivende kraft bak Bryggens Museum. Det skal romme et enestående middelaldermateriale, som er brukt for dagen i løpet av femten års arkeologiske undersøkelser av Bryggen i Bergen. På bildet ser vi Asbjørn Herteig på museums-tomten, stående på restene av Lavranskirken, sammen med Maria Gildeskål skal parkbehandles og trekkes inn i museumsanlegget.



Millioner av kroner får traverbenet å gå på —



Hektisk aktivitet utenfor stallene, drag og selskaps sjekker nøye.



Fra styremøtet på Bjerkebanen. Fra venstre formannen i Det Norske Travelskaps styre, gårdbruker Johan Bjerke, direktøren i selskapet, Nils Krekling, og styremedlem Karsten Landsrød, gårdbruker på Notterøy som p.t. bare har disse hester.

Ganske hyggelig på Bjerkebanen en sommerkveld, med utsikt over skog og fjell og en synkende sol i vest. Flott utsyn over banen også. Man har hele tiden kontakt med hestene. Formannen i Det Norske Travelskaps styre heter Johan Bjerke, mens direktøren lyder navnet Nils Krekling. Begge gleder seg til Derby imorgon, og regner med å innskasse to millioner i brutto omsetning. Imidlertid er Staten tilstede og tar sin dividende, én pst. av de første 100 000, 8 pst. av de neste 100 000, og 15 pst. av resten. Så når omsetningen er ca. en million, som den er rett som det er på Bjerke, går Staten avsted i nattemørket gjennom skogen med 128 000 blanke kroner.

— Det er noe som heter sjekk, sier Krekling. Og ingen vits i å stjele en krysset sjekk.

Dette til opplysing for eventuelle ranere og tjuefanter som spekulerer i andres midler.

— Hvorfor er transport mer populært enn galopp i Norge?

— Fordi travsport har større tradisjon. Vi har 100-års jubileum i 1975, som skal bli feiert med dundrende festivitas. Vi har 9 travbaner i Norge, som har totalisator, pluss 150 tilsluttede lag som kjører løp. Det er stort sett vanlige bender som eler hestene.

— Vanlige og vanlige, direktør Krekling. — Diskuter på Mysen hadde 50 sist jeg besøkte ham. Og en jente på Skarnes som jeg traff her en gang sammen med far hennes, visste ikke hvor mange hun hadde engang, men det var styyggelig mye. Var kommet ut av tellingen, men foretok aldri oppstilling for de relativt hjem med solvet og blomsterpotetten, som hun sa.

En traver kan dra tungt lass

Opprinnelig var det meldt 120 hester til Derby i kaldbokklassen og 120 i varmblokk. Kvalifiseringsløp har sjaltes ut de fleste. De 12 beste gikk til Derby i kaldbok, pluss vinneren av oppsamplingsheatet, mens 14 stilte til start med varmt blod i sine årer.

Vi treffer endel av styret en vanlig løpsdag på Sekretariatet, og det første Johan Bjerke sa, var: — Skal vi ha oss en liten polet? Det går så fort i hue når du ikke har spist siden morran. Bjerke er gårdbruker i Frogner og har bare to hester nå, mens styremedlem Karsten Landsrød har åtte med smått og stort.

— Har ikke vi truffet hverandre før? sier jeg.

— Vi har gått i klasse sammen på middelskolen, sier Landsrød, som er fra Kjøpmannsskolen, Notterøy. En svær diger branne, og

når jeg får besiktiget eksterioret nærmere, husker jeg ham. Men det er altstå mangfoldige kilo-siden. Hva han gjør ellers?

— Plundrar med litt av hvert. Men mest hestær. Kjører litt sjø og

— En gang jeg intervjuet Karsten Buer, som ligger på topp som kjører med over 2000 seire, spurte jeg ham om ikke det er et handikapp å ha en tung kjører å dra på?

— Jeg sier som Buer, sier Landsrød. Spenningen på suksyen gjor mye. Høyden på draga. Har man høyt drag, skyver det forover, hvis man har sterk nok hest. Så en traver kan dra tungt lass.

— Hva er urent trav?

— Hesten takter ikke. Det ene kalbneten går ikke så langt frem som det andre. En traver blir diskret for urent trav og for galopp. Men en hest blir ikke diskvalifisert for en kort galopp, hvis han ikke vinner på det. En traver må i hvert fall ikke galoppare i mål.

— Det er kanskje ikke naturlig for en hest å trav?

— Svar: — En hest må læres opp til trav. Galopp er det naturlige, den normale gangarten.

Norsk travsport i organiserte former har tradisjonen helt siden 1875, da Det Norske Travelskaps ble stiftet. Riktig nok under et annet navn. Interessen for hest og hurtig kjøring har imidlertid rotet som løper langt tilbake i tiden, såvel i Norge som ellers i den siviliserte verden.

Travsportpublikum er en egen ras. Ingen solskinnsonnende eller fotballfinale eller TV eller trikketaks eller aksyteleop kan for-

styre timeplanen til en travtuslast. PÅ kalenderen står avmerket alle travdager med rødt kryss, og disse dager er viktigere enn julafest og konfirmasjon og påskedag og pinse og fødselsdag.

Akkurat som klanen på Øvre Voll, som også vanker på Bjerke. Og omvendt, naturligvis.

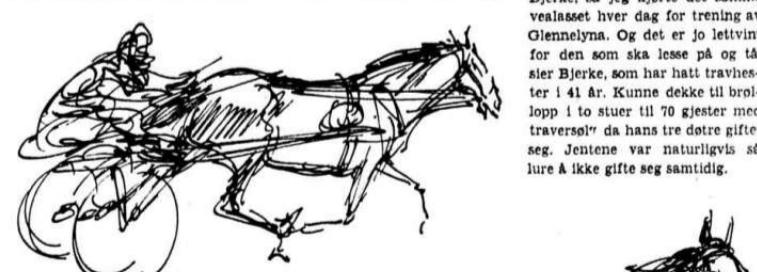
PÅ Bjerke samles man rundt totalkunene for å spille bort gjennomsnittlig en million kroner hver lørdag, og selv om det meste av spillekronene kastes bort til verdiløse bonger, som etter målplassering drysser på marken som hostens visne blader, så er drivkraften drømmen om å vinne V-5, og travet hjem med 455 000 kroner, som er V-5-rekord på Bjerke. Efter Melero falt 90 pst. av V-5-spillerne av laasset.

Jeg har aldri sett en så skinende hvit hest for, unntatt på flasker, men det var Vestfold-hesten Melero, som kastet de fleste ut av V-5-spillet. Da så området rundt lukene ut som en svinsti.

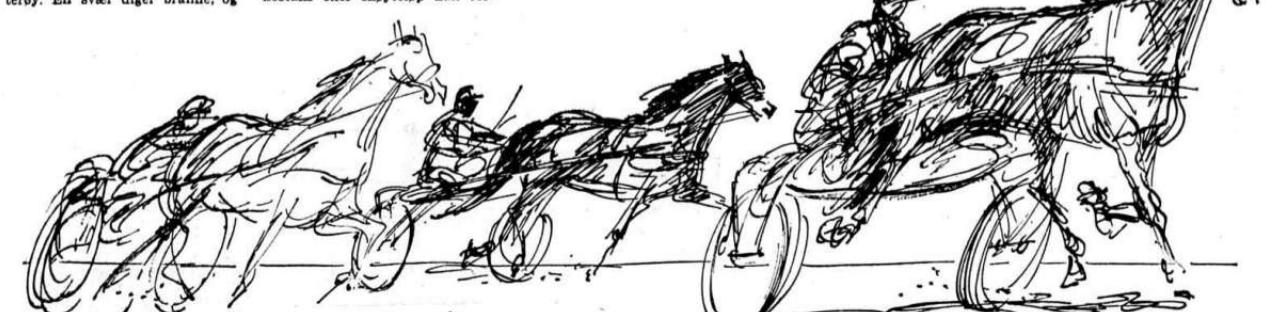
Til å ha så stor omsetning, så set denne administrasjonsbygningen nok så fattiglig ut, med nedslitt maling overalt. Hvorfor er ikke dette huset like flott som restauranttribunen, hvor man kan sitte inne og hygge seg i vinterkulden og se på løpene?

— Fordi bygningen skal rives.

Men det er begrenset hva man trenger av ved på en gård, sa Bjerke, så jeg kjørte det samme veialasset hver dag for trening av Glennyne. Og det er jo lettint for den som skal løse på og få, sier Bjerke, som har hatt travhest i 41 år. Kunne dekke til brolopp i to stuer til 70 gjester med travresser! da hans tre døtre giftet seg. Jentene var naturligvis så lue & ikke gifte seg samtidig.



Det er hestene som drar lasset på Bjerke.



Vi håper å ha den oppført til 1975. Derfor maler vi ikke. Den nye kommer på åtte millioner.

Bjerkebanen har en flott «stavle» foran tribunene. Monogram heter vidunderet. Dyrst som bare det. Med lysende tall. Resultater, vinner og plass, eller tvilling og odds fortelle enn en hest er i mål. Totalisatorsjefen Johan B. Nielsen sitter ved dashbordet foran datamaskinen og bare trykker på knapper. Behovet ikke tenke engang. Datamaskinen regner for ham. Man kan se femkroningene trille inn alt der er, og for løpet går vet man oddsene. Alt registreres på magnetbånd.

Kaldt og varmt blod

— Hva er maks-omsetning?

— En million og åttehundre tusen. Det var ifjor. Imorgen runder vi av til to millioner, hvis Meteorologisk Institutt tillater.

Travpremien er ikke så høye som i galoppporten. Saledes er premiesummen i Norsk Trav-Derby i 1972 67 000 pluss ørespremier og oppdretterpremier. Norsk Trav-Derby er for hester av ren norrøste ras født 1968 i Norge og ved innmeldingsfristen i norsk eie. Likestart, og distansen er 2600 meter. Varmblods-Derby er for hester av varmligd rase med norsk innleider-rett født i 1968, og som ved innmeldingsfristen er i norsk eie. Samme distanse og premier som for kaldblood.

PÅ Bjerke og andre travbaner traver kaldbid og varmlibod. Kaldbloodet har de morsomste navn, mens de varmlibodige er mer engelskpreget.

I farten noen som har vunnet Norsk Trav-Derby for kaldblood-hester: Tutt, Fjellrosa, Grans Terna, Sylfidblesen, Gille Bausa, Grans Erna og Grans Ternen og Slogum Jenny. Blant mange andre.

Kaldblood ellers som har utmerket seg: Gransiubba, Sjønjbussen, Vinningen, Sprillbest, Klippot, Lisesteggen, Glavar og Elvin Tarzan. Vidar Liljesvarta og Jessnesblesen, Hallingkongen, Lokketora, Balli-Vira, Hems-Perra, Jorgine, Støtvigknerten, Stangsibben, Froken Judy, Alm-Sylfiden og Sandsværprinsen, Grana Perla Lægens Drøning, Mona Lita og Molyn Rauen, som formodentlig er rødt!

Er ikke det velklingende navn, så vet ikke jeg!

Terry er imidlertid varmlibod. (Jeg som trodde Terry var en engelsk jockey.) Varm er også Red Charm og Dreamy Princess, Jungle Star, Master Jacob, Ludvig II, Black Speed, Okay 007, Petra og Old Sailor. Alda Song er forresten kvalifisert til varmlibods-Derbyet.

Johan Bjerke fortalte at de fleste hestene kjører tommers og ved om vinteren. Hans største seire var med Glennyne, som vant Jacob Meyer-trofæt.

Men det er begrenset hva man trenger av ved på en gård, sa Bjerke, så jeg kjørte det samme veialasset hver dag for trening av Glennyne. Og det er jo lettint for den som skal løse på og få, sier Bjerke, som har hatt travhest i 41 år. Kunne dekke til brolopp i to stuer til 70 gjester med travresser! da hans tre døtre giftet seg. Jentene var naturligvis så lue & ikke gifte seg samtidig.

Fortsatt fra første side

Fortsatt fra 1. side (1)

kan betraktes som en utvidelse av streiken ved de allerede rammede sykehuse, ster aksjonslederen, Anne-Lise Bergheim.

Sykepleieraksjonen 72 vil ikke antyde hvor mange sykepleiere annen etappe omfatter, men uttaler at etappen isolert sett, består av flere sykepleiere enn fortsatte etappe alene. Detaljopplægget planlegges i disse dager.

Brevet til statsministeren påpeker aksjonen til en omgjøring av stillinger til gruppelederstillingen når vi kommet uansett Sykepleieraksjonen 72. Derfor er dette tilbud ingen innrommelse, heter det. Men bar statsministeren besørge en presisering av om den organisasjonsfordring som er antydet overhodet kan føre frem til en generell forbedring av lønnsviklørene. Uten en slik forsikring, kan aksjonen ikke stoppes.

Regjeringen

Hvis Deres Regjering ikke finner det formelt mulig å ta noe direkte initiativ, vil vi innrette henvendelse til om at man bør det norske Storting om å nedsætte et hirtigarbeidende utvalg som kan foreta en undersøkelse om sykepleierne har et rimelig krav på å få sine stillinger generelt oppvurderd. Hvis så skjer er aksjonen villig til å innstille streiken så snart de nødvendige forsikringer om at henvendelse til Stortinget vil bli gjort og når den vil bli gjort.

Aksjonens juridiske rådgiver, advokat G. Mack, påpeker at tilsenvist av sykepleiere alvorlig mener å forlate yrket dersom det ikke skjer en radikal forbedring av arbeids- og lønnsforholdene. Derned er massoppsigelse en realistisk mulighet. Aksjonsledelsen har gitt Regjeringen frist til fredag 29. september med å besvare dagens henvendelse.

Stortinget

Mot er ventet at aksjonsledelsen vil legge sterkt vekt på hva Regjeringen antyder av muligheter for å få saken bragt inn for Stortinget med sikte på opprettelse av en hirtigarbeidende, uavhengig kommitté.

sjon. Dersom det svares positivt på dette, er det liten grunn til å tro på at streiken blir avblåst. I motsatt fall er utvidelsen fra 6 til 16 sykehus en realitet, og farene for masseoppsigelse et stort skritt nærmere.

Norsk Sykepleierforbund har i hele år avholdt hovedstyretemote. Resultatet av møtet var en inntrængende henvendelse til Regjeringen og Aksjonsledelsen om å bringe streiken til opphor snarest mulig. Forbundets styre hadde også om at situasjonen ble bragt fram til Stortinget. Dessuten ble det hevd om at Regjeringen tar et nytt møte med Sykepleieraksjonen 72 — uten forbundet som mellomled.

Nye droftelser

Vi ber både Sykepleieraksjonen 72 og alle landets sykepleiere om å medvirke til å bringe streiken til opphor snarest. Ansvaret for våre sykehuse trygghet hviler på sykepleierne og våre folkevalgte, hevder hovedstyret i Norsk Sykepleierforbund.

Også sykehusutvalget i Oslo kommune henvilte til de berørte partene på å komme sammen med sikte på å finne en løsning som kan bringe sykehusene i normal drift igjen. Utvalget ser meget alvorlig på situasjonen, og erklærer at disse forhold ikke kan vedvare uten at det vil få betydelige skadeforfaller.

Norsk Kommuners Sentralforbund vil derfor nøyde følgende uttak: Eventuelle innrommelsler vil bli vurdert i forhold til kriserevisjonen, og må påregnes å konsekvenser for andre arbeidstagergrupper innenfor vårt område, heretter det i uttalelsen fra Norsk Kommuners Sentralforbund.

Hov.

Forts. fra 1. side (2)

let overhodet var trukket inn i debatten.

Når det gjaldt handelsavtalen til Borten adskillig vekt på «han aldri har fått utgangspunkt i den svenske avtale». Selv trodde han Norge kunne få en bedre avtale enn Sverige, blant annet ved å handle med våre oljereserver.

Representanter for clerne ved de rammede sykehuse uttalte etter et møte igår at sykehusene ikke har fått til noe oppsigelse av de strekende sykepleiere. Man har bare villet minne om at sykehusene betrakter ansettelsesforhol-

det som opphørt i og med at sykepleierne har forlatt sine stillinger. Norsk Kommuners Sentralforbund har også droftet situasjonen på et møte igår. Forbundet finner grunn til å karakterisere den begjærlige utvidelse av streiken som oppsiktvekkende, og forbundet mener at aksjonsledelsen ikke kan fraskrive seg ansvaret for de omfattende skadeforfallene dette utvilsomt vil medføre. Forbundet er ikke til om at den holdning myndigheten i den senere tid har utvist overfor sykepleiere og deres problemer, ville ha fortalt til konkrente resultater.

I denne situasjonen virker Sykepleieraksjonen 72 utelukkende som en ren lønnsaksjon, fremholder forbundet som minner om at det først og fremst har påpekt behovet for nye utdannelsesveier og bemanningsplaner for helsesektoren, uten at vi har mottatt den forventede respons fra Norsk Sykepleierforbund.

Gustavsen avviste på sin side Seips understrekning av betydningen av økonomisk vekst, slik medlemskap legger forholdene til rette for, ved følgende replikk: — Økonomisk vekst er noe som brukes til å føre den almindelige lønnsmottageren bak lyset.

Det vil nok «den almindelige lønnsmottager» bite merke i. (Se side 19.)

Forts. fra 1. side (3)

papirer. Så forsvarer han igjen.

Poltiet ble varslet og ved en rekke forsiktige henvendelser ble mannen omsider oppsporet i Halden. Bakgrunnen for forsvinningsnummeret er ikke kjent, men politifolk som Aftenposten har vært i kontakt med mener at sakene nok kommer til å få et etterspill.

Man driver ganske enkelt ikke gjøn med sin familie og myndighetene på den måten, mener politiet.

Ved forsvinningsstifeller krever loven at det skal gå ett år før dødsformodningsdom kan avsies hvis de nærmere

Narkotika for 400 mill. til Sverige fra utlandet

Det var etter fem års nært samarbeide at politiet i Sverige, Tyskland og Nederland makte å sette en stopper for den enorme narkotikatrafikken som ble dirigert av den tyskfødte Karl Pauksch og hans familie, som var bosatt i Nederland. En talmann for den svenska rikspolitistyrkelen opplyser at foreløpige overslag går ut på at Pauksch-familien har solgt ca. fem millioner kapsler narkotikatoff til Sverige. Kapslene skal av misbrukere være betalt med tilsammen ca. 400 millioner svenske kroner.

I en slik sammenheng er det klart at man ikke kan komme frem til helt nøyaktige tall. Men det er på det rent at det dreier seg om en uhort stor innsomming av sentralstimerleidende midler til Sverige. En del av stoffene er videreført til de andre land, sier politiets talmann.

Det var de liberale loven i Nederland som gjorde at Pauksch kunne operere temmelig fritt uten at politiet kunne gjøre noe for å stanse ham. I juni i år ble imidlertid loven om legemidler skjerpet også i Nederland, og da kunne politiet gå til aksjon. Informerte kilder i Stockholm mener at flere henvendelser fra den svenske regjeringen til at den nederlandske lov om legemidler ble skjerpet.

Den 30. år gamle bergenser som er mistenkt for å være den svenske bandens hovedmann i Norge, ble arrestert for tre timer siden. Han er siktet for å ha solgt ca. 800 tabletter for 100-125 kroner stykket, samt for innførsel av et ukjent antall kapsler med fenmetalin. Bergenser har nektet seg skyldig, men erkjenner at han har hatt med seg noe få kapsler til venner i Norge. Like etter arrestasjonen tilsto han overfor politiet at han hadde innført til sammen 500 kapsler, men trakk senere denne tilstørelse tilbake idet han hevdet at den var avgitt under tvang. Politiet opplyser at forholdet undersøkes. Mannen ble arrestert da han plukket opp et glass narkotika fra en grøft.

I Göteborg er nordmannen kjent som «diversebaratene» med luktsleilighet. Han ble utvist fra Sverige i 1962 etter diverse forbrytelser. Han returnerte og ble utvist på nytt, men så giftet han seg med en svensk kvinne og flyttet da tilbake til Sverige. Umiddelbart etter voteringen oppsøkte Brandt president Gustav Heinemann og foreslo nyvalg. Presidenten konfererte med samtlige partiers parlamentariske ledere. De sa seg enige i forslaget om nyvalg. Derefter ble Forbundsdagsdøppen oppslag.

Før maratondebatten begynte om formiddagen var alle partier stemt for nyvalg. Derned var også resultatet av voteringen gitt — og derfor ble debatten et valgoppdrag, hvor partiene fyrtos på hverandre med tildels meget grovt skyts. Deres argumenter og utfall var tydelig preget av at millioner velgere fulgte fjernsynsoverføringen fra parlamentet.

Forbundsresident Kai-Uwe von Hassel sluttetappell for parlamentsopplosningen avspillet over hård og bitter sluttkampen ble. Under henvising til den forestående valgkampen, henstilte han til parlamentarikerne å stå sammen som demokrater og fortsatt gi inn for det felles grunnlag som Vest-Tysklands parlamentariske system bygger på. Vi kan og skal være motstandere, men viender må vi ikke bli, sa von Hassel.

Tilløp til kaos

Noen minutter før satte von Hassel stiltstret for debatten etter en meget heftig replikekssling mellom økonomi- og finansminister Helmut Schmidt og opposisjonsleder Franz-Josef Strauss. I denne siste fase av debatten var det tilløp til kaos i Forbundsdagen. Både Schmidt og Strauss ble stadig avbrutt av tilrop, og vi ikke

kommer til oroen.

Det var ingen tilfeldighet at nett-opp de to økonomiske ekspertene toket sammen i dagens friskeste oppgjør. De var mer polemiske enn noen andre talere og understreket til overmålt at hovedslaget under valgkampen kommer til å finne sted på det økonomiske området.

Mer enn noen annen beskyttes Strauss og Schmidt, hverandre for å fare med usannheter og bombarderte hverandre med statistiske opplysninger om priser, lønninger, konjunkturer og statstilanser.

Dypere kloft

De to hovedrådene i debatten og den forstående valgkamp — forbundskansler Brandt og opposisjonsleder Rainer Barzel — tok også hardt i. De talte begge i over en time, men var på langt nær så demagogiske som sine partileller Schmidt og Strauss. Partilederne fikk imidlertid grundig demonstrert at kloften mellom regjering og opposisjon stadig er blitt dypere etter regjeringskifset for tre siden.

Under sin vurdering av opposisjons innsats i disse tre årene, fremhöldt kansleren at en av de få ting Barzel har klart er å lamine Forbundsdagen. Opposisjonslederen sluttet på den annen side sitt innlegg med følgende ord til Brandt: — De har hatt Deres chansen og forsplit den, herr kansler, nå har velgerne ordet.

Overløperne

Tidligere hadde Brandt fremholdt at opposisjonen ikke gjorde det som var ment å gjøre. Forbundsdagen noen tjeneste ved å benytte «mandatsoverfører» til å kvitte seg med soppel. Likvel kan deres oppredren her politisk sett være viktig, eftersom de har bekräftet at velgerne nå må stemme for eller imot disse «vandrere», sa kansleren. Han siktet på at de forbindsdiplomatis som har forlatt regjeringspartiene og gitt over til opposisjonen — og dermed har fratatt regjeringen dens flertall i Forbundsdagen.

Brandt og hans tilhengere gjorde sitt yttersete for å vise at den parlamentariske krisen ikke skyldes regjeringens politikk, men at regjeringspartiene er blitt sviktet av forbundsdagsmenn som strid med velgernes stemmer har skiftet parti.

Barzel, Strauss og andre forsøkte

på den annen side å dokumentere at regjeringen hadde mistet sitt flertall fordi disse forbundsdagsmenn av samvittighetsgrunner ikke lenger kan støtte regjeringens utenrikspolitiske og innenrikspolitiske kurs.

Karl Pauksch og hans familie ble

arrestert i sommer, men ennu frem

til det svenske politi at det er for

tidlig å si hvilken innvirkning ar-

restasjonene vil få på det svenske

narkotikamarked. Misbrukerne vil

ikke lenger få narkotika fra Neder-

land, men det finnes jo kanaler fra

andre land, sier politiets talmann.

Det var de liberale loven i Neder-

land som gjorde at Pauksch kunne

operere temmelig fritt uten at

politi kunne gjøre noe for å stan-

se ham. I juni i år ble imidlertid

loven om legemidler skjerpet også

i Nederland, og da kunne politiet

gå til aksjon. Informerte kilder i

Stockholm mener at flere henvend-

eler fra den nederlandske lov om

legemidler ble skjerpet.

Opp kommer morfinbasen inn,

den har nå begynt å komme tilbake

til København, så vel jeg ikke

hvordan vi skal klare situasjonen,

sier kammaråklageren Fægelberg.

Meget tyder også på at den narko-

titika som har vært solgt den senere

tid har vært oppbladt med andre

stoff. Mange narkomane har fått

store halusinasjoner og er blitt

meget syke.

Ridder av
1. klasse



Direktor Karl Stenstadvold t.
Trondhjem ble igår utnevnt til ridder av første klasse i St. Olavs orden for sin innsats for industriell og teknisk forskning. Ordenen ble overrakt av fylkesmann Nils Lysø i Sor-Trondelag.

Betesda sykehjem er varslet nedlagt

Meldingen om at Betesda syke- og rekonesentret i Harstad skal nedlegges og at de rundt 80 pasienter, som oppholder seg ved institusjonen, må flytte ut innen 31. oktober, slo ned som litt av en bombe i Harstad.

En norsk pike i 20-års alderen som er arrestert i saken, er også blitt siktet i Göteborg. Hun skal ha frakket endel kapsler, men hevdet at dette var et ledd i en groft. Borettslaget har mistenkt henne om å ha hatt med seg en rekke kapsler til venner i Norge. Like etter arrestasjonen tilsto hun overfor politiet at hun hadde innført til sammen 500 kapsler, men trakk senere denne tilbake idet hun hevdet at den var avgitt under tvang.

I Göteborg er nordmannen kjent som «diversebaratene» med luktsleilighet. Han ble utvist fra Sverige i 1962 etter diverse forbrytelser.

Umiddelbart etter voteringen oppsøkte Brandt president Gustav Heinemann og foreslo nyvalg. Presidenten konfererte med samtlige partiers parlamentariske ledere. De sa seg enige i forslaget om nyvalg. Derefter ble Forbundsdagsdøppen oppslag.

Harstad kommune har ikke mistatt noen konkret begrunnelse for beslutningen om å nedlegge Betesda, men et oppslag fra Harstad sykehjem sier imidlertid at det er et viktig arbeidshyttet i Harstad.

Ordfører Norwic understreker at man vil forsikre seg om at patientene blir plassert på en forsvarlig måte, og man har blant annet påvirket politiet til å overføre pasientene fra Harstad sykehjem til kommunalforvaltningen.

Dessuten kan Harstad i løpet av en måned få et tilsvarende utvalg som har fått tilsvarende henvendelse fra Betesda sykehjem, som for en stor del er bygget på innsamlede midler og som senere har fått mye privat støtte, er ikke kjent.

Det er også foreløpig uklart hva som vil skje med hjemmets ca. 40 ansatte. Det blir imidlertid sagt at en del av dem kan få arbeide ved Gullhaugen pleiehjem.

Harstad kommune har ikke mistatt noen konkret begrunnelse for beslutningen om å nedlegge Betesda, men et oppslag fra Harstad sykehjem sier imidlertid at det er et viktig arbeidshyttet i Harstad.

Det er også foreløpig uklart hva som vil skje med hjemmets ca. 40 ansatte. Det blir imidlertid sagt at en del av dem kan få arbeide ved Gullhaugen pleiehjem.

Britene har sagt JA Irene har sagt JA Danskene vil si JA Nordmennene må si JA Stem JA

Alvorlig situasjon for Norge dersom det blir nei

Bratteli: Nei-folk har langt synde-register

Statsminister Trygve Bratteli understreket i duellen med Senterpartiets parlamentariske leder Per Borten i Fjernsynet igår kveld at den situasjon Norge blir stående i dersom folkeflertallet sier nei til EF-medlemskap, vil være langt vanskeligere enn den parlamentariske situasjon som vil oppstå. Bratteli fremhevet at motstanderne av medlemskap har et langt synderegister når det gjelder skremser om Fellesskapet og påpekt i denne forbindelse at man har spredt uttalelser om at pensjoner og barne-trygd vil gå ned hvis Norge blir medlem. Dette har ikke noe med virkeligheten å gjøre, understreket Bratteli, som kunne konstatere at motstanderne er uenige om EF-medlemskap har med sikkerhetspolitikk å gjøre. Kristelig Folkepartis Lars Korvald be- nekten dette i en tidligere duell, mens Borten på sin side mente at Norge kunne spille en større rolle ved å stå ubundet av en blokkdannelse, slik Fellesskapet er.

Statsminister Bratteli tilbakaviste en påstand fra Borten om at der som de nordiske land får samme tilknytning til EF, vil man sterke kunne gå inn for nordisk samarbeide. Bratteli påpekte at på sist nordiske statsministertoppmøte var det ingen som ga uttrykk for at nordisk samarbeide er noe alternativ til tilknytning til EF.

Borten fremhevet at EF-medlemskap er uinkallelig å gå inn i en unionsdanne om man ikke er i en onstendens begynne å fremtre i 1969. Bratteli repiserer at det ikke er EF som har forandret seg, men Per Borten. Videre påpekte Bratteli at når Borten nu nærmest hevder at den borgerlige regjering bare ville drive en slags undersøkelse i Brussel, så medfører ikke dette rik- tighet.

Det var et alvorlig siktspunkt i den borgerlige regjerings ansøkning om medlemskap på grunnlag av Romatraktaten, og det var opposisjonen i Senterpartiet som den gang hevdet at det bare var undersøkelse man drev, sa Bratteli.

Statsminister Bratteli understreket i duellen at Norge ved et nei-flertall vil komme i en dårligere forhandlingsposisjon overfor Fellesskapet. Borten på sin side mente at Norge ville komme i en bedre forhandlingsposisjon enn Sverige fordi vi kan tilby preferanser.

Borten ble utfordret til å skissere en handelsavtale som motstanderne ønsker, men hevdet at dette ikke er mulig på det nuværende tids- punkt. Bratteli konstaterer at ingen motstandere nu bekjenner seg til en «svenski» løsning som et bedre alternativ for Norge enn fullt medlemskap.

På spørsmål om han vil gå god for slagordet «Nei til salg av Norge», benevnet Per Borten dette, men sa samtidig at dette slagordet 1 gitt anledninger kan ha et budskap til

EF-motstandernes fremste mann, tidligere statsminister Per Borten, slapper av med en god røyk før han sin duell med statsminister Trygve Bratteli i TV igår. (Foto: Rolf M. Aagaard.)

„Nei-folk, kom frem og si dere vil ta ansvar!“

Vi har ennå ikke fått svar på spørsmålet om nei-folks regjeringsalternativ, og hvem som skal lede forhandlingen med EF om en handelsavtale etter et eventuelt nei-flertall, sa Arbeiderpartiets gruppeformann i Stortinget, Guttorm Hansen, i et foredrag i Kristiansand.

Guttorm Hansen kom inn på utstillingen fra en gruppe tidligere statsråder om at Stortinget har ansvaret for å skaffe landet en regjering.

— Det er ikke noe svar på vårt spørsmål, sa Guttorm Hansen. — De politikere som har gått mot

NORGE LIGGER på fjerde plass blant verdens nasjoner i pengeomloop pr. person, ifølge «Pöls» verdensrapport om penge som utkommer i New York. Sveriges toppen listen med ca. 4005 kroner, derefter følger Belgia med ca. 2900, Sverige med ca. 2180, og altså Norge med ca. 1956 kroner. Nederlant ligger Etiopia og Indonesia med 26 kr. pr. person, og Malawi med 19,50 kroner.

Aftenposten har opplyst av en person som har bodd på Grünerløkka i adskillige år at det er

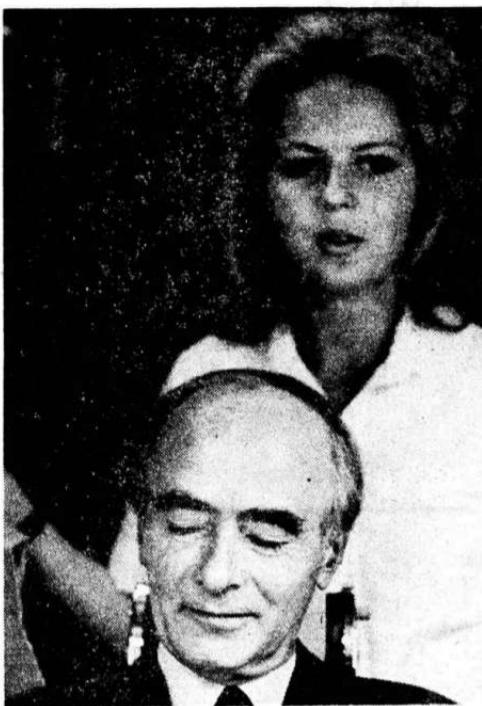
medlemskap i EF har et ansvar, og nå har de snart komme frem og si at de er villige til å ta ansvar ved et nei-flertall. Vi venter på nei-folks ansvarlige. De tidligere statsråders budskap er helt uinteressant i denne forbindelse.

Nei-folk prøver bolig-skremser

Beborner på Grünerløkken skal ikke skremmes til å stemme nei til norsk EF-medlemskap. Det er utdelt en resolusjon fra Grünerløkka Leieboforening der det fremkommer en rekke grunnlose påstander om at EF-medlemskap vil ramme harde. En rekke usannerter om fri kapitalbevegelse, fri etableringsrett og fritt arbeidsmarked er tatt i bruk for å føre beboerne bak lyset slik at de skal stemme nei.

Aftenposten har opplyst av en person som har bodd på Grünerløkka i adskillige år at det er

mange som overhodet ikke har vist at det finnes en leieboforening for strok, og man er meget forundret over det anonyme brev som er utsendt. Det heter i brevet at et EF-medlemskap i EF innebefatter lavere boligproduksjon, høyere priser og lengre boligkoker. Dette er påstander som for lengst er tilbakevist av de ansvarlige myndigheter her i landet. Medlemskap vil ikke ha noen konsekvenser for Norge i og med at vi fortsatt kan føre den boligpolitikk vi selv ønsker og gi støtte i den grad som til enhver tid er nødvendig i sosial boligbygging.



Sminkeassistent Anne Fiskaa legger siste «hånd» på statsminister Trygve Bratteli kort før hans duell med tidligere statsminister Per Borten i Fjernsynets punktum for EF-debatten. (Foto: Rolf M. Aagaard.)

Wilcock: EF-samarbeide gir oss størst sikkerhet



Høyres formann, stortingsrepresentant Kåre Wilcock.

All erfaring fra nyere tid viser at Norge er tryggest, og får de beste arbeidsmulighetene i nært samarbeide med de vestlige land. Høyres formann og parlamentariske leder, Kåre Wilcock, fastholdt dette da han møtte formannen og parlamentarisk leder i Kristelig Folkeparti, Lars Korvald. — Det er i EF vi hører hjemme, sa Wilcock, som fremhevet at vi der finner vår plass sammen med en gammel alliert, Storbritannia. — Vi har alltid tidligere sagt ja til samarbeide, og har alltid hatt fordel av det, både sikkerhetsmessig, økonomisk og på annen måte.

Mens Korvald mente man på den ene siden kunne vente at EF ville utvikle seg i retning av en politisk og økonomisk union, kunne han på den annen side ikke se at dette forpliktende samarbeide skulle påvirke vår sikkerhetspolitiske stilling. Korvald understreket sterkt at man måtte bygge på et fortsatt samarbeide i NATO, og kunne ikke se at vi ville svekke vår stilling innen alliansen hvis vi — som det eneste av de demokratiske NATO-land i Vest-Europa — skulle si nei til medlemskap.

Wilcock mente på den andre side at et nei ved folkeavstemningen vil være et klart brudd med den utenrikspolitiske linje Norge har hatt i tiden etter den annen verdenskrig. — Et nei kan dessverre få konsekvenser som det er vanskelig å få full oversikt over idag. Han minnet samtidig om det utalte ønske i USA til NATO-landene i Vest-Europa bedre skulle samordne sine interesser innen forsvarsalliancen. — Med andre ord stiller vi oss selv ut for de konsultasjoner som vil finne sted innenfor organene i EF, sa Wilcock.

Wilcock ikke bare trodde, men mente EF fortsatt burde holde på veto-regelen ved gjennomføring av

viktige saker. Korvald derimot hadde ingen tro på dette.

Begge debattanter var et stykke på vei enige i at EF har hatt betydning for avspenningen som har funnet sted i Europa i etterkrigstiden. Wilcock understreket at man ikke kan bygge ut et samarbeide med nabolandene på basis av angst og skepsis. — Hvis vi velger en handelsavtale i stedet for medlemskap, må vi passivt motta og innrette oss etter det EF's organer beslutter til enhver tid. En handelsavtale innebefatter bare at vi sorger for å få noen økonomiske fordele og bedre værmarkedsmuligheter.

Korvald mente videmålene trygt kunne stemme mot medlemskap og samtidig være forvist om at vi vil beholde vår nuværende sikkerhet. Han rettet kritikk mot EF-tillenget for at de hadde brukt sikkerhetspolitikkens inn i EF-debatten og for at de hadde skremt mange til å ta standpunkt for medlemskap. På spørsmål om også Wilcock hadde gjort dette på en utiløbig måte, svarte Korvald: — Jeg kan ikke huske det. Men jeg liker ikke å bruke alfor sterke karakteristikk mot politiske motstandere.

Høyres formann fremholdt som sin faste overbevisning at et nei til medlemskap hadde skremmende sikkerhetspolitiske perspektiver på lengre sikt. Et nei før konsekvenser for vår trygge forankring i det vestlige samarbeide.

Seip: Tror noen Gustavsen er mere troverdig enn Bratteli?

— Tror noen at Konrad Nordahlis, Per Mentsens, Einar Gerhardsens og Trygve Brattelis ord ikke står til troende, men at det tvertimot er Finn Gustavsen som har rett? spurte formannen i Stortingets utenriks- og konstitusjonskomité, Helge Seip (v), da SF-formannen i EF-duellen i Fjernsynet forsøkte å si til om troverdigheten hos disse ledere i norsk arbeiderbevegelse. På bakgrunn av påstanden fra «nei-folk» om at norske arbeidere vil få lønna fastsatte i Brussels, måtte Finn Gustavsen medgi at lønnene etter hans mening blir fastsatte over hodenes på arbeidstagerne. Seip understreket på sin side at Norge som EF-medlem naturligvis beholdet fri forhandlings- og avtaler mellom arbeidslivets organisasjoner.

Finn Gustavsen erklærte seg forvirret som tilhenger av et eventuell norsk handelsavtale med EF — men ikke så mye av en frihandelsløsning som andre EF-motstandere ønsker, tilføyde han. Til dette påpekte Seip bl.a. at en handelsavtale herken kan gi oss medfyllende eller vettoret. — En slik ordning vil være noe av en husmanns-kontrakt, etter min mening, understrek Seip.

SF-formannen gjentok påstander fra motstander-hold som er blitt klart gjeldende, både fra Regjerings-

gens side og fra autoritative hold i EF og i andre søkerland.

Gustavsen gjentok således påstanden om at Landbruksdepartementet allerede for kommende budsjettår har konkrete planer for fortids-pensjonering av bonder — en påstand landbruksminister Thorstein Treholt overfor Aftenposten igar formiddag karakteriserte som et «rent fantasiprojekt» og et skremsel som ikke har noe grunnlag i de faktiske forhold.

Gustavsen sa at han med egne øyne hadde sett «dokumentet», og gav forvirrte uttrykk for at han de-

finitivt hadde mistillit til sakalte offisielle uttaleier nu en dagon. SF-lederen kunne da heller ikke godta at den sakalte «Broschetteplan» som ble lansert av «Folkebevegelsen», er avslort som logn og oppspinn. Uttaleser fra EFs generaldirektor for energi, Fernand Spaak, som ble misforstått og som hans eget kontor har presisert bare

ble gitt på egne vegne, gjengav Finn Gustavsen uten reservasjoner.

— Jeg tror ikke statsråden lyver, når han sier at budsjettplaner for fortidspensjonering av norske bændrere ikke foreligger, poengerte Helge Seip.

Utenrikskomitéens formann understreket forvirret sterkt de fordele Norge vil ha ved medlemskap — ikke mindst gjennom EF-samarbeide mot forurensninger og miljøvernspørsmål, når det gjelder valutakriser og kontroll med multinasjonale selskaper. — Det gir oss mulighet til å styre utviklingen, istedenfor å la oss styre av den.

Seip minnet om at motstanderne stiller en eventuell handelsavtale opp mot dette, og så at dette reiser hovedproblemstillingene: Enten tilknytning til vestlig økonomi — eller mot Comecon og østlig økonomi. Og en frihandelsløsning vil først og fremst innebære press på våre ulokaliserte.

Dette gjelder for eksempel fiskeforedlingssindustrien og treforedlingsindustrien, fremholt Helge Seip som minnet om at man i en rekke nøkkel-bedrifter i distrikten har gjort det klart at det blir vanskeligere for dem hvis Norge blir stående utenfor EF.

— Disse bedriftsledere taler som det er — Hoyre-folk, repiserer Gustavsen. Seip minnet i denne forbindelse kort om at det også var 3/4 flertall på LOs ekstraordinære kongress for norsk medlemskap.

Venstre-avis i Rana

Mo i Rana, 22. september.
(NTB) Et nyregistrert selskap i Rana, Nordlands Avis A/S, som har som formål å utgi en uavhengig Venstre-avis med kommunene Hemnes, Ran, Nesna, Leirfjord og Vefsn som dekkningsområde. Redaktør Ragnar Armod Jenssen, i den nævnevante Nordlands Avis på Hemnesberget, skal fortsette som ansvarlig redaktør.
Bak stiftelsen av det nye avis- skapsatet står en rekke personer med tilknytning til Venstre.



Folkebevegelsens fakkeltog med følgende mottor: «Jeg er mot olje». Folkebevegelsen demonstrerte på Youngstorvet langt flere mennesker enn de 20 000 som lyttet til forbundskansler Willy Brandt der for en uke siden.

Dette er folkets opprør mot autoritetene. Det er et fredelig opprør som innvansler en ny politisk tradisjon i Norge og som vi bort ikke med inn i fremtiden, sa Rune Gerhardsen, fremstyrer av Fellesskapet. Dette er påstander som for lengst er tilbakevist av de ansvarlige myndigheter her i landet. Medlemskap vil ikke ha noen konsekvenser for Norge i og med at vi fortsatt kan føre den boligpolitikk vi selv ønsker og gi støtte i den grad som til enhver tid er nødvendig i social boligbygging.

10 000 mennesker i fakkeltog fra Youngstorvet til Fridtjof Nansens plass bak Rådhuset for å lytte til de siste appellene om å stemme mot norsk medlemskap i EF fra Nei-frontens forgrunnskikkelselser ved denne anledning.

Rune Gerhardsens karakteristikk av den politiske tilstand og oppfordringen om å føre opprøret videre, kom etter at han hadde spådd at kanskje over halvparten av de stemmeberettigede vil stemme nei til røss for at alle autoriteter i landet anbefaler folket å stemme ja.

— Blind tillit til ledere og forretningsfolk er en av demokratiet farligste fiender, sa Rune Gerhardsen.

Den neste hovedtaleren, formannen i Norsk Arbeidsmannsforbund, Øystein Larsen, anbefalte som de foregående forsamlingen å stemme nei til røss.

Det var da også vesentlig yngre

arklasser som lyttet til hans ord.

JÁ til trygghet JA til samarbeid JA til Europa

Viking analyserte situasjonen



Kjell Schou-Andreassen har hele Viking-øgjenget foran seg og går igjennom kampen mot Skeid, samt trekker opp linjene for de nærmeste uker. Dette ble gjort på Snarøy-banen igår formiddag for laget dro til Island. (Foto: Terje H. T. Andersen.)

Stemningen i Viking-leiren er ikke den beste om dagen. Vi dro ut på Snarøyasbane igår morges for å snakke litt med troppe for avreisen til Island. Aldri har vi vært i nærheten av en tystere Viking-gjeng. Det som brøt den almenne stillehet var Kjell Schou-Andreassens kommandoer, og jettlyfen brak ut over runwayen. Spillerne trenet etter vanlig opplegg, og etterhvert ble det til at praten gikk, allikevel. Det skulle også bare mangle at guttene skulle ta nedslaget mot Skeid så hardt at de hang med hodet i flere dager.

— Vi skapte i hvert fall litt spening, sa Reidar Goa. Han sto over treningen, det samme gjorde Svein

Kvia som også har en skade.

Den spenninga kunne jeg klart meg godt foruten, var Kvias svart til Gost.

For treningen begynte samlet Schou-Andreassen spillerne midt på banen. Det foredraget han holdt for dem ville han ikke at fremmede skulle høre. Det først vi godt, og vi forsto videre at det ikke var ros han delte ut.

Hva kom det nervøse spillet av igår, spurte vi «Schouen» etterpå.

— Hjemmet, men det var det i hvert fall. Alt kan selvfølgelig ikke gå glatt bestandig, men så dårlig som vi spilte igår er ikke tillatt.

— Tillatt og tillatt, men hva gjør dere for å komme ut av den stillen dere er kommet inn i?

— Vi kommer til å forandre litt på lagoppstillingen, det er bergskert, sier Schou-Andreassen. Det første vi gjor er å flytte Inge Valen opp på midtbanen igjen. Kampene

etter at han ble flyttet vekk derfra viser at han er mannen i dette området.

— Hvem blir da midtstopper ved siden av Reidar Goa?

— Vi har Marvik Skjæveland, og Olav Nilsen kan også brukes i denne rollen. Harald Andersen er skadet og kommer neppe på tale mer i.

— Resten av forsvarer blir altså som det er?

— Ikke nødvendigvis. Henning Amodt spiller så godt back at jeg har lyst til å sette ham inn. Han er konstruktiv og spillesugen. Men det er vel ikke akkurat lagoppstillingen som er det største problem. Vi er ute av rytmene, og uten den kan vi ikke finne igjen den gode stilten.

Viking går spennende utover. Laget har vært favoritt, og hatt alle gode ønsker med seg i flere måneder. Årsaken er at laget har spilt godt fotball, og at stavangerne like som står for tur til et seriemesterskap. Som spillerne ikke finner oss selv igjen. Det må vi for å bli mester, men saken er klar.

Hva kom det nervøse spillet av igår, spurte vi «Schouen» etterpå.

— Det blir flere til å avslutte foran goalen på Island sondag, altså.

— Så langt det står til meg, og spillerne evner, blir det uten tvil det. Vi satser hardt for å komme til 2. runde i denne cupen, men vårt første mål er å vinne seriemesterskapet. Som saken nå står kan det andre bli avgjengig av det første. Kampen på Island kan bli vendepunktet slik at vi finner oss selv igjen. Det må vi for å bli mester, men saken er klar.

Viking går spennende utover. Laget har vært favoritt, og hatt alle gode ønsker med seg i flere måneder. Årsaken er at laget har spilt godt fotball, og at stavangerne like som står for tur til et seriemesterskap. Som spillerne ikke finner oss selv igjen. Det må vi for å bli mester, men saken er klar.

Gaterittet ble avviklet i sprutende regnvær, og en skufelse var det utvilsomt for det entusiaske publikum at Levangers egen gullgutt, Knut Knudsen, ikke kunne stille opp.

De beste: 1) Bjarte Bruland, Sagene 53.45. 2) Bjorn Bilstad, Grenland 53.50. 3) Asbjørn Berger, Sagene 53.50. 4) Thorleif Andresen, Sagene 53.54. 5) Jan Buan, Stjordals-Blink 54.04. 6) Jan M. Aaberg, Horten 54.04. 7) Arve Haugen, TVK 54.04.

R.A.L.

Ingen klare favoritter i helgens stafett-NM, men Gular står sterkt

Norgesmesterskapet i stafetter, som finner sted på Bislett idag og imorgen i IK Tjalves regi, ser ut til å kunne bli en interessant begivenhet. Slik vi ser situasjonen på forhånd er det nemlig ingen som skiller seg desidert ut som favoritter i noen av mennenes tre løp, 4 x 100, 4 x 400 og 4 x 1500 m. Ifjor vant Gular den korteste og den lengste distansen, mens BUL

helgens mesterskap foreligger ikke, men la oss i forbindelse med Gular minne om at klubben har kortdistanseløpere som Rune Tjøre, Bjørn Birkes og Håkon Flimland, for nevne de tre. Når vi bruker uttrykket «kortdistanseløpere» er det for ikke å skillerene sprintere og 400 m-løpere. I 4 x 1500 m har Gular først og fremst Sverre Sørnes. Andre aktuelle navn som eksempelvis Arne Risa, Ole Kristensen, Kjell Leira og Johs. Helland er ikke spesielt raske på 1500 m, men det er klart at slike solide og rutinerte

løpere er svært gode å ha i bakhånden i et stafettoppgjør som dette. Muligheten synes imidlertid å være mange i dette mesterskapet. La oss som sagt være oppmerksom på Gular på alle tre distanser, og ellers forsøksvis trekke frem disse lagene: BUL, Kristiansand og Stokkameratene i 4 x 100 m, BUL og Kristiansand i 4 x 400 m og Tjalve, Sturla, Ringerike og Strindheim i

4 x 1500 m. Når disse navn er nevnt, tror vi også bestemt vi har fått med hjelps tre vinnerlag for menn.

La oss da bare knytte noen få bemerkninger til de enkelte av de lagene vi har trukket frem: Audun Garshol, som løp opp igin sin skade under landskampen i Praha, kunne torsdag fortelle oss at han ikke stiller opp for BUL i 4 x 100 m og 4 x 400 m. Det svekket naturligvis lagene betraktelig. Kristiansand har meddelt oss at klubben stiller dette forslaget i sprintstafetten: Henry Tranberg, Tomm Thorkildsen, Kristens Flogstad og Richard Simonsen. Det er ikke noe diktat mannskap.

PÅ 4 x 1500 m må den nordiske rekordholderen (med 15.18.8 fra 1967) Tjalve stille uten Knut Kvalheim, som reiste tilbake til studiene i USA forleden dag. Heller ikke Ragnar Schie er disponibel for resten av sesongen. Tjalve har Arne Kvalheim som ankermann, og det verdt naturligvis meget, men spørsmålet er om selv det blir tilstrekkelig, mot Gular, Sturla,

Ringerike og Strindheim. Ikke minst sistnevnte, med folk som Bør, Grydeland og Bjørn Huseby på stallen, skal man se opp for.

Stor deltagelse

Helgens mesterskap har samlet gledelig stor deltagelse. I 4 x 100 m starter således 10 lag, i 4 x 400 m 12 opp 4 x 1500 m hele 18 lag. I damenes 100 m stafett finner vi 7 lag i 1000 m stafett og 6 i 4 x 400 m. Disse to øvelsene ble ifjor vunnet av henholdsvis Tyrving og Fana, og det vil ikke forbause om dette gjentok seg i helgen. I allfall må vel Tyrving være temmelig sikker i 1000 m med Berit Berthelsen og Britt Ramstad i spissen.

Det løpes 4 x 400 m menn og 1000 m kvinner i ettermiddags- og 4 x 100 m menn, 4 x 1500 m menn og 4 x 400 m kvinner imorgen. Idag er det ellers inngått en individuell 100 meter og imorgen hopper bl.a. Leif Roar Falkum heide.

Jafra

Proff-planer — nok en gang

Neppe grobunn i friidretten

De siste par månedene har det vært skrevet og snakket mye om proff-planer innen store idrettsgrener, som hittil har vært drevet på (mer og mindre) ren amatørbasis. For skyttesportens vedkommende er som kjent situasjonen den at endel av verdens beste løpere, med Ard Schenk i spissen, allerede har undertegnet kontrakter som profesjonelle idrettmenn. Det gjentår å se hvor det vil bare hem med denne virksomheten, hva den egentlig resulterer i, på den ene og den andre måten.

Også profesjonell langrennsdritt har vært fremme i diskusjonen — uten at man riktig vet hvor alvorlig man skal ta det. Det siste er at det nu arbeides med planer om et internasjonal gruppelag av proff-friidrettmenn. Skjønt dette er jo egentlig slett ikke noe nytt. Temmelig nøyaktig de samme planene ble lansert i 1969, kort etter Mexicolekene høsten i forveien. Den gangen skulle det vise seg å være «mye skrik og lite ull». Det hele falt sammen som et korthust, eller kanskje riktigere: Planene forsvant likeles som av seg selv, nesten like fort som de var blitt brukt på bane.

Vi tror det samme vil skje denne gangen. Vi tror rett og slett ikke det finnes grobunn for profesjonell friidrett. En mann som Arne Kvalheim var helt enig i dette da vi snakket med ham forleden dag. Han var som mange vil huske en av dem som fikk tilbud om overgang i 1969. Denne gangen har han ikke fått det, og han sier at han ikke vet mer om saken enn det han har lest om den. — Men jeg tror ikke at dette planene lar seg realisere, sier Kvalheim.

Det tror som sagt ikke vi heller.

Og hvorfor ikke?

Nu kan man selvsagt spørre hvorfor profesjonell friidrett egentlig ikke skulle være levedyktig.

Til det vil vi svare at friidretten tross alt skiller seg vesentlig fra aller fleste andre sporter, bl.a. eksempelvis skyttesporten. Friidrett er en meget omfattende gren, med en mengde forskjellige øvelser oppdelt i ulikslige øvelsesgrupper. Skulle man f.eks. få en proffgruppe innen friidrett som noenlunde tilsvarte den man nu akter å operere med i hurtigrøp på skytter, måtte man vel stort sett få over de seks-åtte beste fra München-lekene i hver enkelt av de øvelsene man akter å konkurrere i (hvilket ikke er falt) — pluss enkelt andre sjerner som av en eller annen grunn ikke maktes å hevde seg i de nettopp avsluttede sommerlekene. Eventuelt arrangerer en profesjonell friidrett møtt trost alt det klart for seg at her, som på andre områder, ville bare det aller beste være godt nok.

En slik masseovergang fra amatører til profesjonelle løpere ville være en både praktisk og økonomisk umulighet. Vi tror i det hele tatt at de som «står bak» proff-planene vil få betydelige vanskeltigheter med å fåle rekkevidde selv med et beskjedent antall toppløp. Vi regner nemlig med at dagens fremste internasjonale aktive, eller ialfall de som bistår dem med råd, innser at profesjonell friidrett i beste fall vil kunne bli en dogfnisse. Det er ialfall etter vår ringe oppfatning ingen grunn til å tro at et proff-sirkus vil kunne konkurrere med amatør-friidrett om publikums gunst — innenfor i USA eller utlandet i Europa eller andre verdensdeler. Og svikter inntektene, rives ganske snart hele grunnlaget bort — sponsorer eller ikke sponsorer!

Vi horer at de svenske støphopperne Kjell Isaksen og Hans Lagerkvist er blant dem som er blitt kontaktet i sakens anledning. Isaksen skal allerede ha sagt nei takk, og Lagerkvist later i det minste til å se på det hele med stor skepsis. Vi tror de to svenske bedommer situasjonen riktig, og vi tror at de i så måte vil få følge av storparten av dem som befinner seg i et såkalt proff-bilde.

Jafra

Feberkamper både i toppen og på bunnen

Skeids seier over Viking skapte nye situasjoner både i topp og bunn. Det mest lysefallende er naturligvis at Viking kan gå giipp av et seriemesterskap som syntes sikret for noen ukiser. I Skeid ser man det naturligvis ikke på den matten.

To poengene gjorde at laget invertfall holder unna for dem bak, og noe utover det interesserer ikke på Torskov for tiden. Akkurat det kan vi meget godt forstå. I Fredrikstad var naturligvis Vikings nederlag populært. Ikke fordi noen i Fredrikstad har imot Viking, men i en hektisk kamp om seriemesterskapet er det fint å få hjelp av andre. Dette er hverken krig eller kjerlighet, der alt jo er tillatt, men enhver er seg selv nærmest natt det er snakk om gulmedaljer.

Fler om beinet

Efter de to kampane torsdag har de fleste snakket om Viking-Fredrikstad når det gjelder seriemesterskapet. I Drammen er man vel ikke så enig at det er bare disse to det dreier seg om. Strømskogen kan komme opp på 28 poeng, som samme som Fredrikstad. Fortsetningen er at laget fra Guisokken slår Lyn imorgen. Det bør laget gjøre, uten å vise til at det tidligere har vært de renne mikkels i disse oppgjørene. I øyeblikket har imidlertid Strømskogen 26 poeng, og det har vist seg mange ganger at det er ulikt å regne fremover i fotball. Men Strømskogen kan opprettholde sitt kandidatur, det er det ingen tvil om. I Hamar skal hjemmelaget ha Rosenborg på bessk. Hamark har spilt svakt i angrep i det siste, og ingenting tyder på at en bedring er nær forestående. Lørdag hadde Hamark Grue på besøk og ble slått 4-2. Laget fra 3. divisjon kan altså fremdeles score flere mål enn konkurrenten fra 1. Vi kan ikke se noe bedre resultat enn 0-0 for Hamark.

Ellers kan Steinar P. fortelle at Strømskogens lag forsvang er inaktivt, og det synes jo å være visse muligheter i innsprut. Runar Larsen skal trolig spille på midtbane sammen med Odd Arild Amundsen, elters fullt lag.

Idag:

FOTBALL: 1. div. Brann — Sarpsborg kl. 13. Hamarkamperne — Rosenborg kl. 13. Mjølners — Hudd kl. 13. Strømskogen — Lyn kl. 16. 2. div. Odd — Florvåg kl. 14. Sandefjord — Start kl. 16. Ulf — Pors kl. 16. Clausenengen — Brumunddal kl. 16. Raufoss — Molde kl. 13. Steinaker — Välerenga kl. 16. 3. div. Kvik — Askim kl. 15. Aurskog — Eidsvoll. Turnirkl. 14. 4. div. Øvre Rye — Kongsvinger — Brumunddal kl. 13. Vestsjøen — Tistedal kl. 16. Lillehammer — Tynset kl. 13. Snog — Frigg kl. 16. Elk — Lyn kl. 16. Pors — Viking kl. 15. Bryne — Vard kl. 15.30. Aalesund — Rosenborg, kl. 12.30.

FRI-IDRETT: NM stafetter, på Bislett kl. 13. Innlagt høyde, menn. Arr.: IK Tjalve. Nasjonalt stevne for gutter og piker på Trasop Idrettsplass kl. 11.30, gutter på plasser f. 1961. 100 m, piker, f. 1960. 100 m, jenter f. 1959. Andre øvelser kl. 13. Arr.: Oppsal IF, Høkelen, Internasjonalt landeveislopp 25 km m innlagt KM. Fremmotte ved Gressvik Ungdomsskole. Oppprop kl. 13. Start kl. 14. Arr.: Sporven IL. Start kl. 14. Arr.: Sporven IL. Nasjonalt Landeveislopp 24 km med innlagt KM for Romerike. Start fra Brumunddal. Blaker kl. 14. Arr.: Blaker IL. Rye's Turnmarsj arrangeres fra Sognsvann kl. 13. med start mellom kl. 8.30 og 10.30. Arr.: Sp. Kl. 12.30.

HANDBALL: NM i teamhandball. 1. divisjon — Rosendal — Hordaland, Larvik kl. 13. 2. divisjon — Brandvall IL spilles på Glesværskets bane ved Askolen skole kl. 13.

MOTO-CROSS: NM på Istri-kollen kl. 13. ORIENTERING: BUL's o-løp. Fremmotte Alvern Ungdomsskole, Risvik kl. 15. Nesodden. Förste start kl. 10.30. Hestløpene åbne kl. 13. MOTOCROSS: NM på Istri-kollen kl. 13. SKYKLING: Distriktskamp Göteborg — Oslo — Västergotland. 10 km tempo for gutter II og 20 km for gutter I og junior. Start kl. 9 ved Stubbjan Campingplats, Gamle Rådhushallen kl. 8.35 — 9.05. Buss fra Nesodden til Alvern Usk.

RIDNING: Nasjonalt sprangstevne på Hovlandsbanen, Larvik kl. 13. SEILING: Vestfjorden selfer- ening arrangerer hostregatta på olympisk bane sør for Vassholmen. Förste start kl. 16.10.

SYKKEL: Distriktskamp Göteborg — Oslo — Västergotland. 10 km tempo for gutter II og 20 km for gutter I og junior. Start kl. 9 ved Stubbjan Campingplats, Gamle Rådhushallen kl. 8.30 — 9.00. Buss fra Nesodden til Alvern Usk.

SKYKLING: Distriktskamp Göteborg — Oslo — Västergotland. 10 km tempo for gutter II og 20 km for gutter I og junior. Start kl. 9 ved Stubbjan Campingplats, Gamle Rådhushallen kl. 8.30 — 9.00. Buss fra Nesodden til Alvern Usk.

UNDERVANNSSORTERING: NM i undervannsorientering i Sognsvann. Start kl. 11. VEDDELØP: Øvrevelv kl. 14.30.

MOTER: Oslo brytedømmerlaug kl. 10 i Heimevernhuset, Solbranvn. 97.

UNDERVANNSSORTERING: NM i undervannsorientering i Sognsvann. Start kl. 11.

VEDDELØP: Øvrevelv kl. 14.30.

MOTER: Oslo brytedømmerlaug kl. 10 i Heimevernhuset, Solbranvn. 97.

Mossevei kl. 9. Opprop fra Nordsete skole kl. 8.

TRAV: Klosterskogen kl. 13.30. Bjerke Travbane kl. 13.30.

Vaktskifte igjen?

I 2. divisjons avdeling A har ledelsen skiftet ofte denne sesongen. Start har riktiglig ligget på toppen i to runder næ, men her kan man ikke regne med noenting. Laget har 20 poeng, og kan bli stående der etter bortekampen mot Stabæk. Hjemmelaget trenger nemlig også poeng, for å klare seg, og Start har ikke væ

St. Johs. □ H.1972.9.25.19.00 II
Reb. □ nr. 9 Caritas I.O.O.F.
15492519 0+

Reb. □ nr. 18 Ragnhild I. O. O. F.
15492519.15 = +

Dødsfall

+
Min kjære hustru, vår mor, farmor og svigermor.

Johanne Riiser
sovnet stille inn 16. sept. 1972.
For familien
Jørgen Riiser
Begravelses har funnet sted
i stillhet.

+
Vår kjære mor, svigermor, farmor, soster, svigerinne og tante

Mally Sand
Johannessen
døde på Ullevål sykehus
20. september 1972.
Liv Rolf
Arve Anne-Marie
Tor Kirsten
Berit, Knut Ragnar, Sigrid
Øvrige familie
Bisettelsen i Vestre krematorium, nye kapell, onsdag 27. september kl. 13.30.

+
Min kjære, omsorgsfulle mor
og vår kjære tante

Lina Næser
døde idag.
Bærum, 19. september 1972.
Fredrik
Unni og Johan Froland
Øvrige familie
Bisettelsen i Haslum krematorium, lille kapell, mandag 25. september kl. 12.

+
Min kjære hustru, min elskende mor og min svigermor

Emma Williksen
døde stille idag.
Oslo, 20. september 1972.
Marius Williksen
Tordis Alf
Bisettelsen i Vestre krematorium, nye kapell, onsdag 27. september kl. 12.
Vennligst ingen kondolanse ved bisettelsen.

+
Vår kjære tante

Valborg Olaussen
sovnet stille inn idag.
Oslo, 21. september 1972.
For familien
Dagmar Tveite
Begravelses fra kapellet på Nordre gravlund tirsdag 26. september kl. 12.00.

+
Min kjære mann, vår kjære far, svigfar, farfar og morfar, vår bror, sviger og onkel

Markvard Bjertnes
døde plutselig idag.
Drammen, 18. september 1972.
Bergliot
Egil Eva
Bjørg Thor
Barnebarna
Bisettelsen har funnet sted.
Vennligst send ikke blomster til hjemmene.

+
Vår kjære mor, svigermor og bestemor

Helga Bolstad
f. Thorsdalen
døde idag.
Hønefoss, 20. september 1972.
Astrid Agnar
Ingrid
Aashild
Einar Astrid
Arne, Einar, Even og
Marit Elisabeth
Begravelses fra Norderhov kapell onsdag 27. september kl. 14.00.

+
De som følger er velkommen til en minnestund på Grand Hotel etter begravelsen.

+
Vår kjære mor, svigermor, snille bestemor og oldemor, vår kjære soster og tante

Marie Böhler
sovnet stille inn idag.
Oslo, 20. september 1972.
Mary
Frank Ellinor (USA)
Ragnhild Torbjørn
Ase Inge
Olind Liv
Barnebarn
Oldebarn
Øvrige familie
Begravelses fra kapellet på Nordre gravlund fredag 29. september kl. 11.00.

Vennligst send ikke blomster til hjemmene.

+
Vår kjære bror
Hallvard Gustavsen
døde bratt 20. september 1972.
Ingebjerg og Alfild
Begravelses fra Frydensdal kirke, Risør, tirsdag 26. september kl. 13.

+
Vår kjære syster
Ruth Anita Greve
Corneliussen
døde idag.
Oslo, 19. september 1972.
Ingeborg og Jan.
Bisettelsen i Vestre krematorium, gamle kapell, tirsdag 26. september kl. 11.15.

+
Vår kjære mor, svigermor, farmor, soster, svigerinne og tante

Mally Sand
Johannessen
døde på Ullevål sykehus
20. september 1972.
Liv Rolf
Arve Anne-Marie
Tor Kirsten
Berit, Knut Ragnar, Sigrid
Øvrige familie
Bisettelsen i Vestre krematorium, nye kapell, onsdag 27. september kl. 13.30.

+
Vår kjære, hjertens gode mann og beste venn, min kjære sviger og vår onkel

f.v. maskinsjef
Hans Adolf Johansen
gikk hastig hjemløs idag.
Oslo, 16. september 1972.
Lilly-Marie
Elinard Teisner Johansen
Hans Teisner
Grethe og Lars Hostmælingen
Bisettelsen i Østre Krematorium, store kapell, mandag 25. september kl. 11.30.
Vennligst ikke send blomster til hjemmet.

+
Vår inderlig kjære
Inger Helene Syvertsen
født Andersen, døde stille på Nordjord sykehus 21. september 1972.
For familien
Johan Syvertsen.
Begravelses fra hjemmet tirsdag 26. september.

+
Min kjære, kjære Totto, vår enestående far, vår alles

Otto Angell Grønberg
gikk plutselig fra oss idag.
Hønefoss, 21. september 1972.
Annette Granberg
Karen Marie, Trine og
Annette Beate
Bessie Grønberg
Kate og Willy Mohn
Bitte Anker Rasch
Bisettelsen i Ringrike krematorium, Hønefoss, tirsdag 26. september kl. 14.

+
Vår kjære
Reidar Ø. Kamfjord
døde idag.
Oslo, 21. september 1972.
Hjordis
Terje Ingrid
Siri Viggo
Anders
Bisettelsen i Vestre krematorium, nye kapell, tirsdag 26. september kl. 12.00.
Vennligst send ikke blomster til hjemmene.

+
Min kjære mann, vår kjære far, svigfar, bestefar, sviger og onkel

Hans Karlsen
sovnet stille inn idag.
Oslo, 20. september 1972.
Astrid Karlsen
Liv Hans (USA)
Leif Rigmor
Barnebarn
Begravelses fra Vestre gravlunds kapell onsdag 27. september kl. 13.

+
Min kjære
Thomas Lund
Steenberg
døde stille idag.
Oslo, 22. september 1972.
På familiens vegne
Elin
Vennligst send ikke blomster til hjemmet.

+
Min kjære svigfar, vår bestefar, oldefar, bror, sviger og onkel

Andreas Frilseth
døde idag.
Lunde, 20. september 1972.
Olav G. Slaattun
Gunnar Andreas Elsa
Erik Halver
Stig Gunnar og Camilla
Begravelses fra Lunde kirke tirsdag 26. september kl. 13.
Alle som vil følge er hjertelig velkommen.
Beskun på denne måte.

+
Min kjære mann, vår gode far, svigfar, bestefar, oldefar og bror

Sigurd Husand
gikk fra oss idag.
Trondheim, 21. september 1972.
Agot
Sissel Oddvar
Svein Molly
Liv Asbjørn
Barnebarn og oldebarn
Andreas
Øvrige familie
Begravelses fra Lade kirke tirsdag 26. september kl. 14.00.

+
Vår kjære far, svigfar, bestefar og oldefar

kjøpmann
Edvard S. Snevik
fortd. oss idag, nær 95 år gml.
Engjan p. N., 20. sept. 1972.
Karin John Gunhild
Sigurd Marwil
Marit Sverre
Dagny Ivar
Erling Barnebarn og oldebarn
Begravelses fra Otnes kirke tirsdag 26. september kl. 13.00.
Avdøde ønsket ikke blomster til hjemmene.

+
Vår kjære mor, svigermor, snille bestemor og oldemor, vår kjære soster og tante

Mari Böhler
sovnet stille inn idag.
Oslo, 20. september 1972.
Frank Ellinor (USA)
Ragnhild Torbjørn
Ase Inge
Olind Liv
Barnebarn
Oldebarn
Øvrige familie
Begravelses fra kapellet på Nordre gravlund fredag 29. september kl. 11.00.
Vennligst send ikke blomster til hjemmene.

+
Vår kjære mor
Ragnhild Krohg
sovnet stille inn idag.
Oslo, 19. september 1972.
Veronica Ivar
Even Berit
Morten Karen
Barnebarn
Bisettelsen har funnet sted.

+
Vår kjære gode mor og svigermor, vår eidego bestemor, soster, svigerinne og tante

Ruth Anita Greve
Corneliussen
døde idag.
Oslo, 19. september 1972.
Ingeborg og Jan.
Bisettelsen i Vestre krematorium, gamle kapell, tirsdag 26. september kl. 11.15.

+
Vår kjære, gode mor og svigermor, vår eidego bestemor, soster, svigerinne og tante

f.v. maskinsjef
Hans Adolf Johansen
gikk hastig hjemløs idag.
Oslo, 16. september 1972.
Lilly-Marie
Elinard Teisner Johansen
Hans Teisner
Grethe og Lars Hostmælingen
Bisettelsen i Østre Krematorium, store kapell, mandag 25. september kl. 11.30.
Vennligst ikke send blomster til hjemmet.

+
Vår kjære syster, svigerinne og snille tante

Valborg Jacobsen
døde fra oss idag.
Oslo, 15. september 1972.
Hans Margit Ragnar Gosta
Nieser og nevøer
Bisettelsen har funnet sted.

+
Vår kjære, tapre mor, svigermor og mormor, min oldemor, vår soster og svigerinne

Anne Barbara Eriksen
sovnet stille inn idag.
Oslo, 21. september 1972.
Else Einar Clara Henry
Barnebarn Øvrige familie
Begravelses fra Vestre gravlunds kapell onsdag 27. september kl. 12.00.

+
Min kjære mann, vår snille far, svigfar, bestefar, sviger og onkel

malermester
Hans Karlsen
sovnet stille inn idag.
Oslo, 20. september 1972.
Astrid Karlsen
Liv Hans (USA)
Leif Rigmor
Barnebarn
Begravelses fra Vestre gravlunds kapell onsdag 27. september kl. 13.

+
Min kjære far, vår kjære far, svigfar, bestefar, oldefar og onkel

KREMASJONER
C. TROSTERUD
KEYRSERS GATE 1,
Inng. Akerørt.
Tlf. 20 70 04 - 20 83 86
Pr. 23 45 81, 44 43 26
BEGRAVELSER

+
Min kjære mann
Thomas Lund
Steenberg
døde stille idag.
Oslo, 22. september 1972.
På familiens vegne
Elin
Vennligst send ikke blomster til hjemmet.

+
Hjertelig takk
for all deltagelse ved vår kjære mor
Gudrun Alice Roen's
bortgang.
Tore Øivind og Grete Roen

+
Hjertelig takk
for all deltagelse ved vår kjære far
Hans Julius Hansen's
bortgang.

FAMILIEN
HJERTELIG TAKK
for all venlig deltagelse ved vår kjære far
Laila Storkmo Kristoffersen's
bortgang.
For familien
Tom Kristoffersen.

+
Min kjære far, vår gode far, svigfar, bestefar, oldefar og bror

Sigurd Husand
gikk fra oss idag.
Trondheim, 21. september 1972.
Agot
Sissel Oddvar
Svein Molly
Liv Asbjørn
Barnebarn og oldebarn
Andreas
Øvrige familie
Begravelses fra Lade kirke tirsdag 26. september kl. 14.00.

+
Vår kjære far, svigfar, bestefar og oldefar

kjøpmann
Edvard S. Snevik
fortd. oss idag, nær 95 år gml.
Engjan p. N., 20. sept. 1972.
Karin John Gunhild
Sigurd Marwil
Marit Sverre
Dagny Ivar
Erling Barnebarn og oldebarn
Begravelses fra Otnes kirke tirsdag 26. september kl. 13.00.
Avdøde ønsket ikke blomster til hjemmene.

+
WANGS Begravelsesbureau
Sehesteds gate 2, ved Bristol
Tlf. 33 17 35 - 33 28 01
Etter kontorid: 80 19 78 - 28 81 24
Vi kommer i konferanse.
Ordner alt, også Skifretten.

+
BEGRAVELSESBYRAET
J. Loventaa
ORDNER ALT

Adr. MARIBOESGT. 8
Tlf. 20 27 94
Etter kontorid: 20 79 66 - 46 30 87

+
M JACOBSEN'S EFT.
A. STRØM - BEGRAVELSESBYRA
Grønlandsletet 13 - Oslo 1
Telf. 68 04 06 - 68 11 43
Etter kontorid tlf. 14 26 18 - 24 53 74
RING - VI KOMMER TIL KONFERANSE -
ORDNER ALT

+
Etablert 1860
Guidottis
BEGRAVELSESBYRA
Teatergt. 15 - Oslo 1
Sentralbord 20 50 04
Etter kontorid: 10 20 78 - 86 28 85
Vi kommer gjerne til Dem privat.
Vi ordner alt - Også skifretten

+
BEGRAVELSESBYRAET
Odb. B. Jølstad A/S
Grefsenvn. 70
Egen parkeringsplass
Sentralbord 15 10 50
ALLTID KONTORVAKT
Vi kommer i konferanse, ordner alt.

+
KREMASJONER
C. T. Jacobson %
Ullevålsvn. 1.
Tlf.: 20 79 05 - 20 79 03
Etter kontorid 69 43 72 - 55 77 87
Parkerig på gårdsplassen -
Innkjøring St. Olavs gate.
Vi ordner alt.
BEGRAVELSER

+
KREMASJONER
C. T. Jacobson %
Ullevålsvn. 1.
Tlf.: 20 79 05 - 20 79 03
Etter kontorid 69 43 72 - 55 77 87
Parkerig på gårdsplassen -
Innkjøring St. Olavs gate.
Vi ordner alt.

+
Takk
Hjertelig takk
for all deltagelse ved vår kjære mor
Gudrun Alice Roen's
bortgang.
Tore Øivind og Grete Roen

+
Hjertelig takk
for all deltagelse ved vår kjære far
Hans Julius Hansen's
bortgang.

+
FAMILIEN
HJERTELIG TAKK
for all venlig deltagelse ved vår kjære far
Laila Storkmo Kristoffersen's
bortgang.
For familien
Tom Kristoffersen.

+
For sørgehøytid
Gravmonument, og ny innskr. Norsk
Kunstens & Granitt. T. 33 48 25.

+
Klosterborg
Selskapslokaler
Også vi tar imot etter bisettelsen.
Direkte henv. tlf. 44 16 70 -
56 30 13, eller byrørene.

+
Begravelsesbyrå
Thv. Meyersgl. 33
OLAV WERNER'S
BEGRAVELSESBYRA A/S
Tlf. 37 17 50 priv. 24 00 21 - 29 20 23
SOLOSANG OM ØNSKES

+
VERDIG OG
VAKKER
GRAVMONUMENTER
I RIKT UTVALG
ETTER MODELLER
AV KJENTE
BILDEHOGGERE
Priser fra kr. 480,-
Katalog sender utenbyrs.

+
A/L STEINSKULPTUR
Østensjøveien 5, Oslo 6
ved Østre gravlund.
Telefon 67 07 65.

+
Blomster og kranser
Annie Vera A.S.
Karl Johans gt. 21,
Inngang Nedre Slottsgt.
Tlf. 33 58 46 - 33 52 64 - 33 53 31.

Strong Express:

Godt humør tross forkjølelse

Aftenpostens medarbejdere,

LEIF BOHN og
ROLF ULRICHSEN (foto)
Rundhaug i Målselv,
22. september.

Parti Orange møtte torsdag hard motstand og ble stoppet i sin fremrykning. Efter store allierte styrker var blitt landstilt i Salangen og ved Finnland tre mil lenger nord onsdag, ble kontakt oppnådd med de allierte styrker som bef

Eiendomsverdragelser

Oppgård:

Skjøte fra 1. Murvoll Speder-tropp av Nordisk Spedergruttfører-bund til Morten Geir Borresen på gnr. 43 bnr. 393 for kr. 25 000.

Skjøte fra Bjørn Dahl og Bjørn Theil til Per Bergqvist på ½ p. av gnr. 43 bnr. 429, verdi kr. 20 000.

Do. fra Bjørn Theil og Per Bergqvist til Bjørn Dahl på gnr. 43 bnr. 430, verdi kr. 20 000.

Fra Per Bergqvist og Bjørn Dahl til Bjørn Theil på ½ av gnr. 43 bnr. 431, verdi kr. 20 000.

Fra Jan-Henrik Sundt til Knut Waasjø på gnr. 44 bnr. 508 for kr. 10 000.

Fra Johan M. Kjellås til Trygve Johs. Kjellås på gnr. 38 bnr. 64 for kr. 40 000.

Fra Arild Berger til Anders Berger på gnr. 40 bnr. 502 for kr. 16 500 ½ part.

Fra Elvind og Harald Sundt til Kantorfletets Vel på gnr. 47 bnr. 189, uten vederlag verdi kr. 10 000.

Fra Alf Morris til Arve Westheim på gnr. 40 bnr. 94 for kr. 11 500.

Fra Ivar Johnson til Randi og Michael Pössiall på ¼ part av gnr. 44 bnr. 310 for kr. 30 bnr. 31.

Fra Indre Follo skifertett p.v.a. avdode Ingeborg Graff og for avdode ektefelle Kristian Graffs føles-ovo av Oppgård til Arvid Olsen for kr. 42 100 til gnr. 30 bnr. 31.

Fra Indre Follo skifertett p.v.a. avdode Hildur Krobsys dodsbed til Ragnhild og Georg Tuttunen på gnr. 44 bnr. 196 for kr. 65 000.

Fra Karl Skogdal til Aage Skogdal på gnr. 35 bnr. 105 for kr. 15 000.

Fra Terje Hennying til Torunn Petersen på gnr. 39 bnr. 97 for kr. 22 000.

Fra Thor Wältorp til Henry L. Weekhorst på gnr. 38 bnr. 188 for kr. 30 000.

Fra Tore Bjørn Hansen til Hen-ry S. Bjørn på gnr. 43 bnr. 60 for kr. 112 000.

Fra Kristian Dahl til Odd O. Dahl på gnr. 43 bnr. 348 for kr. 12 250.

Fra Sverre C. Lund til Olav Aasvin på gnr. 40 bnr. 541 for kr. 47 500.

Fra Frank Johansen til Knut Furulund på gnr. 47 bnr. 192 for kr. 350 000.

Fra Alf Larsen til Knut Christiansen på gnr. 43 bnr. 117 for kr. 270 000.

Fra Dagfin Hjorth Ihli til Rolf Hermansen Jensen på gnr. 38 bnr. 197 for kr. 334 000.

Fra Anna Herje til Svein And-ressen på gnr. 40 bnr. 634 for kr. 26 460.

Fra Christian Grønn til Terje Skolskog på gnr. 49 bnr. 185 for kr. 240 000.

Fra Eunice Bretteville Gihle og Ida Bretteville til Oppgård

A/S Elektrisk Bureau har etablert et datterselskap i England for salg og service av maritimt kom-munikasjonsutstyr. Det nye datterselskapet, EB Marine Communication Ltd., har kontorer i London og beskjeftiger 7 personer.

EB har i flere år solgt skipsradio-utstyr på det engelske markedet med godt resultat. EB Marine Communications Ltd. skal i tillegg til skipsradioutstyr, også markedsføre interne telefonsystemer, automatisk brannalarm m.m. under varemekket «Ericsson Marine». I mai ble et lignende datterselskap etablert i Tyskland.

Tre Eriksberg-skip til Scanaustral

Göteborg, 22. september.

Roll-on-Roll-off skipet «Barran-duna» på 22 000 tonn dw er overlevert av Eriksberg i Göteborg til den norske svenska/danske Scanaustral-gruppen ved det svenska rederiet Transatlantic. Båten er den første av en serie på tre som Eriksberg bygger for Scanaustral hvor Wilh. Wilhelmsen, Oslo, og Det Ostasiatiska Compagni, Copenhagen, også innår. Det var sommeren 1970 at de tre rederiene gikk sammen om sin Europa-Australia trade. De finner Roll-on-Roll-off båter mest fleksible og best skikket for sitt bruk. «Bar-randuna» er konstruert med fire dekk og mange tekniske finesser. Båten har plass for vel 13 000 kontainere. Den gjør 22 3 knop.

Dansk konkurs på 106 mill. kr.

Aftenpostens korrespondent i København, 22. september. Innhevaren av Danmarks største private virksomhet, dr. tekn. Haldor Topsøe, er erklaert konkurs. Ved et kreditmøte viste det seg at gjeldene beloper seg til 106 mill. kr. Haldor Topsøe har mistet alt og også ruinert sin kone hvis helse i bort har vært benyttet til kausjon for 5 mill. kr. Blant kreditorene er Privatbanken som har ca. 26 mill. kr. til gode. Den Danske Handelsbank og Svenska Handelsbanken har 15 mill. kr. til gode. Finansieringsinstituttet for industri og handverk har ca. 3 mill. kr., og eksportkreditrådet, altså den danske stat, har ca. 24 mill. kr. Videre skyldes firmatet 3,5 mill. kroner i skatter.

Et forsøk på å redde virksomheten ved at den danske stat overtok endel av eiendommene mislyktes, og saig til annen side for kreditormøtet lyktes heller ikke.

Det er lavkonjunkturer rundt i verden hvor firmaet solgte sin know-how som har ført til at Haldor Topsøes livsverk er sunnet i grus. Dertil kommer at virksomheten mener seg sveket av et amerikansk firma som skulle tilføre ny kapital, men som brot kontrakten etter å ha fått virksomhetens tekniske hemmeligheter i hende, et forhold som av avisene BT tenderer i retning av spionasje.

Haukeligrend — Kr. sand S.

Ganske bra. Stedvis ujevn.

Sørlandske Hovedvel, E 18: Veiarb. v/Farrisædet, v/Hestad, omkjøring, øg vest for Arendal samt v/Flikka, vest for Flekkefjord. Her spres veien periodisk. R.V. 44 kan krysse til Stavanger. Forsvrig er det god vei på hele strekningen.

Otta — Lom — Grotli — Stryn:

Ujevn. Ujevn i Losten, bra til Elverum, løpet og stedvis ujevn til Tynset, noe hullet over Kvikkne. Bra til Trysil.

Klofta — Gudbrandsdal — Trondhjem:

Noe velvær. Frogner

— Stedvis noe ujevn men

bra forhånd. Etter hullet i

Mosvatnet, til Gudbrandsdal.

Klofta — Gjovile — Bjørg:

Minnesund — Gjovile — Fåberg:

Forvrig ganske bra veier.

Brandbu — Laksen — Sogndal:

Småhullet, mulighet for noe, for-

overrig ganske bra.

Grotti — Eidsdal: Småhullet,

oppkjørt i svinger.

Dombås — Andalsnes — Ale-

sund:

Endel nye veidekker, veiarb.

i Romsdalen, omlegging v/Fylkes-

veier, veiarbeide på Ørskogfjell,

forvrig bra veier.

Oppdal — Kr. sund N og Sur-

nadal:

Grusdekket endel slitt.

Faste dekket bra.

Trondheim — Steinkjær — Mo i

Rana:

Ujevn stedvis mot Steinkjær,

videre hullet, slitt grusvei,

ujevn oljegrus til Grondalseidet,

sett stort bra videre.

Mo i Rana — Bjerkvik:

Ujevn og asfaltbar, i Dunderlandsdal

og Saltfjell. Anleggssarbeide v/Ross-

voll. Grusvei slitt, blott. Faste dekk-

er ganske bra. Vel- og asfaltarbeide

på Hamarøy, ca. 10 km ny vei.

Bjerkvik — Målselv — Lyngen:

Alta: Faste dekket ganske bra.

Grusvei slitt og oppbløtt etter nedbor.

Alta — Laksen — Tana — Kir-

kenes:

Aller riksvei barbare.

Grusdekket slitt etter nedbor de

flest steder. Stedvis ujevn på faste dekk.

Kongsvinger — Seljord — Amot — Dalen — Valle:

Ujevn v/Bolkesjø, veiarbeide på Hovinheia og Raulandsfjell, forvrig ganske

bra veier.

Kongsberg — Seljord — Amot — Haukeligrend:

Velarbeide på

Mehia, ujevn over Sauland og

hullet etter Seljord, forvrig ganke

bra.

Justisdepartementet:

Følgende oppnevnes som med-

lemmer av utredningsgruppen:

Professor Gudrun Hernes, Bergen, førsteanamnensis Johan Pedersen, Bergen, amanuensis Håvard Alstadheim, Oslo.

Følgende oppnevnes som med-

lemmer av det rådgivende utvalg:

Stortingsrepresentant Gunnar Hansen, Namros, formann, redak-

tor Per Bratland, Oslo, forretningsfører Olav Brattlie, Oslo, for-

mann i AUF, Bjørn Tore Godahl, Oslo, sekretær Tor Halvorsen, Oslo, 61 Syrske Ingeborg Jacob-

sen, Drammen, professor Knut Dahl Jacobsen, Bergen, professor Preben Munthe, Oslo, redaktør Johannes Seland, Kristiansand, profes-

essor Eva Sivertsen, Trondheim,

stortingsrepresentant Paul Thy-

ness, Oslo, og en representant for

Norsk Arbeidsgiverforening.

Fiskeridepartementet:

Følgende oppnevnes som med-

lemmer av et utvalg som skal

gjennomgå og vurdere gjeldende

rettsregler om fiske på son- og hel-

dagdager og fremkomme med for-

slag til nye bestemmelser:

Bjørnafjell Kjell Raasok, Fliser-

departementet, formann, kontor-

sjef Aslak Aasbo, Fiskeridirektora-

ratet, Bergen, fisker Simon Øvre-

tveit, Norges Fiskarlag, Trondhjem,

fisker Kåre Karlsen, Norges Fiskarlag, Trondheim, advokat Ivar Nes, Norsk Sjømannsforbund, Oslo.

Industridepartementet:

Sivilingeniør Christofer Owe ut-

nevnes til underdirektor i Indu-

stredepartementet.

Sivilingeniør Christofer Owe ut-

nevnes til underdirektor i Indu-

stredepartementet.

Følgende oppnevnes som med-

lemmer av et utvalg som skal

gjennomgå og vurdere gjeldende

rettsregler om fiske på son- og hel-

dagdager og fremkomme med for-

slag til nye bestemmelser:

Sjøfartskontoret Bjørnafjell Kjell Raasok, Fliser-

departementet, formann, kontor-

sjef Aslak Aasbo, Fiskeridirektora-

ratet, Bergen, fisker Simon Øvre-

tveit, Norges Fiskarlag, Trondhjem,

fisker Kåre Karlsen, Norges Fiskarlag, Trondheim, advokat Ivar Nes, Norsk Sjømannsforbund, Oslo.

Kirkedepartementet:

Flystasjonsprest Knut Henry

Torjuhl utnevnes til residerende

kapellan i Loddefjord prestegjeld i

Bjørgvins bispedøme.

8 Møbleringsforslag fra


**HENIE-ONSTAD
KUNSTSENTER
HØVIKODDEN**

Lørdag 23. september åpner



**Bjørn Krogstad
Johan Knoff**
13. sept.-1. okt.
NB! Nye åpningsstider:
Tirsdag-fredag kl. 11-19
Lørd. kl. 11-16, sønd. kl. 12-16

Restauranter — KafeerGrenlandsleiret 15
DANS til 03.00**TAMMARE
KVARTETT**
m/sangerinnen**EWA**Apent fra kl. 15.00.
Fri entré. — Apent også søndag
Tlf. 67 11 08.**God søndag!**
Familiemiddagen
i Annen Etage

Bordbestilling 41 70 60

**Hotel
Continental**

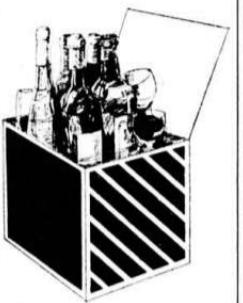
**ANNA LENA
LÖFGREN**
sanggruppen
TRIPLETS
og
**LINDBLADHS
ORKESTER**
★
AIR CONDITION
Entré kr. 7,-

Danseskoler - Ballett

Scandinavie Restaurant og Quick Lunch
Stedet siden 1838
ved den ærverdige Kirkeristen på Karl Johan (nr. 8).
Alt i løpet av et år.
Veltillaget mat, gode viner og friskt ol fra fat.
Prov våre gode smørbrød og snitter.
Tlf. 41 45 48.

Nattklubb for voksne

Gode smørbrøder.
God vin. Dans.
Koselig og rolig stemning fra midnatt til morgen.
Thomas Muskel, dansk lopp- orkester spiller.



Drammensveien 42, Oslo 2. Tlf. 44 19 38

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunsenteret og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter. **PineMen Grill og Kafeteria**

Buss til Havikodden går 5 ganger i timen fra Granlands torg via Solli plass. Bussluren tar 15 min.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter. **PineMen Grill og Kafeteria**

Buss til Havikodden går 5 ganger i timen fra Granlands torg via Solli plass. Bussluren tar 15 min.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider

Filmer og video tapes av britiske kunstnere hele dagen

Entré til arrangementene vokser kr. 10, skole- undg. kr. 5. Entré til kunsenteret gir adgang til filmene.

Kunstneren og Sonja Henies premietamling er åpen alle dager fra kl. 9 til kl. 22. Entré til kunsenteret: Voksne kr. 5, skole- undg. kr. 2,50. Grupperabatter.

Medlemmer legges ved inngangen

Mandag 25. september og tirsdag 26. september kl. 20

Barry Flanagan med ballergruppen Strider



Akersgt. 5, OSLO 1.

Trekning i

Det Norske Totalavholdsselskap's lotteri 1972

Lodd	Gev.	Lodd	Gev.
nr.	nr.	nr.	nr.
31	202	79385	83
1480	200	79779	39
3918	86	82352	168
5187	143	82937	26
8460	118	83915	118
11431	193	85965	2
12859	204	89061	161
14176	7	91910	57
16579	21	92671	18
17762	23	93819	36
18289	74	99059	32
23031	73	99971	194
23891	53	109763	130
27909	96	103074	156
29995	97	107281	211
30239	65	107368	208
33593	131	107759	212
33751	112	108869	22
35827	133	109812	110
36309	127	110252	48
37076	111	110763	186
37126	42	112289	31
38438	132	111441	106
38687	167	112974	210
41459	80	113427	128
42977	49	117533	124
43364	160	117630	180
46007	139	117792	187
46987	45	120278	162
48980	197	121011	181
52782	169	123894	58
53466	209	123924	136
56126	101	124719	8
56817	121	125240	116
57436	78	126061	38
58532	177	130449	35
59231	67	132602	14
59332	207	132732	5
59443	175	135139	150
60517	76	135565	95
60855	6	140437	13
65744	145	142130	123
66551	114	144999	201
67125	126	145708	92
67138	47	146366	183
67256	99	148941	104
67786	66	148999	63
69665	171	152245	189
69798	205	152314	87
71689	196	154290	105
74324	70	155142	62
74340	134	156194	84
77416	19	157327	108
79134	93	158627	75

Rett trekning bekreftes:

Oslo politikammer, den 18. september 1972
Olov Berg (sign.) Trygve Flatekvål (sign.)

polititjenestemenn.

Religiøse møter

Innbydelse

Husk møtet løften kl. 19.30:
1 KEYSERS GT. 1Maran Ata Betel Stovner
Sondag kl. 19: Ungdomskonferanse
Karl Georg Rognstad vidner og synger.

Steinar Drage

taleson kl. 19 i Samfunnshuset,
Torggt. 17.
Jesus Kristus er igjø og idag den samme og forbir til evig tid.

Grefsen kirke

Sondag kl. 19:
Generasjonstreff i kirken.
Ungdom kom og hør evangelist
Karl Georg Rognstad vidner og synger.

CENTRALKIRKEN

St. Olavs gt. 28
Sondag kl. 11: Gudstjeneste.
PASTOR LEIF REIGSTAD
Pastor Barth Johannessen,
Sangkoret - Sondagskole - Nadverd.
Kl. 19: Sondag kl. 19.30: Hjemforbund.

WILLY RUUD HANSEN

-Gull og glimmers.
Pastor Leif Reigstad.

KARI LØVÅNG synger.

BRØDRENE I KRISTUS
Alle velkommen sondag kl. 19.30:
Keyserst. 1, lokale C. - Emne:
EN NY HIMMEL OG EN NY JORD

TONSEN KIRKE

Sondag 24. september kl. 19.30:
Salmeften med organist Heimdal,
pastor Larsen og Menighetskoret.
Vi synger gamle og nye salmer.

OSLO KRETS

Storgt. 38
Sondag kl. 18:
FESTSAMVÆR
I Blåkorsalen. Tale og sang av
Henry Cederkvist, skre Kåre
Johansen, Brodrene Skarpsø m.fl.

BETLEHEM

Bønnsk. 19.00:
SØNDAG KL. 11:00:
Pastor Erik Larsson
Pastor Erling Skallerud.

MISJONSFORBUND

Bønnsk. 19.00:
Baptistmenighet
BØNNEVAKT

Kristi Menighet

SKEDSMOGATEN 12
Sondag kl. 9.45: Sskole.
Menigheten har stenvetur til Be-
tania, Orje. Møter kl. 11 og 15.30.
Alle er hjertelig velkommen.

NORD-NORGESLAGET

har week-end på Hiet, Maridalen
23.-24. sept. Schøyenbuss nr. 51 fra
Gronlands Torg kl. 14, 15 og 16.
Møppested Hammen.

Du kommer vel?

Bønnevakt

for Norge og Danmark
må holdes i alle kristne hjem og
forsamlinger i denne skjebnestund
for våre land.

Klara Ekre Leiestad

Lege.

OSLO INDRIMESJON

KAPELLET, BOGSTADVEIEN 49 c.
Sondag kl. 10: Sondagskole.
Kl. 11: Gudstjeneste, gammel ordning, ved
red. EGIL S. EIDE
Kl. 19.30:
EVANGELISK FORUM
(Se egen annonse).

Misjonssambandet

OSLO KRETS
HOST MOTE
1 Misjonssambandet, Tullinsgt. 4, Oslo,
søndag 24. 9.KL. 11: Mons Selsø, Kai Svistrup,
Jakob Melhus. Sang av HYM-
SONS, Misjonsoffer.
KL. 16: FEST. Audun Aadland,
Gudmund Vinsek, Gunnar Raen
m.fl. Sang av Råde Misjonskor og
Ola Volland. Musikk: Misjonssambandet
Ungdomskorps. Bevertning. Entre.
Misjonsoffer.

VELKOMMEN!

Den frie Evangeliske Forsamling

MENIGHETEN

MØLLERGT. 38

Ungdommens

ØSTLANDSTE

Innforen. kl. 19.30-20.00
samtale og vidnesbyrd.
Forstander Yngvar Pettersen taler. Frank
Solberg og sangelagene deltar.
Kl. 19: sangelagene Raymann
Karlsen og Jan Erik Pettersen.

Sjefredaktør

Håkon Fred Breen

«Kristen nasjonalbevissthet»

Bevertning. Inng.p. kr. 5,-,-.

Gruppeamtale i Sal A kl. 18.30.

Onsdag, 27. september kl. 20.00:
Open House. Bibeltime.
Res. kap. Fr. Gronningseter.Misjonsmote er omberammet
til 15.10.Kveldsbibekurset starter tirsdag
dag 26. sept. kl. 19.30.
Noen ledige plasser.

Alle hjertelig velkommen.

Frederiksberg

FRELSESARMEEN

TEMPLET, Pilestredet 22.

Lørdag 19: Ungdommens bonemøte.

19.30: Ungdomsklubb. 21.30: Stor-

torvet. Pastor Forbeck m. fl.

Søndag 9.45: Sondagskole, 19: Bonn.

KL. 11: HELIGHETS- IØTE

Major Pettersen taler. Strengetem.

19.30: FRELESSEMOTET

MAJOR OG FRU PETTERSEN,

KAPTEIN KLARA GUDESEN,

MUSIKKMESTER EIV. VINJE

fra Stavanger. Tempelsoldatene —

Horn- og strengetemusikken.

Tirsdag kl. 17.30: Hjemforbund.

Karim Rambech taler.

19.30: Hostfest. Kl. 19.30:

OBS! SKOTT HANSEN.

Sykehospit. Leif W. Karlsen

taleson kl. 19.30. Hostfest arr. av

Eldeser 4: sondag kl. 11. Skipet lig-
ger i Rådhuset utd. D. Øfring.

Velom bord.

Fjordtut m/kirkekaffe.

Alle velkommen til fjordtut m/kir-
kekaffen ombord i Eldeser 4: sondag
kl. 13.15 fra Utstikker D. Turen var-
er ca. 2 timer.

Betel- og hospitalskipet

«ELDESER 4»

Idag kl. 19.30: «En hyggelig lor-
dagskaff» ombord. Festlige innslag
v/sangeren Rolf Listrom i flere.

Servering. Utledning.

Domkirken 9.30: Sskole i Ruse-
lekk sk. 11: Kallsk. Dannevig.

Oppdal 9.45: Sskole. 11: Sogneprest

Offer. Misjonshøyskolen. Nattv.

18. res. kap. Grenningsæter.

Nattv.

Akershus Slottskirke 11: Gudstj.

v/feltprest Leif Thingnes.

Slottskapet 11: Studentprest H.

Berg. Nattv.

Abildsø 9.45: Sskole. 11: Pastor

Rolf Berg. 20. res. kap. Foss.

Oppdal 9.45: Sogneprest. Nattv.

Ammerud 11: Høymesse v/res. kap.

Haugland. 11: Høymesse v/res. kap.

Bakkehaugen 9.30: Res. kap. Otter.

Bakkehaugen 9.30: Res. kap. Otter.

Oppdal 9.45: Sogneprest. Nattv.

KRISTENT FREDSLAG

Fest sondag 24.9 — kl. 18.00 i Vålerengen menighetshus, Opplandsgt. 5. Høge Christophersen forteller om de meksikansk-amerikanske landbeideres ikkevoldskamp. Andakt v/pastor Ragnar Forbæch. Opplesning. Servering. Entré. Gudstjeneste kl. 11.11 i Vålerengen kirke v/prestene Johnsen og Forbæch.

Maran Ata-Templet Møllergt. 28

Ikveld kl. 19.00: Vekkelsesmøte.

Evangelist IVAR BOLSO

og de unge evangelister taler, synger og vidner. Kl. 22.30: Nattmøte. Hør evangelistene.

Ivar Bolso, Erling Strand, Johanne og Eva Holden, samt Maran Atas sangskarer vidner, synger og priser Herren.

Søndag kl. 15: Dåpsmøte. Kl. 18: Vekkelsesmøte.

Evangelist IVAR BOLSO

og de unge evangelister vidner og synger sammen med Sølveig Strand og Maran Atas sangskarer.

Bonn for alle behov. Velkommen i Jesu navn.

NB! Tirsdag kl. 19 innbyr vi alle menighetens venner som er interessert i sondagskolearbeidet til et samtalemøte. Ta barna med til barnemøte i underetasjen, samme tid.

Undervisning — Instruksjon

Tekniske fag

Har du realskole eller ungdomsskole med høyeste kursplan i matematikk, engelsk og norsk, kan du starte din

INGENIØRUTDANNELSE
i OSLO
den 2. oktober.

Regulær undervisning 5 dager i uken. 10 faglinjer. Elevene får statssøtte. NKI's ingeniørskole er godkjent slik at elevene fra 2. semester i 1. klasse får lån og stipend fra Statens Lånekasse for utdanning.



Musikk — sang — stemmebruk

Spray

Bruk stemmen og pust riktig! Gamle og unge undervises av sangerinnen Ingrid Gulowina, Hoybråten, tlf. 25 60 57.

LÆR TYSK I ØSTERRIKE

Internationale Ferienkurse für deutsche Sprache und Germanistik, tilsluttet Universitetet i Salzburg.

Høstkurs fra 9. oktober—16. desember. Alle aldre. Innkvartering i hyggelige østerrikske familiær. Utflykt og selskapsaftener. Opplysninger ved kursernes norske representant:

Fru Ellsabeth Magnus, Kirkevn. 79, Oslo 3. Tlf. 60 16 13 etter kl. 17.

Moderne undervisningsplan på 6 trinn etter audio visuell metode, nyste undervisningsmateriell, sproglaboratorium.

SCHOOL OF ENGLISH

Bournemouth intensive kurser på 3—50 uker. Nye kurser begynner hver måned. Spesielle sommerkurser på 2—6 uker, juni til august.

Opplysnings, råd, påmelding: Lektor Einar Grimsaard, Kringsjågrenda 43, Oslo 8. Telefon: 23 49 58, eller INTERLINK School of English, 126 Richmond Park Road, Bournemouth BH8 8TH, England, Tel. 20983, Telex 41416

Lær språket der det tales



Engelsk i London, Bournemouth, Torquay, Brighton, Dublin, Edinburgh.
Fransk i Lausanne, Neuchâtel, Paris, Cap d'Ail, Amboise.
Spanisk i Barcelona, Madrid, Tysk i Köln, Zürich.
Opplysninger og påmelding: Eurocentre, c/o Nasjonalkomiteen for Internasjonalt Ungdomsarbeid (NIU), Akersgt. 57, Oslo 1.

EUROCENTRE

Stiftelsen for Europeiske Språk- og Utdanningssentrer

Forskjellig undervisning

REIS TIL NORDISK
FOLKEHØJSKOLE I DANMARK

Sognhøj Folkehøjskole innbyr til fri undervisning i 6 måneder fra november. Språk og studiegrupper (bl. a. psykologi, pedagogikk, stofflære, kjølesyng og førstehjelpe). Norsk lærer og mange norske elever. Fin natur ved Lillebælt. Stipendum fås.

Poul Engberg, rektor
SNOGHØJ FOLKEHØJSKOLE
7000 Fredericia.

OSLO BRIDGEKRETS

starter igjen sine kurs for nybegynnere, viderekomme og turnerings-spillere.

Nybegynnere og viderekomme begynner tirsdag 28.9., turneringsspiller begynner tirsdag 26.9.

Kursene holdes i «Bestestova», Rosenkrantzgt. 8.

Påmelding og forespørsel til Oslo Bridgekrets' kontor, telefon 46 94 74, mellom 10—13 (ikke ondag og lørdag).

VI MANGLER
NORSKE REISELEDERE

Elever optakes på kursus på Mallorca 21. okt. med 4 eller 8 ugers varighed. Elever undervises i hotel, udflugter og luft-havnsstjeneste, charterkundskab, rejsepræmier m.m.

Afrejse med fly fra Billund og Kastrup.

Ophold med helpension incl. flyrejse.

Pris kr. 995.—/1895.—
FALKE REJSER
HERNING, Danmark
III. (07) 12 70 11

BLI REISELEDER
I 1973

Reiseleder til utlandet
De kan ennå rekke å bli ildannet, slik at De er ferdig til sommeren 1973.

Gjennom vårt store korrespondansekurs ildanner vi Dem innen sesongen starter.

Skoloen er Danmarks eldste og største og har gjennom de siste 22 år ildannet reiseleder til ledende selskapsreisebyråer

Skoloen er tilsluttet International Guide Association iga-Guide. Forlang gratis program.

Den Danske Reiselederskole
Mynstersvej 1,
1827 København V.

Reiselivet

Reiser

VI REISER
GLOBUS-REISER 1972

Opplev Israel!

Reis med Globus til Det Hellige Land!

De har ingenhet å frykte.

All er stille og rolig i Israel.

Livel gør sin vanle gang, og turistene strømmer på.

Tenk Dem — del er 30 vermegräder i Israel nå og sol fra morgen til kveld. Skulle det ikke være deilig å nytte sommeren enda engang?

Globus tar Dem med til Israel med SAS og Swissair. De får bo på gode hoteller og får oppleve Jerusalem, Nazareth og alle de heilige stedene.

Reisen varer i 15 dager.

Avreise fra Oslo 7. okt. Noen ledige plasser.
22. okt. Få ledige plasser.
5. nov. Ledige plasser.

Be om spesialprogram!

Ta en
week-end i København!

I samarbeid med DFDS har Globus lagt opp et festlig program for oppholdet i København.

Avreise med DFDS fra Oslo 6. okt. kl. 17.00.
Retur til Oslo mandag 9. okt. kl. 8.00.

Eller bli med på en
høstreise til Wien . . .

Før kunstinteresser — alle som vel har hva Wien slår for og har lyst til å oppleve dette — forbereder Globus en høstreise med Austrian Airlines. På denne turen får De også oppleve Budapest.

Er De interessert? Be om nærmere opplysninger hos oss. Avreisen blir 13. OKTOBER.

GLOBUS-BYRÅENE

Shelgården, Tullinsgt. 2, Oslo 1 — Asylgt. 15, Stavanger — Idrettsvn. 11, Skien



Vinterprogrammet er kommet:

Har De bestilt Deres Kanarisyre-reise for høsten?

Hvis ikke bør De gjøre det snarest da det på de fleste avganger er få plasser igjen.

Las Palmas, avg. 28/9, fullt
avg. 25/10, 10 plasser
avg. 7/10, 5 plasser
avg. 12/10, 10 plasser
avg. 14/10, 15 plasser
avg. 13/10, 15 plasser

MYHRES
WAHLÉE
REISEBYRÅ
Nedre Vollgt. 19, tlf. 42 19 82
Drammensvn. 40, tlf. 42 19 82

Saga Solreisers vinterprogram er kommet!
Det sparar du penger på!

OSLO BRIDGEKRETS

starter igjen sine kurs for nybegynnere, viderekomme og turnerings-spillere.

Nybegynnere og viderekomme begynner tirsdag 28.9., turneringsspiller begynner tirsdag 26.9.

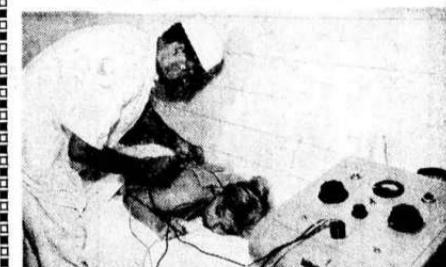
Kursene holdes i «Bestestova», Rosenkrantzgt. 8.

Påmelding og forespørsel til Oslo Bridgekrets' kontor, telefon 46 94 74, mellom 10—13 (ikke ondag og lørdag).

REVMATIKERE

prov en kur i

ROMANIA



ROMANIAS POPULÆRE KURSTEDER BLIR
HVERT ÅR BESETKT AV REVMATIKERE FRÅ
HELE VERDEN — OGSÅ DE BURDE UNNE DEM
ET OPPHOLD

Ved de mange moderne behandlingssentre blir vår tids nyvinninger innen medisinen kombinert med naturens helsebringende mineralkilder og gyttjebad.

**23/9 UTSOLGT. LEDIGE PLASSER
TIL BAD FELIX 2/10, og 23/10**

**- og til EFORIE NORD Priser fra
14/10, 4/11 og 25/11 kr. 1700,-**

PRISENE INKLUDERER flyreisen tur-retur, hotellopphold i dobbeltrom med full pensjon, medisinsk behandling, norsk reiseleder og sykepleiertjeneste.

Eforie ligger vakkert til ved Svartehavet, 14 km fra Romanias største havneby Constanta. Fra innsjøen Techirghiol blir helsebringende gyttje pumpet til behandlingsklinikken, Grand Sanatorium. Felix ligger idyllisk til ved den ungarske grense og har i mange hundre år vært kjent for sine varme, helsebringende mineralkilder.

Kontakt
Deres
reisebyr
eller ar
rangører:
Torggt. 17,
Oslo 1,
tlf. 20 60 70
Filial:
Hotell Viking,
tlf. 33 70 57.

Folke Ferie
REISEBYRA

"Mandagstrippe"

En spesialtur for husmedre, pensjonister, foreninger, grupper og klubber, kort sagt, for alle og enhver.

To dogns opphold ombord i Jahre Line's flytende hotell, med 750 mls dæilig sjøreise — for bare kr. 150 i komfortabel 2-manns lugarer på turistklassen.

Avreise Oslo mandag kl. 13.30.

Ankomst Kiel tirsdag kl. 09.00.

4 timers shopping i Kiel.

Avreise Kiel tirsdag kl. 13.00.

Ankomst Oslo onsdag kl. 08.00.

De får en hyggelig tur med god mat og drikke, musikk, dans, bingo og shopping til sjøpriser ombord i Jahre Lines flytende hotell.

M/S «Prinsesse Ragnhild» eller

M/S «Kronprins Harald».

I Kiel venter gägaten Holstenstrasse med rimelige priser på EF's store vareutvalg.

Kontakt reisebyrå eller:

**JAHRE
LINE**

Hjortneskaia, Oslo 1. - Tlf. 42 70 74, 41 76 70

Høst — vinter — vår 72/73

Tjæreborg-
programmet
er kommet!

Skandinavias største ferieprogram er kommet, med et vell av gode tilbud. Våre priser er lavest i november/desember. De får mest igjen for pengene ved å reise før jul, da været er riktig «guffent» her hjemme. Men det haster med å bestille turen. Salget er i full gang, og de beste tilbuddene blir først solgt, vi tar derfor forbehold om ledige plasser til de rimeligste priser.

Direkte fra Stavanger:

Las Palmas, 8 og 15 dager fra kr. 815,—
San Agustin, 8 og 15 dager > 795,—
Puerto Rico, 8 og 15 dager > 940,—

Direkte fra Oslo:

Madeira, 8 og 15 dager fra kr. 600,—
Las Palmas, 8 og 15 dager > 650,—
San Agustin, 8 og 15 dager > 795,—
Puerto de la Cruz, 8 og 15 dager > 815,—
Syd Tenerife, 8 og 15 dager > 845,—
Costa del Sol, 8 og 15 dager > 700,—
Mallorca, 8 og 15 dager > 435,—
Monastir, 8 og 15 dager > 795,—
London, 8 dager > 635,—
Paris, 8 dager > 505,—
Østerrike, 8 dager > 630,—
Rhodos, 8 og 15 dager > 890,—
Taormina, 8 og 15 dager > 600,—
Rundreise Sicilia, 15 dager > 1170,—
Priseksemplene gjelder i lavpris-sesongen.

Ja, send meg Tjæreborgs store feriekatalog — gratis.

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr. Sted: _____

Tjæreborg — Skandinavias største turoperatør.

TJÆREBORG!

Bestem deg før 15. oktober og du kommer inntil 200 kr. billigere til Syden!

Nytt reisemål i høst:

MADEIRA

En utrolig vakker øy —
enestående frodig
og med en
overdådig
blomsterprakt.

Stjernereisers nye rabattsystem gjelder for alle som vil sydover i november, desember (unntatt julen) og januar!

Stjernereisers spesialrabatt

De som bestiller ferien for 15. oktober nyter godt av vår spesielle rabatt som gir inntil 200 kroners avslag i desember og inntil 150 kroners avslag i november og januar. Forvrig gir vi også barnerabatt, juleinkjøpsrabatt og grupperabatt. Snakk med nærmeste reisebyrå om vårt tilbud!

Stjernereisers treffpunkt

Treffpunkt betyr ferie med aktiviteter. Ferien kan være bare å late seg i solen og ha det hyggelig ute om kvelden, men det kan også være noe mer ... Stjernereiser arrangerer aktiviteter som sjakk, kortspill, ridning, svømmekurs for barn og voksne, sprok-kurs m.m. Stjernereiser har alt det andre har — og mer i tillegg...

Stjernereisers feriekatalog

Vår 64-siders feriekatalog inneholder alle de populære feriemål pluss noen få. Nytt i høst: MADEIRA! Kontakt nærmeste reisebyrå snarest. Der får du også hestens og vinterens nye prisliste som gir full oversikt over det nye rabattsystemet.

Stjernereiser

Eies av SAS og ledende reisebyråer

UNGARN
- en opplevelse!
**musikken -
maten - badene
vinen - puszaen!**

**Bestem selv
hvilken dag De
vil fly**

8 d. Budapest kr. 1476.-

7 d. Budapest — Wien

10 dager Budapest
og Balatonsjøen

21 d. HELSEREISE

Be om brosjyre med alle opplysninger og bestill plass NÅ! —
i Deres reisebyrå eller direkte hos oss:

NSB REISEBYRA

Kirkogl. 14-16-18 — Tlf. 33 71 70

ØST-AFRIKA

vår vakre, spennende verden like bak horisonten...

Kom til vennlige, solfylte Øst-Afrika, opplev selv Kenya, Tanzania og Uganda! Dra på safari i de viltrike reservater. Se Kilimanjaro eller hvorfor ikke Viktoriasjøen. Nilens kilde, Det Indiske Havs palmekledd strender med glitrende koralsand?

JAMBO TOURS SCANDINAVIA gjør kanskje valget vanskelig: FOTOSAFARI - BADEFERIE, STORSAFARI, UGANDA-SAFARI, DET INDISKE HAV, NAIROBI eller DAR-ES-SALAAM PÅ EGEN HAND Priser fra kr. 2830.— fra København. Avreise med East African annenhver fredag aften fra 8/9.

Be Deres IATA-autoriserte reisebyrå sende Dem farvebrosjyren JAMBO TOURS SCANDINAVIA!

East African flyr daglig med komfortable Super VC 10 til Øst-Afrika. Velkommen ombord!



**JAMBO
TOURS**
SCANDINAVIA

EAST AFRICAN
International Airline of Africa

Som abonnent får De
2 aviser daglig
og A-Magasinet hver uke



BLEFJELLBUSSEN
kjører for siste gang i høst
sondag 24/9 kl. 8.30 til Fe-
gerjell Turistenter. Avgang
fra Norsk Folke Ferie, Torggl.
17, Fra Fagerjell kl. 17.
Voksne kr. 25,-, barn kr. 15,-.

Morsk
Folke Ferie
Torggl. 17 — Tlf. 20 60 70

**Portugal
fly/bil**
8 DAGE 1.905,-
Ring idag til Deres
reisebureau —
TAP
THE INTERNATIONAL AIRLINE OF PORTUGAL
... fly på et andet plan

EGYPTEN
tilbyder Dem en uforgettlig
ferie ved Nilen blandt aldgamle
kultursteder og
de verdensberømte pyrami-
der. — Afreise hver lørdag —
Pris [Cairo] kr. 1132.
EGYPTAIR
Jernbanegade 5
DK 1608 København V
Tlf. (01) 12 87 46
Kontakt Deres reisebureau

Aftenpostens sentralbord 20 50 60

Levink. Dramstad & Werner

Det inkluderer soveplass ombord
og hotell midt i Amsterdam 4 netter
med frokost. To ganger i uken går
båten fra Göteborg — og dit rekker du
fint på en ettermiddag. Bilen kan du la
stå i Göteborg, trygt på Tor Line's
parkeringsplass eller du kan ta den
med gratis hvis du føler for litt sight-
seeing på egen hånd.

Reisen fra Göteborg til Amsterdam
tar 24 timer — og de kan du bruke som

du lyster. Spise godt, handle tollfritt,
danser og ha det trivelig, sove og samle
krefter til å oppleve Amsterdam.

Tor Line har andre billige turer
også. Til Paris, Bryssel og London, for
eksempel. Stikk innom et reisebyrå og
be om Tor Line's brosjyre. Den er på
svensk, riktig nok, men det gjør vel
ingen ting så lenge det ligger en norsk
prisliste inne i.

Tor Line

Hvis du først er havnet på feil Kanariøy, er det for sent å bytte reiseselskap.

Har man aldri vært på Kanariøyene, er
er det fort gjort å havne på galt sted. For
å velge riktig mellom Gran Canaria, Tenerife
og Lanzarote bør man faktisk innlede
med et lite selvstudium: Hvilkens kombina-
sjon av fred, ro, natur, badeliv, andre
mennesker, shopping, restauranter, famili-
leidyll og severdigheter ønsker jeg? Hva
er den riktige blandingen ut fra meg og mine
behov? For på Kanariøyene kan du få ak-
kurat hva slags ferie du vil. Det er avhengig
av hvilken øy du er på. Og hvilket
reiseselskap du reiser med.

ABC/Vingreisers 96-siders pro-
gram for høsten og vinteren er det
mest omfattende og innholdsrike
som noensinne har vært presentert
av en norsk reisearrangør.

Her serveres hvert eneste av ABC/Ving-
reisers tilbud på Kanariøyene, hvert med
sitt sær preg, og så detaljert beskrevet at

man gjenkjenner hver sten og palme når
man kommer dit. En veldig god ferie kjøper
man ikke usett!

I syden blir man kjent med
andre under morgengymnastikken.

Vil du bøye og tøye og hoppe og danse
og både bort en kilo eller to, er det bare
å møte opp på stranden der vi har mo-
sjonsservice. En dyktig instruktør leder
det hele, og oppslutningen viser at det
ikke er så sprøtt som det høres ut!

De festlige klublene i syden
er stengt for voksne.

Skal barna være med, har vi tenkt på
dem også. På en god del steder har vi
Miniclub'er - gratis for barn fra 3 - 12 år,
som både er beskjeftegt og i trygge
hender. Så kan de voksne bruke litt av
tiden til å dyrke hverandre.

I høst er det bare trekkfuglene
som flyr billigere til Kanariøyene

Tenerife ukentlig 6/11 - 23/4 fra 535,-

San Agustin ukentlig 1/10 - 22/4 « 820,-

Las Palmas ukentlig 1/10 - 22/4 « 445,-

Lanzarote ukentlig 1/11 - 18/4 « 705,-

Afrika Cruise ukentlig 11/12 - 5/2 « 1445,-

Madeira ukentlig 7/11 - 17/4 « 700,-

Algarve ukentlig 22/12 - 30/3 « 650,-

Sicilia ukentlig 6/11 - 19/3 « 505,-

Costa del Sol ukentlig 3/11 - 30/3 « 505,-

Ceylon ukentlig 11/10 - 22/4 « 1240,-

Gambia ukentlig 5/11 - 22/4 « 835,-

Prisene gjelder for reise og opphold i
én uke i lavesong og inkluderer også til-
slutningsfly til København der dette fore-
kommer.

For Gambia og Ceylon gjelder prisene
fra København.

abc
Vingreiser

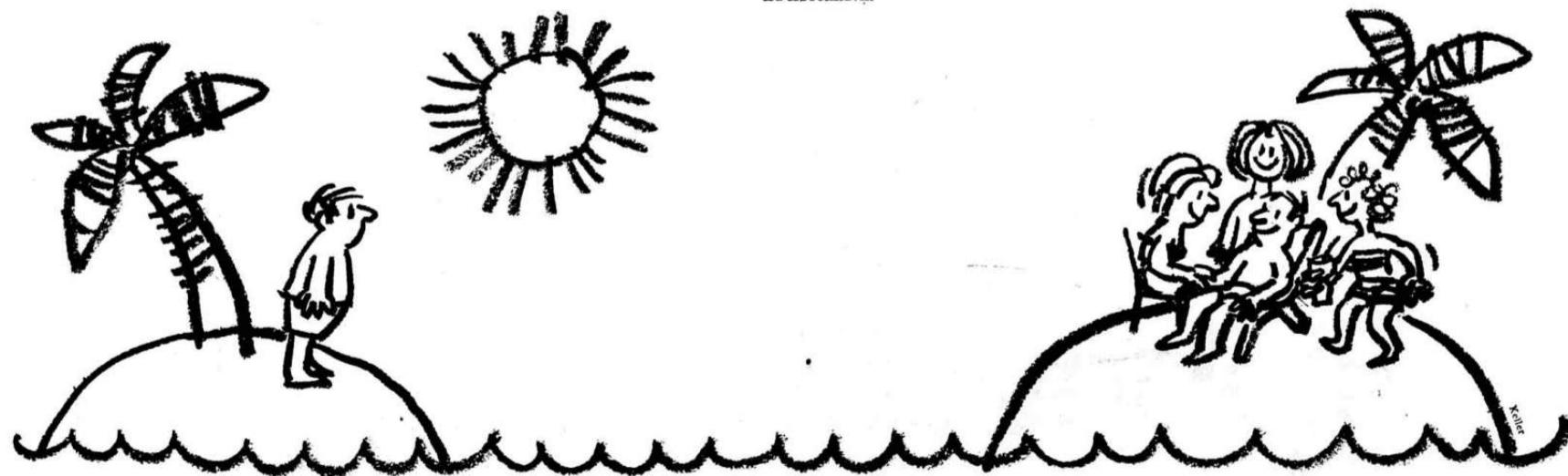
Til ABC-Vingreiser, v/Metro Reisebyrå A/S,
Kongensgt. 20, Oslo 1.

Send meg ABC-Vingreisers 96-siders
sydenkatalog for høsten og vinteren.

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./sted: _____



ABC-Vingreiser selges bare gjennom arrangørens egne kontorer. Bare der!

Oslo: Metro Reisebyrå A/S, Kongensgt. 20, tlf. (02) 33 32 80.

Stavanger: Metro Reisebyrå, avd. Stavanger/Brødrene Olsen A/S, Skanseg. 11, tlf. 20 080.

Suverent tilbud fra Stjernereiser!

Nå kan De spare penger på en tur til Syden! Bestill en reise for 15/10 for avreise i november, desember (ikke julen) og januar, så sparer De kr. 200.— på et opphold — ja, inntil kr. 350.— på en ukestur i desember.

En uke i Puerto de la Cruz med avreise 11/12 får De f. eks. for kr. 445.—

Det er vel fantastisk rimelig!

Ring, skriv eller kom innom.

Be om Stjernereisers program!



Shellgården, Tullinsgt. 2, Oslo 1. Tlf. 20 84 58

÷ KR. 150—200

reduksjon for reiser i nov.—des.

[unntatt julen] og jan. for reiser til

TENERIFE

med



Snakk med oss om det

BERG-HANSEN

Tollbugt. 27 - Inng. Ø. Slottsgt. - Oslo 1 - Tlf. 42 70 35
Avd. Cooks - Fr. Nansens pl. 5 - Oslo 1 - Tlf. 42 59 20

Hotell-Pensjonat

Endel gjester kan motta for korte eller lengre tid. Pensjonspris kr. 50 pr. dogn inkl. moms. Rollig og sentralt sted.

Reinsvoll Gjestgiveri, 2840 Reinsvoll. Tlf. 061/94 804 ell. 94 803.

Fosterbarn søkes for 2 barn, 2 og 3 år gamle. Kortere ell. lengre tid. Bm. 5589, Godt hjem.

Fra Bærum hygningsråd
Denne reguleringsplan er lagt ut til offentlig ettersyn ved reguleringssesetens kontor frem til 29. september 1972:
Revirert forslag til reguleringsplan for området nord for Paal Bergs vei, øst og syd for Rykkinnveien og vest og syd for Sjølystveien heileneim.
Eventuelle merknader bør sendt til reguleringsvesenet i et eksemplarer innen fristens utløp.

STIPEND 1973—74
THE AMERICAN WOMEN'S CLUB OF OSLO utdelte et stipend på \$4500 til ett år studier ved en høyere læreanstalt i USA. Stipendet er for en graduate student (fortrinsvis under 35 år) som ønsker videre utdannelse innen behandling ell. spesialundervisning av barn og ungdom. Søkere må ha god helse og gode engelskunnskaper. Søknad merket «Stipend», sendes til The American Women's Club of Oslo, Postboks 5651, Briskeby, Oslo 2. Søknadsfrist — 1. november, 1972. Søknaden må innholde: 1. Navn, alder og adresse. 2. Vitnesbyrd og atester (som ikke returneres) for utdannelse og praksis. 3. Plan for studieoppholdet i USA.

KONKURS

Med dette kunngjøres:
1) Boot til A/S Vaskerutleie, Gina Krogs vei 13 A, Oslo 11, er idag tatt under skifternes behandling som konkursbo etter at oppbutserklæringen var innkommet.
2) Advokat Eystein Husøy, Karl Johansgt. 25, Oslo 1, er beskikket som midlertidig bestyrer av boot.
3) En samling som fordringshaverne med dette innkalles til, vil bli holdt i Oslo skifterett, Tinghuset, Grubbegt. 1, Oslo 1, rettsal 606, torsdag 5. oktober 1972 kl. 14.00 til oppnevning av bestyrer, valg av medlemmer til kreditordutvalget, avgjørelse av om revisor bør beskikkes og forretningen fortsettes, m.v.
Alle som har krav mot boot, oppføres til å melde disse skriftlig for skifternes innen fredag 3. november 1972 og til å sende med i original eller avskrift de dokumenter som kravet støttes med til. Endelig innkallas fordringshaverne til å møte i en samling som holdes i ovennevnte lokale onsdag 22. november 1972 kl. 10.00 for å delta i prøvingen av de anmeldte krav og i behandlingen av andre spørsmål som måtte foreligge.
Oslo skifterett den 13. september 1972.

KONKURS

Med dette kunngjøres:
1) Boot til Henriksons Vulk A/S - Elisenbergveien 37, Oslo, er idag tatt under skifternes behandling som konkursbo.
2) H. r. advokat Herman Knudtzon, Akersgt. 16, Oslo 1 er beskikket som midlertidig bestyrer av boot.
3) En samling som fordringshaverne med dette innkalles til, vil bli holdt i Oslo skifterett, Tinghuset, Grubbegt. 1, Oslo 1, rettsal 606, tirsdag 3. oktober 1972 kl. 14.00 til oppnevning av bestyrer, valg av medlemmer til kreditordutvalget, avgjørelse av om revisor bør beskikkes og forretningen fortsettes, m.v.
Alle som har krav mot boot, oppføres til å melde disse skriftlig for skifternes innen fredag 3. november 1972 og til å sende med i original eller avskrift de dokumenter som kravet støttes med til. Endelig innkallas fordringshaverne til å møte i en samling som holdes i ovennevnte lokale tirsdag 21. november 1972 kl. 10.00 for å delta i prøvingen av de anmeldte krav og i behandlingen av andre spørsmål som måtte foreligge.
Oslo skifterett den 19. september 1972.

Hyggelig weekends

Rimelige priser, 1 barn u. 12 år gratis med foreldre.
Oppvarmet svømmebasseng — 5 manns orkester.

LILLEHAMMER TURISTHOTELL - Tlf. 062/50 065



Danebu
Aurdal - Tlf. Fagernes 203.

Velkommen til DANEBU, Valdres
Nå er fjellet fint for avslappende ferie.
Høstmoderasjon.

DETTE BØR DE VITE:

Det er Aftenpostens rubrikk «Stillinger» som bringer den store oversikt. I 1971 bragte Aftenposten 321 annonser i gjennomsnitt pr. dag under denne rubrikk.

Aftenposten
— mulighetenes marked

Kunngjøringar

Proklama

Den som har noe å kreve i boot etter driftsleder Otto Gouvenius Melson, født 11.9.1912, død 12.8.1972, adresse Abbedikollen 3 F, Oslo 2, besøkende kravet til undertegnede innen 6 uker, idet kravet ellers tapes.

Høyesterettsadvokat Per Tenden Rådhusgt. 17, Oslo 1.

Proklama

Krav etter avdøde må, om de ikke skal tapes, meldes innen 6 uker.

Avdødes navn: Nilsen, Idna Hardine. Fødselsdato 2.6.1898. Stilling: husmor, enkefrue. Siste bopel: Dialkonveien 13, Volvat, Oslo 3. Usikrhet med Nicolay Meyer Nilsen. Kravet melder til: Ivar Meyer Nilsen, Nobelsgt. 20, Oslo 2, Oslo 1.

ANBUD

Vi søker kontakt med entreprenører som er interessert i å gi anbud på sprengningsarbeide for 12 ebolagsseksjoner med tilstøtende grøfter på Oppsal. Sprengningsarbeidet må eventuelt kunne settes igang straks. Opplysninger fås hos:

ENTREPRENORBYGG
Maridalsvn. 48, Oslo 4
Tlf. 38 05 88.

ANBUD

Ullensaker kommune ved Teknisk sjef Ullensaker kommune ved Teknisk sjef ønsker anbud på oppgång av fotgjengerundergang under riksvei 16 på Klofta. Fotgjengerundergangen skal bygges av Armco-Multiplater, diam. 3,50 m med nødvendig forstørrelsesmurr. Anbydere må ha erfaring fra lign. arbeide. Anbudsdokumentene fås utleveret på Teknisk Kontor, Jessheim, fra tirsdag den 26. sept. med et depositum stort kr. 200 i krysset sjekk til Ullensaker Kommune.

Teknisk sjef
Ullensaker Kommune.



ANBUD

Statens vegvesen, vegsjefen i Akershus ønsker anbud på levering og oppsettning av ca. 9000 lp. m. «Saugeider» på trykimpregnerte trespoler langs motorveg E 6, Trondheimsvegen, parsell Berger—Gran. Anbuds materiale kan fås ved henvendelse til Akershus vegkontor, Thv. Meyers gate 11, Oslo 5, eller telefon nr. 38 02 80 (ekspedisjonen).

Frist for innlevering av anbud 9. oktober 1972, kl. 12.00.

VEGSJEFEN I AKERSHUS

HEIMEARBEIDSRÅDET

Oslø, 14. september 1972.

Næringslivets marked

Penger — Verdipapirer
1. prioritert pantelån søkes
kr. 175 000 — 50 pat. av lånetakst.
Bm. +17360.

Forretning

Varepartier

PARTIVARER KJOPES

Bm. +93 +3 Kontant betaling.

HM-varer, 90 pris.

Bm. +3551.

250 originale amerikanske Apollo-

15 forskjellige farver, også to-

farvet, selges rimelig, samlet. Bm.

+19392.

Forretning søker

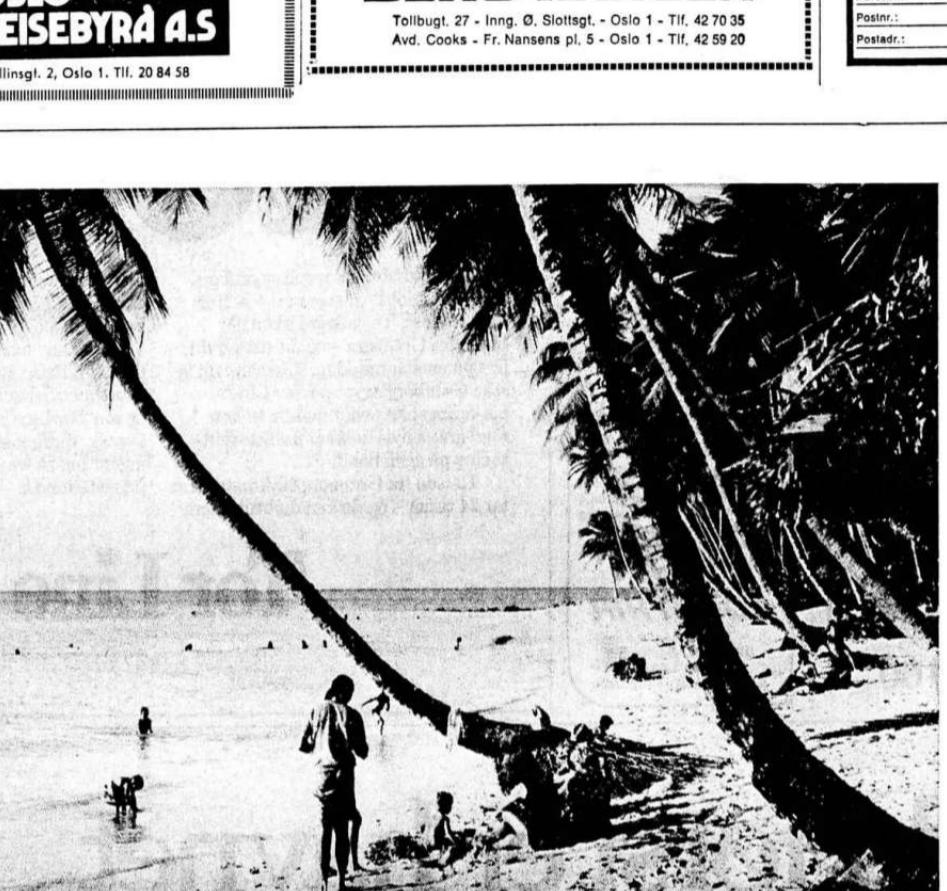
Tobakksforretning
1 Oslo eller omegn ønskes kjøpt.
Bm. +5573.

Forretning tilbys

Dagligvareforretning
til leie i Gudbrandsdal. Oms. ca. 400 000. Sentrale, pene lokaler, gode muligheter. Henvendelse

Reg. revisor JOHS. BOTTHEIM,

Gamlevn. 133 A — 2600 Lillehammer.



Fjernt fra slit og strev. En paradisøy i solen-Tobago.

På kartet finner De Tobago i det vestindiske øyriket, i den sydlige del av øygruppen De små Antiller, rett utenfor Venezuelas kyst, litt nordøst for Trinidad.

Øya er bare ca. 4 mil lang og 1 mil bred. Hvit, varme sandstrander skifter med varm, tropisk skog og her og der byer og små landsbyer. Sommeren er evig med temperaturer mellom +22 og +32°C. Om varmen av til skulle bli for trykkende, er det alltid en svalende bris fra Det karibiske hav. Og skulle ikke vindens svallhet være nok, er det ikke mange skrættene til krystallklart vann. Regndagene er få og kvelde varme, så De behover bare ha lett sommerskjorter i bagasjen.

Til tross for at det amerikanske kontinentet og mer, utforske øyer som Trinidad og Barbados ligger så nært, er De nå kommet til øy som har lykkes i å bevare sin opprinnelighet. Hotelkomplekser, nattklubber og barer er det ennå ikke så mange av. I stedet finner De strender hvor De kan være helt alene, hvis De ønsker det, — og når De har fått nok av sol og bading, venter opplevelser som få andre feriemål kan gi Dem.

Bucco Reef, Little Tobago, Trinidad

Her leier De f.eks. en båt med glassbunn på Crown Point (et av Globetrotters hoteller) og reiser ut til Bucco Reef. Gjennom båtens glassbunn opplever De en fantastisk korallhage med et fargevilk av skjell, fisker og koraller. Fra hovedstaden Scarborough — hvor De kan kjøpe souvenirs og ta del i det fargerike markedslivet — går en bilvei frem til den lille fiskebyen Speyside. Derfra kan De ta en båt over til øya "Little Tobago", som er en av de siste utpostene i verden for de sjeldne paradisfuglene. Og hvor skulle en fugl med et slikt navn hekke — om ikke her?

Robinson Crusoe-grotten er Tobagos største, folkelige turistattraksjon. Det skal ha vært Tobago som Daniel Defoe hadde i tankene da han skrev historien om Robinson. Og selv om forfatteren beskriver ikke helt stemmer med det De ser, er De sikkert helt enig i at forbildet er velvalgt.

Når kvelden kommer, slår De Dem ned i hotellogen hvor De kan følge kolibries utrettelige leting etter en siste dråpe nektar før natten faller på. Eller De lar Dem underholde et show som hotellet iblant arrangerer med steelbandmusikk og lokale limbodansere.

Skulle De likevel ønske et mer avansert fornyelsesvalg, ligger Trinidad ganske nær. De flyr over på knapt en halv time, og flyturen er billig. Etter under karnevalstiden, bør De absolutt gjøre denne utflukten.

Tobago Golf Club

På Tobago ligger en av verdens beste og vakreste golfbaner: 18 hull, 50 mål stor, 6 km lang og par på 72. Noe som burde føles som en utfordring.

I morgen er det etter en dag

Oppfatningen av hva som er vesentlig i livet er på disse breddegrader ofte annerledes enn hva en rastlös vesterlending er vant til. En svensk forfatterinne som har vært her, forteller f.eks., at hun en morgen bestilte en mango-frukt til frokost. Kjernerne svarte imotkommende "Yes Madame", men serverte frukten først til dager senere. Det var en mango som så bedre ut enn alle andre. Tid var det nok av — men bare en god mango!

De kan ikke nå å bli omvendt til det samme livsinn i løpet av noen ferieuke. Men det å leve sammen med solen, havet naturen og mennes-

kene på Tobago, gjør at De kanskje blir klar over at de bekymringene De ville glemme her nede, egentlig ikke er noe å bekymre seg over.

De bor godt på Globetrotters hoteller

Crown Point Hotel. Første klasse. Beliggende ved Stove Bay, bare noen minutter med bil fra flyplassen. Forsteklasses sandstrand. Globetrotters rom har dusj eller bad. Skandinaviske ledelse.

Crown Reef Hotel. Første klasse. Nabo til Crown Point og med samme skandinaviske ledelse. Alle rom har bad og balkong mot havet. Globetrotters gjester kan benytte begge hotellers bekjemmeligheter. Åpner omkring 1. november.

Turtle Beach Hotel. Første klasse. Ligger nær Plymouth, ca. 30 minutter med bil fra flyplassen. Alle rom har utsikt mot havet og den lange fine sandstranden. Innviat våren 1971.

Mount Irvine Bay Hotel/Tobago Golf Course. Luksusklasse. Hotellets strand ligger 200 meter borte. Strandbar. Alle rom med balkong eller terrasse. Swimmingpool. Uteteranter.

Arreiser hver søndag.
16 eller 23 dager med halvpensjon
Regular SAS-rute med måltider om bord. Bra hoteller — alle rom med bad eller dusj og toilet. Transport til og fra hotellet. Sightseeing og skandinaviske reisledere. Fra 4.025,-

Gå innom nærmeste reisebyrå og hent Globetrotters Vestindia-brosjyre. Den gir Dem de nødvendige priser og fakta.

globetrotter

Nordens største langreisearrangør

Kompaniskap

HAR SENTRALT KONTOR

3 telefoner, disponerer biler for transport og distribusjon samt kontordame til telefonvakt og annet kontorarbeide.
Er interessert i kontakt for etablering av nytt foretakende eller kompaniskap med igangvarende firma. Bm. +5556.

Kompaniskap

Mindre mekanisk industri med topp moderne lokaler og maskiner, gode produkter og store markeder, søker aktiv eller passiv partner, enkeltperson eller firma.
Må disponere en del kapital, min. ca. kr. 800 000,-. Ev. også lån. Bm. +4760 hurtig avgj.

Agenfur - Representasjon

MØBELREPRESENTANT

Dansk polstermøbelfabrikk søker en dyktig representant til å ivareta salget av våre polstermøbler i Norge.
Vi krever en mann som vil gå 100% inn for firmaet og samtidig besøke en stabl og betalingsdyktig kundekrets.
Vi lager gode kvalitetsmøbler til konkurransedyktige priser.
Er du interessert, og ønsker du nærmere opplysninger, så vennligst ring eller skriv til

MS-MØBLER

Svenstrup — DK-8450 Hammel — Danmark.
Telefon (06) 14 60.

Ønsker snarest forbindelse med fabrikant eller importør av sjakkspill

J. A. FISCHER A/S

INGENIØR- OG AGENTURFIRMA
Postboks 2656
5001 BERGEN

Salgssopdrag ønskes. Drammen-distrifikket. Bm. +3595. Konferanse.

Agent ønskes for levering av saltet torsk og makrellfilet til UK.
Skriv på engelsk til: Deloitte & Co Ltd., 63 Grove Lane, Handsworth, Birmingham B12 9 HE.

Ønsker salg/leveranser av lettseleger varer til dagligkjøpm. m.v.
Har bil og tlf. Driver «mann og konnebutikk» med mye tid til overs for reiser innen Buskerud-Drammen-distrifikket. Bøpel Drammen. Bm. +3546. Påltillegg.

BILPLEIEIMIDLER

Ledende og velrenomert importfirma søker grossister eller solide representanter som i egen regning kan markedsføre en meget kvalitetspreget og representativ kolleksjon av bilpleieimidler. Konkurransedyktige priser og meget god forteneste. Ledge salgsområder ør Oslo, Akershus, Hedmark, Oppland, Telemark, Haukeland, Hordaland, Bergen, Sogn, More og Sor-Trondelag samt Nordland og deler av Troms. Vi tilbyr kvalitetsprodukter og et godt salgsoppdrag for seriose interesser. Bm. +9415 Kvalitet».

MØBEL og TREVAREFABRIKK,

sentralt på Østlandet, med ledig kapasitet, er interessert i forbindelse for underleveranse eller faste oppdrag i serieproduksjon. Bill. mkr. +4697.

Sykleieinstitusjoner, priv. personer etc.

PA COSTA DEL SOL har vi et fint beliggende og velplanert rekreasjonsområde med nivåverdene kapasitet på 60 gleseter og med store utviklingsmuligheter. Pris: 21 mill. Pesetas. Gode avbetalingssviktar. Leie kan også komme på tale. Nerm. opplysn. gj. CASA SUECIA, tlf. 38 07 96 - 38 19 22 TORREMOLINOS, SPANIA. Aut. eiendomsmegler i Spania. Alt innen bransjen.

SKITREKK

Nytt Piccolo/tysk 300 m langt, bensinmotor. Stor kap., 70 % stign.
Telefon 1772 - 2650 Kvin. Kr. 7500,-, avbet.

Bygg - Anlegg

For kient selges ubrukt stempling-suranlegg for 75 mann. LB.
Tlf. 83 24 56.

KULT OG PUKK

ca. 30 000 m² kan leveres i tidsrommet okt. 72-mars '73. Sorteringsverk i Oslo. Henv. tlf. 72 68 05.

Kjøp

For kient ønskes sandstø m/transporter og sorteringsverk. LB.
Tlf. 83 24 56.

Maskiner - Verktøy

FOLDEMASKIN TIL VASKERI

Flatfoldemaskin med kjørebredde 3,2 m, 2 foldinger, 4 baner og automatisk banevalg til salgs for kr. 48 000,-. Referanse oppgis på forlengende. Maskinen, som er bygget til en utstilling, selges på grunn av overgang til annen produksjon. Maskinen kan nå som helst demonstres på vår fabrik. A/S MASKINTEKNIKK 2621 Segalstad Bru. Tlf. Follebu 1731.

Bruk plast spraytestøpmaskin, 42 gr. billig til salgs.

Aafos Plastic.

3170 Sem i Tønsberg. tlf. 033/28 308.

Et transporthånd, 5 m l., 0,30 m br. tlf. 71 24 75. 13.

SKRUESENSE - WEINGARTEN 55 TONN m/e. ovn, 2 kammer, spesielt egnet til varmpressing, rimelig til salgs. Bm. +4735.

Landsverk L-58 1962 meget bra stand. Selges rimelig.

Henv.:

Åkermans Maskin A/S Ole Deviks vei 38, Bryn, Oslo 6. Tlf. 67 99 88. Eller kl. 18: 80 25 64

Kjøp

Vaskerimaskinen ønskes kjøpt. Elvestor Turistshotell, adr. Elvestor 2689. Tlf. Lom 2126.

LISTEKLIPPEMASKIN ønskes kjøpt. Bm. +3565.

Hoff hjullaster kjøp. i stand. Type 30 eller 50. Bm. +3591.

RUBRIKK-ANNONSER TIL MANDAG MORGEN

må være innlevert innen fredag kl. 16.30.

Annonser til morgenutgaven øvrige dager: Innen dagen før kl. 11.30.

Akersgt. 51, Oslo 1

Sentrabord 205060

TELEFONANNONSER 417938

Riks- og nætrafikk 207070

Aftenposten

Lokale - Tomt - Eiendom for næringslivet

Tilbys

120 kvm kontorlokal, gml. gårdsheis 6. etg. Oslo sentrum til leie. Rask avgjørelse. Tlf. 78 63 36 e. kl. 15.

Lager - Spedisjon BERGEN

Vi har utvidet vår lagerkapasitet og kan påta oss ytterligere lagring og ekspedisjon.
Moderne tort og frostfritt lager med sentral beliggenhet.
Bil- og varehels.

REIDAR STEFFENSEN A/S

Postboks 1056, 5001 Bergen. Tlf. (05) 21 70 98 - (05) 21 99 78

INDUSTRI-/SERVICELOKALER

I Aremark. Det disponeres sentralt beliggende eiendom ved riksvei 21, ca. 25 km fra Halden. Stedet kan benyttes for mindre, lett industri eller for div. servicevirksomhet.

Henv. ADVOKAT TROND LEXERØD

Oscarsgt. 11, Halden. — Telefon 84 655 og 84 693.

Forretning-/kontorlokaler i Trondheim sentrum

Fra 1. oktober d. å. blir det ledig ca. 250 kvm forretnings-/kontorlokaler i moderne, velutstyrt forretningsgård i Trondheim sentrum.

Gården var ferdig oppført i 1970. Lokalene er åpne, og gir således leieren de beste muligheter for innredning etter eget behov.

Nærmere opplysninger fås ved henvendelse til

advokatene SELMER, CLAUSEN OG HOEL, Trondheim.

TIL LEIE

VERKSTED/PRODUKSJONSHALL LAGERPLASS - KURSSENTER

VERKSTED/PRODUKSJONSHALL 200 kvm verksted/produksjonshall, oppvarmet og med kontorplass ledig.

LAGERPLASS

Kaldtlagerplasser på 150 og 400 kvm ledig.

KURSSENTER

Vi tar imot bedriften og foreninger som mangler kursplasser for sine medarbeidere og medlemmer.

Stedet ligger 5 km fra Holmestrand sentrum, i landlige omgivelser og har plass til 29 overnattende i full pensjon. Vi har 3 foreleessningsprogram på til sammen 150 kvm og stiller også, om ønskelig, større plass til disposisjon.

Ring og konferer med Dag Ronald Hansen, tlf. (033) 51 070, etter kl. 16.30 51 998, adr. boks 53, 3081 Holmestrand.

BUTIKKLOKALE

ca. 125 kvm, event. ca. 100 kvm lager, til leie ved Grønland. Bm. +3588.

Sentrale lagerlokaler i Stavanger ledige til bruk for samarbe. Kontorlf.: 045 20 288 - 29 660.

117 kvm kontorlokaler i sentrum, delv. mobl. til 1. oversjøende. Henv. Williams Forlag A/S, v. fri Storjordet, Lillelørtget 1. Tlf. 42 07 63.

Sakes

MISJON BAK JERNTEPPET trenger stor kontor. Med 1 av verden som misjonskontor arbeider 7 personer på 10 kvm. Kan noen hjelpe os med å finne et stort kontor?

117 kvm kontorlokaler i sentrum, delv. mobl. til 1. oversjøende. Henv. Williams Forlag A/S, v. fri Storjordet, Lillelørtget 1. Tlf. 42 07 63.

Eiendommer

Eiendom tilbys

Holmenkollen

Sydvendt skogtomt ca. 9 mål med innflytningsklar enebolig på ca. 200 kvm. boligflate tilslags. Huset inneholder bl. a. peisestue, spisestue, arbeidsrom, 5 soverom, 2 bad, 2 w.c. (adskilt) badstue, 2 garasjer, oljejyr. Stort kontantbeløp nødv.

Skr. henv. til advokat-firmaet Næss, Riekesle og Finne, O. Slottsgt. 7, Oslo 1. MNA.

Vert.delt enebolig på Eiksmarka i Bærum til salgs. Boligen inneholder 3 soverom, stor komb. vinkelstue og TV-rom, til. ca. 130 kvm boligflate. Opparbeidet selveiertomt, ca. 650 kvm. Billett merket +3589.

Skogstad Svineoppdrett - Bardu til salgs. Grisehus for ca. 700 dyr, steriliseringsanlegg, skykkontrakter. Bolighus. Henv.

H. radvokat Ernst Romm og advokat Inger Lise Meringen Narvik. Tlf. 082/44037.

VILLA - AURDAL

Eiendommen Solheim i Aurdal sentrum er til salgs. Våningshus ca. 90 kvm med ca. 1,5 da. selvelvertomt.

Henv. Lennemanns i Nord-Aurdal.

ENEBOLOG PÅ HEIA

Ottar Birtingsgt. 3 B, inneholdende: I 1. etasje: Stor stue, spisestue og kjøkken. I 2. etasje: 4 soverom, bad og toilet. Underetasjen: Toalett samt 2 vør. med egen inngang og toalett, dusj og vask.

Stor balkong, overbygd takterrasse og 2 garasjer.

Høy standard og hoy prisklass.

Kun skriftlig henvendelse til:

ADVOKAT HANS S. STRUKSNES

Haakon VII's gt. 5, Oslo 1.

LARVIK

Vakkert bel. enebolig v/Stavernveien, 10 min. fra Larvik sentrum, innh. 1. etj. stor stue, spisestue, kjøk., entré, bad og w.c. 2. etj. 2 rom og kjøk. unnr. v. og loft. Kjeller. Garasje. Selveiertomt. Strandrett. Fri beliggenhet 100 m fra sjøen med fin utsikt.

VESTFOLD EIENDOMSFORMIDLING Sandefjord. Tlf. 033/65 013.

STOR EIENDOM LOFOTEN

Ell. salgs. 25 min. bliwei fr. Svolvær. Stort fiskebruk, glimrende havneforhold med dybde for havgående båter, kaiar, sjøhus, 12 børser, 3 store beboelseshus, plass for 150 personer, 70 mål dykret flat jord, 5000 mål skog og fjell med 3 fiskevann i de mest naturskjønne områder for fiskeriaktivitet, jakt, fiske og skiløping. Passer som feriested eller for større industriegn, ev. oljehavn. Prisnytning kr. 600 000,-. Henvendelse Trygve Jacobsen, postboks 5005 Tromsdalen, eller tlf. 98 453.

LARVIK

Stor nybygget enebolig på Drønsegata i Tjølling, innh. stue m/peis, kjøk., 3 soverom, arb.rom, bad og w.c., hellelagt terrasse. Underetasj. m/hall, vaskerom, dusjbad, w.c., hobbyrom, matkjeller, fyrrum for sentralfyr. Garasje. Selveiertomt. Fritt og vakkert beligg. Meg et hoy standard.

VESTFOLD EIENDOMSFORMIDLING Sandefjord. Tlf. 033/65 013.

INDUSTRI-EIENDOM TIL SALGS Askim Frukt- og Bærpresseris eiendom i Askim, beliggende inntil E-18, ønskes solgt.

Eiendommen er oppført i mur i 1-3 etasjer og er i meget god stand.

1. og 2. etasje, ca. 1200 kvm, benyttes til produksjon og fremstilling av frukt og bærsett. 3. etasje, ca. 300 kvm, består av leilighet 3 rom og kjøk., spiserom, gardebord og dusjrom for betjening. Videre 2 fyrrum, 2 garasjer. Gulvflate til ca. 1500 kvm. Tomtens størrelse 2600 kvm.

Nærmere beskrivelse og opplysninger m. v. fås ved henv. til bestyrer Ljungren, telefon 88 18 06 — 1800 Askim.

Enebolig i Lillehammer

ca. 3½ km ovenfor sentrum til salgs. Innh. stue, 5 soverom, kjøk., bad og w.c., hobbyrom m.m. Garasje. Prisforl. kr. 132 500,- + omkostn. Nærmere ved:

Borgergararbeide

Modernisering, nyanl. Falkenvakt. Autoriseret. T. 69 51 90—23 25 85. ING. KARE J. MYHRVOLD. Reparasjoner og modernisering. EIDE & HAUGE A/S. Bjørregardsgt. 7 — Tlf. 46 39 29.

TOKOLF KARLSEN A/S. Aut. rørleggerbedrift. Pilstredet 41 B. Tlf. 20 52 15, dag og natt. EN SIKKER RORFORBINDELSE

Maling — Tapetering

Tapetering og takmaling utf. raskt og rim. Pristilbud. Tlf. 15 61 81.

Tokerud all-round service.

Alt i maler- og tapeterarbeide.

T. 10 02 02.

Inn- og utvendig malarbeide

utf. rim. og fargemessig. Spesialitet tak. Tlf. 42 55 84.

MALING OG TAPETERING

utferes pent og rimelig i vinter-

halvåret. Hvasser. Notteroy. Tjome.

Tlf. 033 93 168.

Salg — Kjøp — Tjenester**Bygningsartikler - Trelast**

Star kjøkken- og garderobeskap.

Schouertassen 30. Tlf. 37 60 44.

Rimelige innvegg-til-vegg-tele-

Parkett!!

Folio BYGGESENTER A/S

Schouertassen 30 — Tlf. 37 60 44.

STAL GARDEROBESKAP

for industri, kontor, anlegg. Kort leveringstid. T. 24 78 90.

Hytte-elere!

Furniturer med flotte, knudrede

utveksler selges. Passer til utsynskn.

av veranda ell. som grindstolper.

Tlf. Ytre Rendal 4986.

UPO kamin m/tank, oljeparafin,

tiskv. 7 kW. + 4 el. overn. til s. 34

kW. Lite br. Samlet kr. 600.

T. 20 26 56.

RESTETAPETER

Stort utvalg — alle prisklærer.

GARANTIBELEGG

Akebergsv. 30. Tlf. 68 22 37.

Tancas

Trykkimpregnert

Trelast

LUMBER

HENRY JOHANSEN LUMBER CO. A/S

IMPREGNERINGSVERKET

Boks 46 — Tlf. 71 24 50

LILLESTROM

Edeltrepaneler

Vi lagerfører og har utsilt i

vår forretning:

Edeltrepaneler i mange tre-

sorter. (Også B-kval. til + 25

til 40 %)

Parané-panele

Vannfast panel for bad

Brenn grannel

Rimelige platepaneler.

A/S PANEL HUSET

Frydenlundsg. 14. T. 60 74 93.

TRYSIL

PANEL

Vi lagerfører de fleste tresorter

i 24 og 30 cm bredder.

Forvirrig har vi også TRYSL

Beverpanel og TRYSL

hobbyplater på lager.

K. KVÆRNER A/S

Tøyenbekken 12

Tlf. 68 16 12 — 67 57 46

Jømma

EDELTREPANELER

YTTERDØRER

Se også våre innerdører og

parketter. — Lagerverre.

Montering kan besøres.

KARLA A. VALA

Drammensveien 116 B

Tlf. 44 79 22.

Etablert 1895

Gjerder — porter — rekkrver

Stakkiggjerd — Plastgjerd

Kjettinggjerd

Flaggstenger — lørkesaliver

Garasjer — vippeportør

og beslag

Be om brosjyre og priser.

ROSINGS

gjerdfabrikk og mek.

verksted A/S

Lørenv. 54, Oslo 5 214350

DEN ROMANTISKA BORDSLAMPA

(Tvvil ikke en sekund)

Bordlamper 1 pôrlor 1 härliga förtjusande färger. (Handgjord). Pris

omgående 82 kr. kronor postfritt.

8 dagars returrtât. Pris på skriv

omgående, efterfrågan er mycket stor. Sändes komplett. Skriv idag

til F. T. Engman, Falungatan 9 ½ ned, 113 32 Stockholm N, Sverige.

Hoover kjøleskap 175 ltr., meget pent, s. rim. Tlf. 53 23 52, cf. 14.

Lite kjøsk, komfyrl selges.

Tlf. 46 29 08, kl. 12—15.

Niflisk støvsugere GA 70, farvet, m. ubet, lakkfkl, s. ekstra billig.

Full garanti.

ELBO ELECTRISKE A/S

Maridalen, 46, ingen tlf. henv.

Forskjellig arbeide

SVEISEARBEIDE UTFØRES

Telefon 28 54 37.

Radio/TV-service

TV-reparasjoner utføres.

Tlf. 25 95 16.

Rustad TV-service dag og kveld.

Lamb. Boier, Tveita. Tlf. 28 06 13.

TV-SERVICE hjemme hos Dem

demandt rundt. Lørdag- og

søndagskv. Tlf. 21 91 31.

W. MYRHAGEN TV-SERVICE

Dag kveld. T. 26 97 91. Manglerud.

Autoriseret Farver, sort hvitt.

Støvner TV- og Antenneservice.

Autoriseret. Dag kveld. Gratis utlån

av farve-TV men vi reparerer De-

rere som hvitt TV. Tlf. 10 35 17.

SVERRES TV-Service.

Sort/hvitt — Farve — Antenne.

Autoriseret verksted, dag — kveld.

Tlf. 56 60 24, Oscars gt. 48.

Demonstrasjon

Mat-safe...
Sikker med en
ITT dypfryser

**Kjøp**

Gammelt herrelommeur i gull kjø-

pes. Bm. *17374.

Til høren

Ren leire mottas Olav Aukrust vel

Tlf. 14 76 15.

Foto — Film

Ny Elmo 110 Super8 m/koffert og

div. utst. Garanti. Kr. 2500.

Tlf. 26 80 16.

HASSELBLAD 500 cm (siste mod.)

med Zeiss Distagon 1:4/50 mm og

Zeiss Sonnar 1:4/100 mm, som nyt.

Ny pris ca. kr. 10 700, til salgs kr.

6000. Tlf. 42 64 20, kun idag kl. 9—

14, ellers bmk. *17381.

Fotofor. åpen til kl. 22.30 alle

hvordan. God utvalg og faglig betjening står

til Dereb. Hjelpe.

FOTO KJØP A/S

T-banesentralen, Grønland st.

HASSELBLAD 500C — UTSTYR

50 kr kropp, 80 mm obj. 150 mm obj.

2 stk. magasin (12), 1 innstills-

hus. Mellomring 21, 1. polarfilter, 2

UV-filte. 1 Proff motlysblender, 1

polardokkassett (bakstykke). Div. Ny

pris ca. kr. 17 000 sekels hoystyd. Tlf.

035/53 285.

RIMELIGE OBJEKTIVER

35 mm kr. 240.

135 mm kr. 240.

200 mm kr. 320.

300 mm kr. 370.—

Alle m. solbi. og etui.

Speilreflekskjøperen

PR-FOTO A/S,

Jernbanetorget 5. Tlf. 20 44 06.

Avd. CC-Centret, Drammen.

Cecil Asgaard demonstrerer

hver dag årets siste nye filmfremviser

til markeds gunstige priser!

Alle nye EUMIG, COPAL/SEKO-

NIC, FUJICA modeller på lager! Vi

har også et fantastisk utenom-se-

songtiblud på Crown's nye Alstar

8 filmoppstakere. De sparer

hundrevis av kroner ved å kjøpe

Forskjellige varer

Keramisk brenneovn og dreieskive
selges rim., lite bruk. T. 53 34 28.

Sy-Strikk-Vev

SINGER SERVICE

Vi repar. Deres symaskin, kun kr.
40 fast takst, + evt. deler. Ring
28 22 95 alle dager 9-20.

SINGER

Den nye sikk-sak maskin type 257
koster bare kr. 950 kontant. På av-
bet. kr. 57 pr. mnd. Innbytte.
Se om demonstrasjoni i Deres hjem.
Thomas Oye, Breiget. 17. T. 68 30 35.

Mobler — Utstyr

Teak soveværelse m/madrasser.
Hølaut vaskemaskin. Tlf. 67 39 57.

Dobb. sovesofa, ½ år gml. s. 12
pris. Tlf. 10 04 26.

1 dobbelt sovesofa, to stoler, til s.
kr. 500. Einar Ormabekken, Hol-
bergsgrt. 11 III. Oslo 1.

Eldre rokkosalong, mā trekk.
samtid antikk pels, til s. Bm. «4747».

KL. 10-15 i dag selges også 2 gamle
høye ørelappstoler, (Krag), flott
nott konsollspill, messingbord, 2
kommoder, noen nye ørelappstoler.
Juel Hansen, Kjelsåsven. 91 (dager).

Teak boksekjon m/4 skap kr. 700.
—. Salong/skjenn. Tlf. 71 63 77.

Gammelrosa vegg-til-vegg-teppe,
ull, ca. 2,80 x 4,20, beste kval., til s.
T. 14 10 51.

Mod. pen messingseng l.: madr.
ubrukt, selges. T. 43 49 31, kl. 8-16.

Eik spisestue m/6 stoler og skjenk
selges. Tlf. 10 02 56.

Moderne dobbeltseng, 1,60 x 2 m.
nattbordhyller, hel madr., til s. kr.
700. Tlf. 28 14 74.

Pent bruk dobbel sovesofa til s. kr.
400. Tlf. 53 90 28.

4 seters sofa 2 stoler, langt teak-
bord, eldre modell TV, selg. meget
rim. T. 10 07 40.

UNDER 100 PRIS!
Restlager på 3 salonger realiseres
idag ned under halv pris. Kontant-
salg.

Apent til kl. 15.
Glamdalens Møbelfabrikk A/S
Schaeffersgt. 11, Tlf. 15 88 77.

Mod. sovevær. 150 x 190. Hvit. 2
madr., v. 1500, s. ½ pris. T. 15 47 65.

Rokkosalong til salgs.

Tlf. 83 28 35, kl. 9-16.

Godt utvalg i møbler, jdsore, boker,
antikviteter. Innbø kjøpes. Rydding.
Forhåndspris. Tlf. 67 61 02.

BRUKTHANDELEN, Trondh.vn. 13.

Har du funnet det du ønsker?

Hvis ikke forsok en småannonse
selv. Ring 41 79 38 — riks 20 70 70.

HØSTTILBUD PASS PA!

Kjøkkenbord m/respatex fra kr. 89.
Kjøkkenstoler, stålror fra kr. 39.

Kjøkkenkrakker, stålror fra kr. 19.
Trappestoler, stålror fra kr. 59.

Strykebrett m/teflon kr. 36.

Lamper, 20-30 pst. rabatt.

ELBO ELECTRISKE A/S

Maridalsveien 46.

VARE POPULÆRE RUBIN-SALONGER

er igjen ankommet, 3 + 2 + 1
med løseputer i 1 seter og rygg.
Se prisen: **KUN KR. 1450.** An-
talet er begrenset.
Stort utvalg 1 salongbord, med
og uten keramikkfliser til ned-
satte priser. 2 års avbetaling.
Apent hver dag til kl. 19,
lørdag kl. 14.

LUXI MOBLER A/S
Paulus pl. 6. Tlf. 21 44 34.
Thv. Meyersgt. ved Paulus kirke.

Kjøp

Klaffebord, bokhyller, br. ca. 2 m,
mah., bjerk, nott. Tlf. 21 29 28.

Båt — Bil — Fly

Båt

Fjord Dayeruaser. 21'. m/Volvo Penta
ag., endel utstyr. Ubetyd. br. 13
sesonger. Evt. vinteropplag. Avbet.
ordnes. Kr. 29 500. Tlf. 033/62 550.

With Vital 15' m/Chrysler, 35 hk,
pent br. 13 sesonger, pris kr. 11 500.
Tlf. 033/62 550.

Rask Morebas, 140 GT, m/50 hk
Evinrud til salgs. Tlf. 071/45 627,
21 482.

Ny 23' cabinruiser, m/135 hk
motor, som går på t.bensin, selges med
full garanti til sterkt redusert pris.
Tlf. 033/61 800, kl. 9-13.

SE HER!
9' jolle m/arfør og 2 hk Yamaha, kr.
1500. Alt nytt og 2 års garanti.
Fjellseter Bruk A/S. Tlf. 28 17 41.

Rektråler, 29', fullt utstyrt selges.
Tlf. 033/42 694.

Hytte-snekke, 24 f, med 6 hk FM,
selges idag kr. 6000. Besiktiges
komm. brygge ved Kongen. B. 3355.

YNGLING
til s. Godt premiert båt, norgesmes-
terskap, 2 i nordisk etc. Kompl. ut-
styrt. Henv. til. 55 72 26.

Lille Scampi, 7,80 x 2,55 x 1,40, mod.
havseier, 4½ koyer, div. utstyr, s.
gr. overgang større, ca. 55 000.
T. 53 73 95.

Plattgatter, 28', Volvo Penta motor,
45 hk, selges. T. 25 87 86.

15' Rana Skipper 1972 til salgs kr.
2600. Tlf. 28 74 87.

1970 21' dayeruaser m/135 hk inb./
outb. s. rim. T. 53 56 89.

ROVERKJOP!
65' kutterskrog selges. Egner seg for
ombygning til turbot. S. kr. 500.
Tlf. 46 48 85, kl. 10-12.

Kr. 2500 for en ny 17' trebåt. Frem-
vises hos Båtnytt. Malmoya.

Havseiler I. W. (F) 31,

Sparkman & Stephens (N OR 319)

Moderne regatta havseiler 1972 (som ny). Topp muligheter ½ tonn kl.
Fullt utstyrt, 5 koyer, pantry, vasker, toalett, mydelig innredning. 10 HK
Volvo Penta diesel, Lewmar wincher, Rigg, pulpit, rekke, alt i rustfritt.
Full sellergarderobe. Ny pris ca. kr. 135 000.— Prisant. kr. 90 000.—
Tlf. 075-20 384.

Myra 23' med akterkabin

Fabrikkny Myra 23 m. Volvo Penta MB 20 B igjen på lager.

Nypris kr. 59 000,— næpris kr. 55 000.—

Avbetaling — kont. kr. 19 300, rest. inntil 36 mnd. Båtplass og
winteropplag kan skaffes. Besiktigelse etter avtale.

Gunn. Hegna

Trondhemsvei. 80 — Tlf. 37 44 81

Sport - Camping

SYKLER — DBS
Avbetaling-Innbytte.
OSLO CYKLE & SPORT A/S
Rosenkrantzgt. 16, tlf. 41 43 05.
Svenske sam. leggb. sykler selges di-
rekte fra importør. Tlf. 23 36 93.
Blizzard ski, 1,90. slalåmstovler,
41/42, til salgs. T. 26 32 82.

Gull - Sølv - Smykker
Ny diam. ring, takst 3500, s. 2400.
En sten. Full dokum. T. 69 30 19 (17
-19).

Kjøp

Gammelt gull og sølv, diamanter,
smykkesteiner, kjøpes. Gullsmed
Martin Sunde, Storgt. 8, Oslo.

Kunst - Antikviteter

Siste uke, McAlinden, materier.
Holst Halvorsens Kunsth. 56 60 60.
Ellisenbergv. 4, Hj. Nobelsgt.
ARVESOLV
Seks gedigne suppeskjeer. Mester
Jacob Steen 1782. Lengde 23 cm, til
s. ca. 480 gr. Kunstmuseum.
garanti. Historisk medfolger. Lign.
m/salg Bakowski Rasmussen Sol-
heby Christie -London (Farmand)
omsatt ca. atten tusen. Kjøp rime-
lig. Bm. «5629 Pensjonist».

Framskap, hjørneskap, hengeskap,
skatfolk, langbord, klapbord, stoler,
Birisosla, rokker, kister, parafinlam-
per, tutgrammofon, gammelt glass,
våpen, kobber m.m. selges. **Hoels**.

Auksjonsforretning.
Over Torget 17. Gjovik. T. 72 380.
Stort middelaldersk solvsmykke sel-
ges. Tlf. e. 17 — 23 18 75, e.

Jul morsd. pl. Kgl. dansk 61-71.
BG 69-70. PP 68-70. Tlf. 78 49 86.
Munchs «Madonna» selges kr. 4500
og «Warinemunde» selges kr. 900.
Bm. «5580».

2 stk. **P.P. juleplatter** 68 og 1 stk. 70.
Sjeldent fransk kaminur fra 1800-
tallet m/ flott motiv og gullblast.
Prislabilud på juleplattene.

Litografier av Gauguin kr. 350.
Kihle kr. 500. T. 21 52 71: 9-16.

Maleri av Kolsto, E. Ulving, G.
Wentzel, Rian, Sten-Johnsen, Th.
L. Jorgensen m. fl. E. Munck: Li-
tografier, titelblad til Alfa og
Omega Sch. 306. Grafikk av Wei-
demann, Lilla Hellesen, Finne, Sa-
vio, Winge m. fl. Edv. Munch num-
mererte lystrykk: Amor og Psyche,
Stemmen, Fra Kragerø, Fra War-
nemünde, Murer og Mek., Bla Vin-
ternatt.

Kjempeutvalg av malerier til alle
priser.
A/S Staffellet

Parkveien 6. Tlf. 46 67 61.
Universitetsgt. 11 (Hotell Savoy).

**Handmale te-, mokka- og kaffe-
serviser i porselein fra Østen. Gulv-
lysestaker i messing, samt kamfer-
trekister. Apent kl. 10-14.**

L. HAGEN IMPORT

Trondhemsvei. 17. Tlf. 60 87 48.

P.P. julepl. De Luxe 70-71-72. P.P.
julepl. 70-71. Kgl. D. julepl. 68-71.
Bm. «9451 Hoystbyd.»

Kjøp

Maleri av Ludvig Karsten ønskes
kjøpt. Bm. «4645».

Nostetangen, Hurdal- og Gjovik-
glass og flasker, også løveflasker,
kjøpes av samler. Bm. «5645».

Japansk sverd og andre japanske
gjenst, kj. av samler. Tlf. e. 17 —
23 18 75 ell. Bm. «5623».

Eldre våpen kjøpes
Bm. «3594 Østfold-samler».

Våbensamling

eller enkeltvåpen kjøpes privat. For
gode ting betales meget hoy pris.
Bm. «5593».

Reparasjoner - Service

EKSHAUSTANL. OG STOTT.
Ekso-Centret, Tvetenv. 6. 68 04 04.

Reparasj. av ekshaustanlegg. Prof.
Kohls v. 27. Lysaker. Tlf. 53 04 16.

SVEISEARBEIDE

utl. på lastebiler og trailere samt
mont. av tilh.feste. T. 28 54 37.

Rust

Skifting av kanaler m.m. T. 28 54 37.

PRODUKSJON

Reparasjon — Forsterkning

Av- og påmontering.

Oslo Biltjærfabrik A/S

Ryensvingen 13, Ryen.

Tlf. 29 13 40.

ILLERN BIL

Skandinavias største

karosseriverksted

Aslakveien 18. Tlf. 24 54 90

Deler — Rekvista

PRESENNING

TIL BILEN

Ring 38 12 96

AUTO-TEKSTIL

Hesselberggt. 7.

TOPP-PAKNINGER

Forarbeide også etter prove

Bilatleie**bislet bilutleie — 602770****Biler kjøpes****BILER KJØPES KONTANT**
Dra. r.men. tlf. 82 24 45 - 82 29 39**ODD BERGLI** - Akerbergvyn. 28/30.
tlf. 68 42 83. kjøper nyere biler kont.**BILER KJØPES KONT.**

G. A. Svensen Bilfors.

Bygd Alle 119. T. 44 07 18.

VI KJØPER KONTANT VOLVO,

VW, OPEL, TLF. 37 39 43

CARLBERNERS PL. BILSALG**BRUKTBILER KJØPES**
kontant eller selges i kommisjon —

tlf. 68 67 10. Apent til kl. 19.00.

Bilhuset A/S - Schweigaardsgt. 26.

RUI KJØPER BILER

fra 67-71. Også bytter

og betaler mellomlag.

Trondheimsvn. 156. Tlf. 37 15 11.

Ford Transit, ell. annen kassevogn

kjøpes, lite kont. beløp, høye mnd.

avdrag. T. 22 41 98, kl. 12-17.

Triumph TR 4 o. kj. Tlf. 075/31 110.

Eriksen, ikke lord. — sond.

Humber ønskes kjøpt, alt har inter-

esse. Bm. «4731».

Kollisjonsskadet Peugeot 404, 64-67

mod., kjøpes. T. 70 37 49.

DODGE DART

lite brukte, nyere mod., kjøpes.

Tlf. 55 64 75. e. kl. 17 ell.

bm. «17368».

Student, inntil nyss ønsker kjøpe

brukt VW ell. Transit buss/kasse-

vogn. Bm. «4765 Lita rå».

Veteranbiler ønskes kjøpt.

Eksp. anv.

Laste- og varebiler selges**SCANIA TREKKVOGN**

frembygd 69-mod., 3,40 m. hjulavst.

m/liten hytte, m/Briab styrbar

langboggie, semitrailer, 12,15 m.

Selg. samlet ell. hver for seg. Avbet.

ordnes. Tlf. 28 80 52.

68 Volvo vare m/B20-motor

Tlf. 67 52 76 - 67 73 46.

VELHOLDT VOGNSETT

Volvo N 86, 69-mod., m/1-akslet

tipptilhenger.

HERMOD SPIEN A/S

Tlf. Kongsberg 1563.

Ford Escort varebil, kun gatt 20 000

km, selges rim. T. 02/85 98 27.

4 ukers høsttilbud — Spar 15-40 % nå

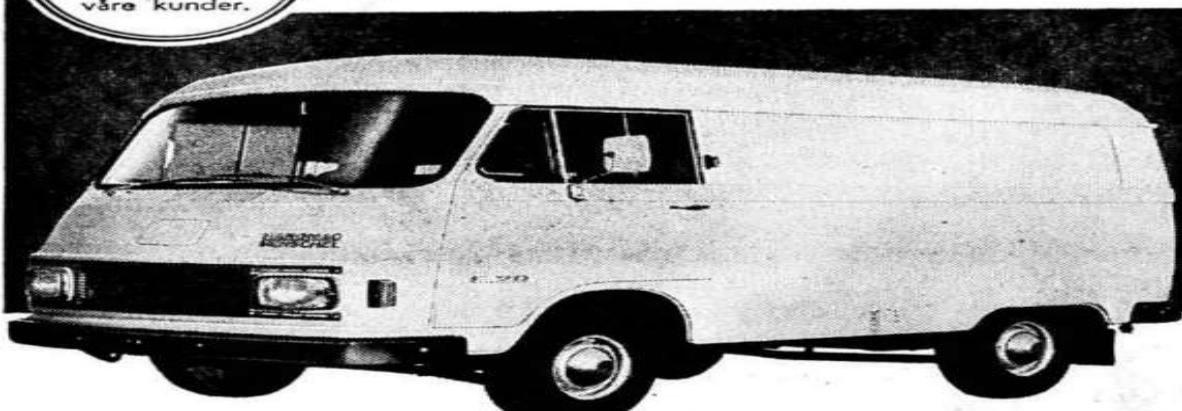
Kjempetilbud på utstyr som, varmeovner, forfølt, lamper, vannpumper, førkesterliver og mye mer. Samt et fåtal campingvogner også til kjempetilbud, så det er verdt et besøk hos oss nå. Skriv etter prislisten og vi er åpent alle dager til kl. 20.

NORSK CARAVAN INDUSTRI**SKI FRITIDSENTER**Udstilling Nordbykrysset v/E 18, III. 86 24 23
Kontor Nordbyvn. 2, 1400 Ski, tlf. 86 21 70 — 86 21 01**VAR FERIEN PLANLAGT IÅR?
GJØR DET NÅ FOR 1973**

Vet De at flere tusen nordmenn har kjøpt Combi-Camp og reist land og strand på ferie for en billig penge! Vi vil at flere skal få den mulighet i 1973. Bestill Combi-Camp nå ihøst til 1972-pris. Betal kr. 230,- pr. mnd. i 10 mndr. og vognen leveres etter ønske. Combi-Camp har 1 000 l bagasjeplass, sengeplass til 6 personer og plass til båt. Ingen avgift. Kun 15 sek. trenget for å slå opp en Combi-Camp og den er klar for overnatting.

Vår utstilling for Combi-Camp er åpen hver dag i Trondheimsvn. 156, tlf. 37 66 14 - 37 15 11

NB! Denne måned tar vi Deres gamle felt i bytte. Siste chance!!!

**JOHN RUI A/S****7,1 m³ - 10 m³ varerom = HANOMAG HENSCHEL**

1 av 999 varianter

SERVICE OG TEKNISK VEDLIKEHOLD SATT I SYSTEM FORHANDLERE:

Alfa: A/S Rudolf Bjørkli

Askim: Indre Østfold Karosseri

Arendal: Jeppesen & Co. A/S

Bergen: A/S Skjelbred & Co.

Bodø: Skjelstad & Co.

Drammen: Centralgaragen A/S

Flora: Standal

Fredrikstad: Rally Bilverksted

Gjøvik: Rimes Auto

Gudbrandsdalen: Ø. Hernæs & Co. A/S, Harpefoss
Halden: KW-Motor A/S
Hamar: M. Ødegaard A/S
Harstad: Nord-Norsk Diesel A/S
Haugesund: Jacobsens Auto-Verksted
Hønefoss: Hosveis A/S
Kirkenes: A/S Rudolf Bjørkli
Klefsjø: Dan Holm & Co.
Kristiansand: J. J. Jernes

Dekk — Felger**FLERE TUSEN**

nye og regum. dekk til bunnpriser. En del sommer radial ekstra billig. Et parti vinterdekk som ikke skal pigges, selv. m/ca. 50 pst. rabatt. Montering — avbalansering mens De venter.

ECCO, Hesselbergt. 10. T. 15 01 63.

4 gode vinterdekk uten pigger på

felg til Cortina, selges kr. 200.

Tlf. 25 34 64.

4 vinterdekk, påmont. 3 felger.

5,60 x 13, Cortina, s. Tlf. 67 45 32.

Personbiler selges**Audi 90** — 1979-mod. m. en del ekstrautstyr, til s. Meget pen og i god stand. Henv. 061/71 772, e. kl. 17, 73 937.**66 Volvo 122 S** m/rad.dekk + vinterhjul. En eler, kr. 14 000. Avbet., innb. Tlf. 37 07 86.**70 Peugeot 204 st.v.** m/piggjul, 33 000 km, kr. 17 000. Avbet., innb. gar. Tlf. 37 07 86.**Hillman Hunter**, 67-mod., gatt 66 000 km, s. under takst hvis hurtig avgj. T. 25 98 68.**Volvo 145 Sport** m/radio. 62 000 km. Meget bra stand. 68-69 mod. Tlf. 031/16 584.**Mercedes 220 S**, 62-mod., selges kr. 9000 kont. Bm. «17318».**70 Opel Kadett**, 28 000 km, m. piggjul, kr. 15 500. Avbet., innb. gar. Tlf. 37 07 86.**70 Kadett Junior 61** elges billig. Tlf. 60 16 55.**Ford Taunus**, 66-mod., i bra stand. Avbet. ordnes. T. 21 91 16.**Ford Falcon Futura**, 1968, til s. Som ny. T. 21 08 17.**Mini**, 67, m/1106 motor, radialdekk, noe utstyr, meget god stand, selges gunstig. Tlf. 86 12 41, kl. 9-14.**Mercedes**, 60-mod., i god stand, stereoanl., kr. 2500. Tlf. 29 43 14.**VW 1500**, 68. USA lux mod. Pen, lite kjort, utstyr. Kr. 14 000 el. høystb. Tlf. 26 83 45.**1966 Ford Taunus** 17 M st.vogn til s. Tlf. 68 58 41, eft. kl. 14.**VW 1300**, 1970, 34 000 km, i 1. kl. stand. 4 p. dekk pa felg. Tlf. 25 31 88.**Renault 4 Export** 1967-mod., rim, til s. Henv. Langås-dalen, tlf. 69 23 01, kl. 9-17 (15).**DA 10 914** Fiat 1900 s. som russebil. Prisant. 500 kr. T. 24 65 24.**Fiat 600**, 1959-mod., kjort 45 000 km, til s. Tlf. 77 63 14.**CAMARO 68-MOD.** pen, god stand. Tlf. 26 37 01.**SOM NY** Fiat 125, 4-dørs, 1971, kjort ca. 3000 mil, s. rim. Avbet. ordnes. Henv. Moss, t. 032/55 350 ell. 52 349. 8.30-18**Mazda 1500**, 1972-mod. 40 000 km, 9 kompl. hjul, s. kont. kr. 21 000. Tlf. 27 06 30.**CORTINA 1500/65** m.eget pen og god, ikke rust, kr. 6000 kontant. Tlf. 25 16 27.**VW 62-mod.**, med bytemotor, kr. 2500, selges. T. 25 88 64.**Anglia stasjonsv.**, 62-mod., def. motor, rim, til s. 4 piggd. 4 vinterd., ekstra girk. S. Dehlin, Haugen, Leirsund.**VW 71-mod.**, K70 105L, med utstyr og garanti gunstig til s. Avbet. ordnes. Tlf. 86 19 04.**2CV 1964-mod.** til s.**Ford Custom**, 1958-mod., til s. Tlf. 15 01 63. Eoco, Hesselbergt. 10.**OLD-TIMER** 1930-mod. fra Chrysler-konsernet, til s. Sjeldent type. Må restaureres. Bm. «3613».**Pen Toyota Crown**, 71, selges, evt. byttes i liten eldre bil, reg. bar stand. Schaug, Tante Ulrikkes vei 32 B, Stovner. T. 10 00 53.**Peugeot 404** st.vogn, des. 68, 69 000. En eler. Radio, mye ekstra, 4 piggd. m/felg. Pris 14 000. Tlf. 036 90 883.**Fiat 1500**, 4 dørs, 1963, til salgs.

Meget pen og velholdt. Henv. Ref-stad 44 38 55, t. 8.30-14, og e. kl. 16: 28 30 09.

Opel Kapt., 65/66, meget pen, m/radio og stereo, s. priv. T. 27 10 86.**66 AMAZON** selges. Tlf. 46 00 11.**Frontskadet Volvo 142, 68.** til salgs. Tlf. 81 41 19.**Amazon**, 64, rød, meget pen og i god stand. 2 nye skjermer, nylakkert, 129 000 km, av én eler, kr. 10 500. T. 70 28 17, kl. 12-15; 70 40 91.

Har De funnet det De ønsker? Hvis ikke, forsøk en småannonse selv.

Ring: 41 79 38, riks 20 70 70.

Aftenposten
20 50 60

Telefonannonser direkte 41 79 38

1961 Ford 17 M, stroken

Tlf. 67 73 46 - 67 52 76.

VW 1200, 1964-mod., til s.

Tlf. 71 39 80, Jensen.

64 Opel Kadett st.vogn

Tlf. 67 73 46.

63 Ford Cortina, billig

Tlf. 67 52 76 - 67 73 46.

Opel Rekord, v.v., 68-mod., m/dobb.

sæter, bytemotor ny 1971, 4 v.dekk

m/feier. T. 72 61 93.

Dodge Dart pers.bil. 1969, aut., 6-cyl., 41 000 km, m/naye sommerdekk,

4 ekstra vinterhjul, meget velholdt

og pen. FM-radio, beige metallic.

Kenneth Aanerud, tlf. Skarnes 748

e. kl. 18.

Ford Mercury Cougar, 69-mod., kun

Fiat 1100. 65-mod. i bra stand, s.

kr. 1300. T. 21 58 81.

Mercedes 220 SE, 62-mod. meget pen og i kl. stand, til s. Tif. e. kl. 16: 13 11 59.

1964 12M, med 68 15 M motor, nye drivaksler, vinterdekk på felg, billig til salgs. T. 78 18 87.

70 Renault 17, velholdt, rim. T. 70 37 49.

Kadett 65 Super i god stand, seig. kr. 4000. Tif. Lunner 3120.

Volvo PV 444 s. kr. 1000. Nyboret motor. Henv. T. Olsen. Dynekl. 7 A

Ford Taunus 12 M, 65-mod. s. m. vinterd. og m. varmer. 74 000 km. Kr. 4000. Tif. 68 69 54.

Stroken 71 Ford Taunus L Coupé 21 000 km. Kr. 27 000 kontant. M/ ekstra vinterhjul. Tif. 26 76 01.

68 VOLVO HERREGÅRDSEVOGN i meget god stand. Rimelig. Avbetal. Tif. 28 20 10.

Har De prøvekjørt ny Toyota?

John Rui a.s har stor utstilling av Toyota i Kingosgt. 9

Kom og prøvekjør ny Toyota og De vil bli overbevist at dette er bilen med de mange fordelene.

Taksering. Spes. finans.

God parkering. Tif. 37 29 90 — 91.

DATSEN DATSUN v/E-18 TILBYR:

Ny Mazda 616 de Luxe

BMW 2000 Touring, dem.vogn

Mazda RX 2 coupé, dem.vogn

Opel Rekord Caravan 71

Austin Mini Clubman 71

Mazda 1200, sl.vogn 70

Austin Mini, varevogn 70

Austin Mini 1000 69/70

Fiat 124, billig 69

Ford 12 M 69

Vauxhall Viva 69

Fiat 850 68

Fiat 850 68

Austin Mini 1000 68

Ford Cortina 67

Ford Cortina 66

Moskwick 66

Volvo Amazon 65

Ford Cortina sl.vogn 64

Ford 12 M, billig 63

Opel Rekord, pen 61

KONTAKT OSS VED KJØP AV NY DATSUN ELLER BMW

Motorsenteret A/S 1400 SKI - TLF. 86 28 40 (v/E 18 oppkjøringen til Ski)

SØNDAG kan bilene besøkes utenfor vår forretning.

DATSON DATSUN

DATSON DATSUN v/E-18 TILBYR:

Ny Mazda 616 de Luxe

BMW 2000 Touring, dem.vogn

Mazda RX 2 coupé, dem.vogn

Opel Rekord Caravan 71

Austin Mini Clubman 71

Mazda 1200, sl.vogn 70

Austin Mini, varevogn 70

Austin Mini 1000 69/70

Fiat 124, billig 69

Ford 12 M 69

Vauxhall Viva 69

Fiat 850 68

Fiat 850 68

Austin Mini 1000 68

Ford Cortina 67

Ford Cortina 66

Moskwick 66

Volvo Amazon 65

Ford Cortina sl.vogn 64

Ford 12 M, billig 63

Opel Rekord, pen 61

KONTAKT OSS VED KJØP AV NY DATSUN ELLER BMW

Motorsenteret A/S 1400 SKI - TLF. 86 28 40 (v/E 18 oppkjøringen til Ski)

SØNDAG kan bilene besøkes utenfor vår forretning.

DATSON DATSUN

DATSON DATSUN v/E-18 TILBYR:

Ny Mazda 616 de Luxe

BMW 2000 Touring, dem.vogn

Mazda RX 2 coupé, dem.vogn

Opel Rekord Caravan 71

Austin Mini Clubman 71

Mazda 1200, sl.vogn 70

Austin Mini, varevogn 70

Austin Mini 1000 69/70

Fiat 124, billig 69

Ford 12 M 69

Vauxhall Viva 69

Fiat 850 68

Fiat 850 68

Austin Mini 1000 68

Ford Cortina 67

Ford Cortina 66

Moskwick 66

Volvo Amazon 65

Ford Cortina sl.vogn 64

Ford 12 M, billig 63

Opel Rekord, pen 61

KONTAKT OSS VED KJØP AV NY DATSUN ELLER BMW

Motorsenteret A/S 1400 SKI - TLF. 86 28 40 (v/E 18 oppkjøringen til Ski)

SØNDAG kan bilene besøkes utenfor vår forretning.

DATSON DATSUN

DATSON DATSUN v/E-18 TILBYR:

Ny Mazda 616 de Luxe

BMW 2000 Touring, dem.vogn

Mazda RX 2 coupé, dem.vogn

Opel Rekord Caravan 71

Austin Mini Clubman 71

Mazda 1200, sl.vogn 70

Austin Mini, varevogn 70

Austin Mini 1000 69/70

Fiat 124, billig 69

Ford 12 M 69

Vauxhall Viva 69

Fiat 850 68

Fiat 850 68

Austin Mini 1000 68

Ford Cortina 67

Ford Cortina 66

Moskwick 66

Volvo Amazon 65

Ford Cortina sl.vogn 64

Ford 12 M, billig 63

Opel Rekord, pen 61

KONTAKT OSS VED KJØP AV NY DATSUN ELLER BMW

Motorsenteret A/S 1400 SKI - TLF. 86 28 40 (v/E 18 oppkjøringen til Ski)

SØNDAG kan bilene besøkes utenfor vår forretning.

DATSON DATSUN

DATSON DATSUN v/E-18 TILBYR:

Ny Mazda 616 de Luxe

BMW 2000 Touring, dem.vogn

Mazda RX 2 coupé, dem.vogn

Opel Rekord Caravan 71

Austin Mini Clubman 71

Mazda 1200, sl.vogn 70

Austin Mini, varevogn 70

Austin Mini 1000 69/70

Fiat 124, billig 69

Ford 12 M 69

Vauxhall Viva 69

Fiat 850 68

Fiat 850 68

Austin Mini 1000 68

Ford Cortina 67

Ford Cortina 66

Moskwick 66

Volvo Amazon 65

Ford Cortina sl.vogn 64

Ford 12 M, billig 63

Opel Rekord, pen 61

KONTAKT OSS VED KJØP AV NY DATSUN ELLER BMW

Motorsenteret A/S 1400 SKI - TLF. 86 28 40 (v/E 18 oppkjøringen til Ski)

SØNDAG kan bilene besøkes utenfor vår forretning.

DATSON DATSUN

DATSON DATSUN v/E-18 TILBYR:

Ny Mazda 616 de Luxe

BMW 2000 Touring, dem.vogn

Mazda RX 2 coupé, dem.vogn

Opel Rekord Caravan 71

Austin Mini Clubman 71

Mazda 1200, sl.vogn 70

Austin Mini, varevogn 70

Austin Mini 1000 69/70

Fiat 124, billig 69

Ford 12 M 69

Vauxhall Viva 69

Fiat 850 68

Fiat 850 68

Austin Mini 1000 68

Ford Cortina 67

Ford Cortina 66

Moskwick 66

Volvo Amazon 65

Ford Cortina sl.vogn 64

Ford 12 M, billig 63

Opel Rekord, pen 61

KONTAKT OSS VED KJØP AV NY DATSUN ELLER BMW

Motorsenteret A/S 1400 SKI - TLF. 86 28 40 (v/E 18 oppkjøringen til Ski)

SØNDAG kan bilene besøkes utenfor vår forretning.

DATSON DATSUN

DATSON DATSUN v/E-18 TILBYR:

Ny Mazda 616 de Luxe

BMW 2000 Touring, dem.vogn

Mazda RX 2 coupé, dem.vogn

<p

SEKRETER

Til vårt forlag søker dame for tiltredelse snarest. Variert arbeide — og hyggelig miljø. Av arbeidspøkken kan bl. a. nevnes annonsekkvisjon, diverse salgsarbeide av fabgaller, generell korrespondanse.

Arbeidstid: 8.30—15.30 — vakt hver 4. lørdag.

Arbeidssted er Tåsensentret — meget gode buss- og trikkeforbindelser.

Ring for nærmere prat eller skriv til nedenstående adresse.

Bedriftsgökonomiens Forlag A/S

Kaj Munks vei 41 B, Oslo 8. — Tlf. 23 43 80.

**Vaskeassistent**

Kvinnelig vaskeassistent ønskes for omgående ansettelse ved vårt institutt.

Stillingen omfatter variert renhold og service-arbeide i trivelige og moderne lokaler.

Fleksibel arbeidsstid, tilsvarende 3 dager i uken, med total arbeidsstid 21 timer.

Papirindustriens Forskningsinstitutt

Forskningsveien 3, Vinderen, Oslo 3.

Telefon 14 00 90.

Sekretærlinjen, innsatsvilje og en god porsjon selvtillit.

Denne annonsen henvender seg til unge damer som ønsker å gjøre karriere i et internasjonalt miljø. Det krever en god utdannelse, en representativ fremtreden, esprit de corps og konsestronsevne.

Søkerne bør snakke og stenografer engelsk og norsk feilfritt. På lengre sikt vil arbeidet bli stadig mere selvstendig. Interesserte må derfor være innstilt på å arbeide selvstendig, og å påta seg ansvaret som dette medfører. Glimrende betingelser.

Ring eller skriv til oss og avtal tid for konferanse.

KALLEVIG-McCANN

Kallevig-McCann A/S, Lilleitorvet 1, Oslo 1. Telefon 41 79 33

**SJESSEKRETÆR**

Vi trenger så snart som mulig en dame som er interessert i en stilling som byr på både varierte, selvstendige og ansvarsfulle arbeidsoppgaver.

Vår nye medarbeiter skal være personlig sekretær for ledelsen i vår TEKO-gruppe. Denne gruppen omfatter alle våre aktiviteter innen teknisk og konfeksjon, — med en samlet årsomsetning på ca. 200 mill. kroner.

Ønskelige kvalifikasjoner vil være:

- Sekretærskolen
- Stenografi
- Sikker språkfølelse — norsk, engelsk, tysk
- Tidligere erfaring.

Vi ønsker velkommen til et hektisk og meget eksapsivt miljø med en enkel og uformell omgangslønne.

Lønn etter kvalifikasjoner.

Skriftlig søknad med attestater og referanser sendes snarest mulig til Personalområdet, 4301 Sandnes.

Jonas Oglænd
ANSJEGELSKAP SANDNES

Husarbeide

Rengjøringshjelpe, 2 à 3 timer 1 ukene, sok. Gabels gt. T. 44 57 04.

Eldre, palitelig dame søker som hjelpe for gammel dame i mod. del., villa vest. Vielleie, kost, lønn. Delidarb. Nærmere opplysn. tlf. 14 79 12.

Vinderen. Selvstendig dame søker til rengjøring 5 timer hver 14. dag. Tlf. 14 16 20.

Au pair søker til norsk-amerikansk familie utenfor New Orleans. Et barn. Anledning til skolegang. \$ 100 pr. mnd. Reisen bestilles en vel. Vennlig kontakt Mati Bence 24. — 26. september i Continental hotel, Oslo.

Au pair søker til hyggelig fransk tysk-talende fam. i Sveits. Fine muligh. til å høre spro. Tiltredelse okt. nov. Hen. Astrid Vollebekk, c/o Schranz-Vauthier, CH-3755, Altenboden-Sveits.

Ung pike søker til hotell-familie i Genève snarest for ett år. Skriv på norsk med referanser til Ann Johnsen, 12 rue Gautier, CH-1201 Genève.

EKTEPAR

søkes til moderne, ny, stor villa i Oslo.

Arbeidsområde: Alt forefallende gartneriarbeide, malerarbeide etc. Fruen må stelle hus og hjelpe til med familiens 2 små barn.

Ny, liten leilighet bestående av stue, kjøkken, soverom og adskilt dusj toalett.

Ved positiv arbeidsinnsstilling kan stor frihet og delvis egen arbeidsstid påregnes.

Bill. nrk. 9452 — Barnloses.

Stilling ledig - menn og kvinner**FYSIOTERAPEUTER**

1, gjerne 2, fysioterapeuter søker til vår fysikaliske avdeling. Særlig gode betingelser kan påregnes. Avd. kan event. overtas helt for egen regning om dette skulle ha interesse. Tiltredelse og boligforhold etter nærmere avtale. Heny. direkte eller til statut. revisor Sven Blom, tlf. Oslo 70 27 60.

LANDAASEN BAD OG REKSTED

2814 Landasbygda. Tlf. Odnes 402.

FROGN KOMMUNE

SOSIALEKRETER

Under forutsetning av kommunestyrtes godkjennung skal tilsettes sosialekretær ved Frogner Sosialkontor, Drobak, for tiltredelse omkring års-skiften 72/73. Søker må ha sosionomutdannelse og gjerne erfaring fra kommunalt sosialkontor.

Arbeidet omfatter kurator- og sekretærvirksomhet for de bestemte inndr. innenfor sosialsektoren, samt a lungere som sosialstjenestens stifter. Stillingen lönnes i kl. 15 med eventuelle tillegg i henhold til tariffavtalen. Pliktig medlemskap i pensjonskasse 2 %. Om nødvendig vil kommunen være behjelpe med anskaffelse av bolig.

Søknad med vitnemål, attestere og heiseattestelse sendes Frogner Sosialkontor, 1440 Drobak, innen 10. oktober da.

Kontorassistent/-fullmektig II

Ved Norges veterinærhøgskole, Sekretariatet, er ledig stilling for kontorassistent -fullmektig II for snarest mulig tiltredelse.

Arbeidet består i forverisetjeneste, maskinskriving, arkivering, studenterkspedisjon m.v. Arbeidet er så vidt spesielt at det må regnes med opplevelser i stillingen. Noe trening i maskinskriving er en fordel. Det stilles således større krav til innsatsvilje og arbeidsglede enn til formelle kvalifikasjoner eller spesiell alder. Arbeidsmiljøet er hyggelig.

Stillingen er lønnet etter kvalifikasjoner i lønnskl. 4—10 med kr. 24 690 — 34 220. Årlig. Søkere med examen artium plasseres direkte i kl. 6. Begynnerlønn kr. 26 600. De sekretariatet har en fast fullmektig I-stilling som samnynghvis blir ledig om ikke lenge, vil raskt opprykkes etter endi opplevelser kunne påregnes. Det vil være rikelig anledning til overtid. Fra lønnen går 2 % pensjonsinnskott. Helseattest kreves.

Søknad med rettkjente avskrifter av vitnemål og attestere sendes Norges veterinærhøgskole, Sekretariatet, boks 8146, Oslo dep., Oslo 1, innen 5. oktober 1972.

Liker De avvekslende arbeide?

Til vår regnskapsavdeling under omlegging søker vi en medarbeiter med følgende kvalifikasjoner:

Handelsskole og gjerne realskole.

Kan bruke en skrivemaskin.

Liker å arbeide med tall.

Er nøyaktig og høflig og ellers har godt humor.

Til gjengjeld tilbyr vi:

Variert arbeide. Nye, trivelige kontorer og hyggelig miljø.

Arbeidstid 8.30—16.00.

Fri hver lørdag.

God lønn etter kvalifikasjoner.

Send oss en søknad eller ring for nærmere avtale.

Svedala Arbrå

Svedala-Arbrå A/S, Frysjaeveien 27, Korsvoll, Oslo 8. Sentralbord (02) 23 50 82. Telex 16 959

BEDRIFTSLEGE

A/S Stord Verft, skipsbyggeri og mekanisk verksted, tilsluttet Akergruppen, søker bedriftslege.

Bedriftsleget skal utføres etter de vedtatte retningslinjer. Lønn etter normaltarakten. Ansettelse etter vanlig innstilling.

Stord er et senter for Sunnhordland og har nybygget fylkessykehus. År skoler nevnes gymnas og hærerskole. Gode kommunikasjoner. Moderne bolig skaffes.

Nærmere opplysninger ved lege Egil Berger-Nilsen eller visedirektør M. Postervold, Stord.

Søknad sendes innen 15.10.1972.

ASTORD VERFT**Ta plass - og tjen ekstra!**

Vi søker kvinner og menn som er fylt 18 år til konduktørtjeneste på **lørdager** og **helgedager** til samtlige ruter, inkl. Ekebergbanen og Kolsåsbansen.

Timelønn for begynnere kr. 17,98. Lønnen er f. t. under revisjon og kan påregnes forhøyet. Fri uniform.

Nærmere opplysninger fås ved henvendelse til vår personalavdeling, Økernvn. 9, Oslo 5. Tlf. 68 95 80.

A/S Oslo Sporveier

Opplysnings om andre ruter får De i innenbyts Distribusjonsavdeling, Akersgt. 45, IV, tlf. 20 50 60, linje 150. 20 50 60, linje 150.

Opplysnings om andre ruter får De i innenbyts Distribusjonsavdeling, Akersgt. 45, IV, tlf. 20 50 60, linje 150. 20 50 60, linje 150.

Aftenposten

Systemanalytiker

Til vår systemavdeling som arbeider med utvikling av administrative styrings-systemer, trenger vi en ny medarbeiter.

Vedkommende bør ha økonomsk utdannelse/praksis og noen års erfaring i

systemarbeide, fortrinnsvis i forbindelse med regnskapsopplegg.

Vi kan tilby:

— Interessante arbeidsoppgaver i stormaskin-miljø (370/155 via RJE-terminal).

— Muligheter for videreutvikling.

— God lønn.

BANK

Vi søker en ung dame eller mann med handelsskole bankskole og praksis til vår diskontoringsavdeling. Vi vil kunne stille leilighet (2 vær. + kjøkken) i eldre bygård til disposisjon. Likeledes søker vi en ungdom med handelsskole som vil gå inn for bankvirksomhet.

For begge gjelder at vi etter hvert vil kunne tilby god teoretisk bank- og mangesidig praksis.

Ring var personalsøk og avtal tid for et besøk, eller send oss snarest en søknad.

A/S KJØBMANDSBANKEN

Biskop Gunnerus gt. 2 (Tunnelbanens endest.). Tlf. 33 02 80.

**Ved Dagsrudheimen
Ulefoss i Telemark**

(sentralbygning for psykisk utviklingshemmede) er det ledig stilling for

Avdelingspleier (syke- eller vernepleier) Ikl. 13

Ass. avdelingspleier (syke- el. vernepleier) Ikl. 10—13

Barnehavselerer Ikl. 11—12

Stillingen ønskes besatt snarest, men vi vil også gjerne ha søknader for tilretteliggende i 1973.

Hyggelighet og høyelhet stiller til disposisjon.

Nærmere opplysninger ved henvendelse til Dagsrudheimen, Ulefoss, telefon 035 49 205.

Tilfredsstillende legeattest må framlegges av den som tilsettes. Skriftlig søknad med vitnesbyrd attester sendes innen 14.10.—72 til Dagsrudheimen, 3730 Ulefoss.

ARBEIDSLEDER

Ved Dagsrudheimen sentralbygning for psykisk utviklingshemmede er ledig midlertidig stilling for ung kvinne eller mann ved en av arbeidsstuer (silkketrykk og keramikk).

Av den som tilsettes kreves utdannelse og helst også praksis i tegning og forming — og dertil anlegg og interesse i disse aktivitetene.

Lønn etter gjeldende overenskomst, begynnerlønn f. t. 7—9 i det off. regi.

Nærmere opplysninger ved henvendelse til Dagsrudheimen, tlf. 49 205 Ulefoss.

Søknad bilagt attester sendes innen 13. oktober 1972 til Dagsrudheimen, 3730 ULEFOSS.

Organist —**Kongsberg kirke**

Stillingen som organist i Kongsberg Kirke er ledig for snarlig tilretteliggende.

For nærmere opplysninger se Norsk Lysningsblad nr. 212 av 20. september 1972.

NATTEVAKT

Fra 1. oktober blir stilling ledig som nattevaktt i et hyggelig, lite hotel i 1. etg. med sentral strok. Arbeidet passer for student, pensionist etc., og kan eventuelt deles på to etter avtale. Heny. fra Sommerfelt 1 kl. 44 18 35, kl. 9—12.

Hotell Ambassadeur

Camilla Colletts vei 15, Oslo 2.

Stilling ved Hordaland fylkesmannsembete

Ved Hordaland fylkesmannsembete er ledig stilling som daglig leiar av Landsdelsberedskapskontoret for Vestlandet og Fylkes

Vi søker for snarlig tiltredelse

en dyktig mann i 30–40-års alderen, med øvelse i filetskjæring og gjerne også med erfaring eller kjennskap til røkeribransjen. Lønn etter kvalifikasjoner. Uleilighet, event. hybel, skaffes av oss. Skriftlig søknad med eventuelle attester sendes

HANSSEN ROKERI A/S, Frydenhaugvn. 2, 3000 Drammen.

ANLEGGSSINGENIØR

Praksis i stikning og høst også anleggsledelse en fordel, men ingen betingelse. Den som anses vil i begynnelsen bli beskjefteget som siktningsingeniør og som assistent for anleggsleder. Han vil senere kunne regne med mer selvstendige oppgaver. Henv. snarest til Ing. Hovland tlf. 065 41 096 eller privat 41 718.

ING. ARVID BOTTEK

Entrepreneurforretning, 2380 Brumunddal.

TRYKKER

Trykning av spesialformularer for EDB er blitt en avansert og krevende oppgave for oss trykkere. Vi søker en ung trykker som vil være med i den utvikling som skjer innenfor vårt fagområde.

Vi trykker i grøn offset i topp moderne rotasjonspresser som også krever god mekanisk følelse.

Ta kontakt med faktor Olsen for nærmere opplysninger.

Rich Andvord

PAPIR INDUSTRI A/S

Lunden 25 - Oslo 5 - Tlf. 21 44 71

SALGSKONSULENTER

Følgende salgsdistrikter er ledige: Oslo/Akershus, Telemark, Vest-Agder/Rogaland.

Til hvert av områdene søkeres en velkvalifisert ordensmann som kan vise til gode resultater fra tidligere virke. Praksis fra arbeide med kjøpmannen og hans daglige problemer vil være en fordel.

Vi har et bredt spekter i høyt anerkjent kjøle- og butikkutstyr, butikkmaskiner og driftsmidler for dagligvarehandelen, og den som anses vil få et interessant og inspirerende arbeide.

Skriftlig søknad eller muntlig henvendelse salgsjef Struksnes snarest.

KOFF ELEKTRISKE A/S — A/S NORSK KJØPMANNSERVICE
Kjøpmennenes leverandører av kjøle- og butikkutstyr.
Osterhausgaten 7, Oslo 1 — Tlf. 20 04 78.

UNG MANN

ca. 20 til 25 år med realskole og handelsskole, eller tilsvarende utdannelse, anses til å være en god kandidat til å bli en god salgsjef. Personlig henvendelse med attestkopier til personalsjefen, Bankplassen 4.

NORGES BANK

FYRBØTER

søkes til Statens attføringsinstitutt i Oslo. Fybøteren utfører reparasjonsarbeid o. l. som blir pålagt ham av maskinsjefen. Vedkommende må delta i kjøring av klienter og må derfor ha gyldig sertifikat for bil.

Stillingen er lønn etter statsarbeideroverenskomsten med begynnerlønn kr. 25 102,- pr. år, topplønn kr. 29 482,- pr. år. Hertil kommer et skiftillegg på 12,5 % av den ordinære lønn. Særlig godt kvalifisert søker kan påregne ett eller flere alderstillegg fra tilstrekkelig.

Søknad med bekrefte attestavskrifter merket «fyrbøter», sendes innen 13. oktober 1972 til:

STATENS BYGGE- OG EIENDOMSDIREKTORAT
Wergelandsveien 1. Postboks 8106. Oslo Dep., Oslo 1.

VAKT- og VARMEMESTER

skal engasjeres ved Riksarkivet, Oslo. Det kreves faglig utdannelse og erfaring i pass av oljetryningsanlegg. Håndverkskyndighet og erfaring i stell av utdansarsaker.

Begynnerlønn kr. 28 784,- pr. år, topplønn kr. 34 194,- pr. år. Fra lønnen går 2 % innskudd i Statens pensjonksasse. Særlig godt kvalifisert søker kan påregne ett eller flere alderstillegg fra tilstrekkelig.

Til engasjementet hører tjenestefølighet hvorfor skal erlegges regulativerfestet husleie.

Søknad med bekrefte attestavskrifter merket «Vakt- og varmemester, Riksarkivet» sendes innen 13. oktober 1972 til:

STATENS BYGGE- OG EIENDOMSDIREKTORAT
Wergelandsveien 1. Postboks 8106. Oslo Dep., Oslo 1.

Regnskapsassistent

Nyopprettet stilling ved hovedkontoret med arbeidsoppgavene:

- leverandør- og utbetalingskontroll
- intern revisjon
- driftsregnskaper

Vi mener stillingen skulle by på gode utviklingsmuligheter for den rette mannen, såvel hos oss som i konsernet.

Eksamens for handelsgymnas e.l. og minst to års relevant praksis er nødvendig.

Vår regnskapskasse Stokke svarer gjerne på spørsmål i forbindelse med stillingen (tlf. 33 35 90), men skriftlig søknad besvinnligst sendt oss.

A/S NORSK

Leca

P. B. 560 Sentrum
Akersgt. 41, Oslo 1.

NORCEM

3 topplønnede faste stillinger

BILMEKANIKER BILELEKTRIKER BILOPPRETTER

med allsidig erfaring får fast ansettelse straks. Vi tilbyr topplønn og gode arbeidsforhold med moderne maskiner og verktøy. Vi kan om ønskelig hjelpe med finansiering av bolig.

Interesserte bøs kontakte verkmaster Pedersen, tlf. 37 63 08, for å avtale et møte (gjerne etter arbeidstid). Han vil gjerne fortelle mer om jobbene og vise frem verkstedet.

KERMAS BILVERKSTED A.S

Københavngata 2. Telefon: 37 63 08

AVDELINGSSJEF – KJØTT

Til supermarked i Kristiansand sentrum søkeres dyktig avdelingssjef til kjøttavdelingen.

Avdelingens omsetning er idag ca. 1,2 mill. kr., men bør i løpet av et år kunne økes til ca. 2 mill. kr. God lønnsutvikling for rette vedkommende.

Skriftlig søknad med attestkopier. Bill. nrk. 4774.

KONTORBUD

Vi søker en mann til intern og ekstern budtjeneste. Arbeidet vil eventuelt passe for en pensjonist.

Arbeidstid etter avtale. Henv. snarest til

Norsk institutt for by- og regionforskning
Kjelsåsveien 160 — Oslo 4 — Tlf. 21 32 09.

FLAMINGO

Voksen og pålitelig DØRVAKT/INSPEKTOR søkeres.

En stor, kraftig og edruig mann med gode anbefalinger får god kveldsjobb, fortrinnavis hver FREDAG. Tlf. 20 68 22, 11–14.

Strömmens Værksted

SØKER

Ingeniør til rasjonaliseringskontoret

Arbeidet vil omfatte lay-out, produksjonsmetoder og -utstyr, arbeidsfordeling, transport og forevrig vanlige rasjonaliseringsarbeide.

Arbeidstid mandag–fredag kl. 8 til 16.

Skriftlig søknad besendt under adresse: Postboks 83, N-2011 Strømmen.

Nærmere opplysninger fås ved henvendelse til personalsjef Moen, tel. (02) 71 36 40.

Vi fremstiller vogner og togsett i stål og aluminium for jernbaner og tunnelbaner, containere og annet transportmateriell, samt større konstruksjoner i plast.

Til våre nyopprettede turbin servicegrupper skal vi ansette følgende medarbeidere.

Maskiningeniør

Vedkommende må være sivilingeniør med gode teoretiske og praktiske kunnskaper i dampturbinanlegg.

Maskinsjef

Vedkommende må ha maskinsjefs eller 1. maskinists sertifikat i damp og må ha sett som maskinist på store turbinskip.

Elektroteknikker (automasjon)

Vedkommende må ha grundig kjennskap til regulerings teknikk og alarmsystemer og bør ha erfaring i justering og reparasjon av instrumenter.

De ansatte vil arbeide i våre grupper som hver består av 3–4 man, og det må regnes med 120–150 reisedager pr. år.

Vi tar sikte på å ansette de til forstørrelse i vårt firma i Bergen og sistnevnte i vårt systerfirma Shipdesign Ltd. A/S, Oslo.

Søknad sendes til vårt kontor innen 15. oktober.

A/S MARITEK

Sandviksv. 44 D, 5000 Bergen

Securusbedriften Wisbech Refsum A/S har ca. 320 ansatte i Drammen og Risør, og konkurrerer på det nasjonale og internasjonale marked med et bredt produktspekter av kraner, vannkraft og miljøvernutstyr.

PÅ grunn av internt opprykk er stillingen som

Salgsingeniør - kraner

ledig.

Vi søker sivilingeniør med kjennskap til vår bransje og gjerne med erfaring fra kran-salg. Arbeidsområdet vil være innen portalkran og spesialkraner.

Vi søker en mann som er

- utdannet, selvstendig og systematisk,
- har forhandlingsevne,
- behersker engelsk og helst også tysk.

Stillingen vil medføre reisning i inn- og utland etter en opprinningsperiode internt på salgsavdelingen.

Rasjonaliseringingeniør

søkes til større prosjektorienterte rasjonaliseringsoppgaver. Det er en fordel med lignende praksis og MTM-utdannelse, men nödvendig opplysing i rasjonaliseringsteknikker vil bli gitt.

Arbeidsområdet vil være

- fabriks-, produktions- og prosjektplanlegging,
- arbeids- og metodestudier,
- lagerteknikk og -styring, samt standardisering.

Vi legger vekt på

- analytiske oppgaveløsninger med god presentasjon av oppgavene,
- evne til omstilling fra oppgave til oppgave,
- selvstendighet og samarbeidsevne.

For begge stillingene kan vi tilby lønn etter kvalifikasjoner, hyggelige medarbeidere i et aktivt miljø, og bedriften er (om ønskelig) behjelpe med å skaffe leilighet.

Forsøpsrørs om stillingene og skriftlige søknader med kopier av vidmønster og attest er rettet til vårt personalkontor innen 10.10.72.

Wisbech Refsum A/S

Tel. 28-3000 Drammen-Norge-Telefon: 83 68 80 - Telex: 15544

Mistet - Funnet - Forhyllet - Stjålet

MISTET

Rød 7. sans for 1972 m. Sentrum

- Oslo 6. Bln. 5626*

Brun seddelpung m. Vettakollen

st. 21. ds. Dusor. Tlf. 14 35 57.

Gull lenke armbånd mistet.

Dusor. Tlf. 67 34 76 (for 11,

etter 14).

Liten bankbok med penger på 20

ell. 21. ds. Dus. T. 69 00 64.

Perleordobbl mistet 19-9 buss

Hovik - Skippergård - Sentrum.

trikk Avlos. Vennl. ring 53 65 31.

FORBYTTET

Plastpose feiltatt (byttet) Skip-

per Clement 21. ds. T. 69 28 67.

Har De ferieplaner? I Aftenposten

morgenutgaven finner De

REISELIVET, hvor

hoteller og pensjonat, reise-

brygger og trafikkseksaker pre-

sentører sine beste forslag og

tilbud. Det vil lønne seg å ta

en titt her før De bestemmer

Dem.

Under denne rubrikken bragte

Aftenposten i 1971 gjennomsnittlig

618 annonser pr. uke.

FUNNET

Nokleknippe funnet i N. Vollgt.

21 9. Henr. tlf. 33 66 80.

Fotoapparat f. 21. ds. i Radhusgat.

Tlf. 24 07 10.

Gull dameur mrk. Certina fun-

net på plattform Østb. 15 9

Nytt radioutstyr
for 1 million kr.
til Oslo-politiet

Justisdepartementet har inngått avtale med Gustav A. Ring A/S om leveranse av nytt kommunikasjonsutstyr til Oslo politikammer. Leveransen beloper seg til ca. 1 mill. kroner.

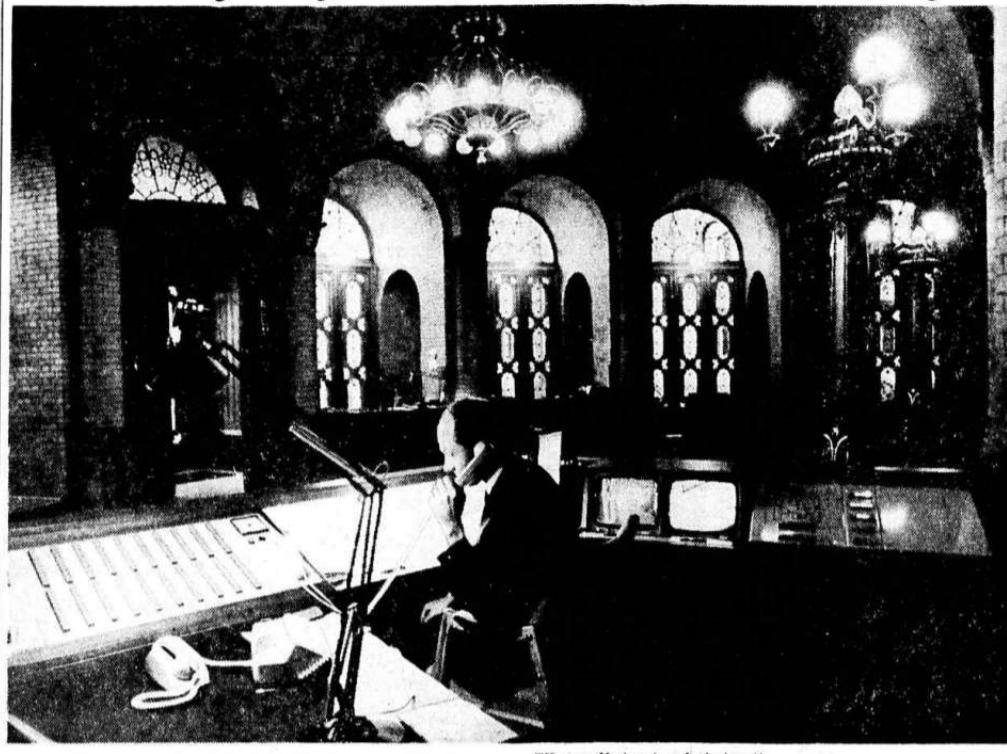
Den gamle sambandsentralen på Møllergaten 19 er ikke lenger tidsmessig og skal erstattes med et spesielt tilpasset system, som opprinnelig utviklet som terminal- og betjeningsutstyr for radio- og telefon-samband i flytrafikken.

I tillegg til den nye sentralen, omfatter politiutstyret et stort antall VHF radiotelefoner for samband med politikammerets patruljerende og utrykkende enheter.

Det inngår også fjernkontrollutstyr anbragt på bydelssentralene for direkte radioforbindelse via sambandsentralen. Dessuten vil alle radio- og telefonsamtaler kunne tas opp på både både for kort-tids- og langtidsregistrering. Bl.a. gir dette betjeningen mulighet for på en enkel måte å få repetert meldinger som kan være vanskelig å type.

Systemet skal stå ferdig sommeren 1973.

TV-utsyn fra Stortingets vestibyle



Nytt Smestadkryss i fire alternativer

Saken ventes å bli behandlet i Oslo bygningsråd 29. november

— Byråkontorets kommunikasjonsavdeling venter å kunne legge frem saken vedrørende Smestadkryssets utbygging på et møte i bygningsrådet 29. november før, opplyste kommunikasjonsrådmann Fredrik Schreiner i Oslo bystyre torsdag, som svar på et spørsmål fra Per Kolseth (H).

Hvor lang tid det vil ta for saken når bystyret er det vanlig å ha noen formening om. Forslaget berører en 2,5 kilometer lang strekning av Store Ringvei, med mange kryssende krysser. Bygningsrådet vil få seg forelagt fire alternativer.

Første alternativ ligner meget på det som bygningsrådet vedtok allerede i 1969, og baserer seg stort sett på nuværende traséer. To andre alternativer viser Store Ringvei fort i tunnel på forholdsvis store strekninger. Det er miljømessig bedre og meget kostbare.

Det siste alternativet er utarbeidet av Norconsult etter oppdrag av Veidepartementet. Det flyter hele Smestadkrysset et godt stykke østover. Forslaget viser både to-pi-akryss og tre-plankrys. Det er trafikkmessig ypperlig, men miljømessig litt ikke ille.

Aftenposten

Akersgt. 51, postboks 415,

Sentrums, Oslo 1.

Sentralbord 20 50 60

Riks- og nærluftfikk

(02) 20 70 70

Telex Oslo 11230.

Telofonanlasser 41 75 33

Over rikstelefong og nærluftfikk

bør (02) 20 70 70 benyttes.

Ekspedisjonstid:

Vanlige dager kl. 8-21

Lørdager kl. 8-14

Søndager (bare viktige

kunngjøringsdager) .. kl. 18-21

Abonnementstid:

Sentralbord 20 50 60

Be om Abonnementstid

Ekspedisjonstid:

Mandag-fredag kl. 8-18

Reklamajoner

vedr. avisleveringen:

Sentralbord 20 50 60.

Be om Leveringsservice

Ekspl. kl. 7.00-18.30.

Avtografering av Aftenpostens

stoff og annonser for videre re-

produksjon er ikke tillatt uten

etter avtale.



er ikke redd for at vi blir slått sammen. Jeg er tvertimot redd for at vi blir slått hver for oss.

SORRY
JEG

RUBRIKK- ANNONSENE

Side

Dodsfall 22

Underholdning 23

Foreninger 24

By- og bygdelag 24

Basar - Loppemarked 24

Religiøse møter 25

Undervisning —

Institusjon 26

Reiselivet 26

Kunnskaper 28

Næringslivets marked 28

Eiendommer 29

Faglig assistanse 29

Salg — Kjøp — Tjenester 30

Båt — Bil — Fly 31

Stillingar 33

Misst - Funnet 33

Forbittet — Stjålet .. 35

Flere annonser under endel

av disse rubrikker finnes også

i aftenutgaven, som dessuten

bringer boligmarkedets an-

nonser. Personell. m.m.

Innleveringsfrist for

rubrikannonser:

Morgenutgaven: Til mand.

int. fred. kl. 16.30. Til

tirsd.-lørd. innen dagen for

kl. 11.30.

Aftenutgaven: Til mand.

innen lørd. kl. 13.00. Til tirsd.-

lørd. innen stengteid dagen

for.

Aftenposten

Været Pent vær, men nattefrost

Temperaturen:

Høyeste maksimumstemperatur, 16 grader, ble målt flere steder på Østlandet. Laveste, 6 grader, hadde flere steder i Finnmark. Lavest minimumstemperatur, + 5 grader, ble målt til igår i Karasjok.

Ytre Oslofjord: Nordvestbris, opp til frisk bris, styrke 5 til 6, avgangende vind, stort sett oppholdsvar og god sikt.

Kysten Lindesnes — Stavern, opp til frisk bris, styrke 5 til 6, sterk, stort sett pent vær og god sikt.

Østlandet og Sørlandet hadde pent vær også igjør, mens det var regn eller regnbygger over resten av landet.

Værmedeling igår kl. 22:

Ingen nedbør på Blinderen sist

dagen. Siste 30 døgn 30 mm,

normalt 88 mm. Maksimums-

temperaturen fredag var 15.5

Temperaturen kl. 19 var 10.3,

normalt 10.9.

En nordvestlig luftstrom vil gi

overveiente pent vær i lavlan-

det østnordfjells idag, og enkelte

sludd- eller snebygger i de nord-

lige fjellstrakter.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells. Det blir ingen

Sondag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.

Søndag og mandag ventes

overveiente pent vær over hele

det østnordfjells.